



REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA
UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN



MAESTRÍA EN EDUCACIÓN, MENCIÓN INFORMÁTICA Y DISEÑO
INSTRUCCIONAL
MÉRIDA, EDO. MÉRIDA

**PERCEPCIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN
MEDIA GENERAL SOBRE EL USO DEL VIDEO EN LOS
PROCESOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS
COMO LENGUA EXTRANJERA**

Trabajo de grado para optar al título de Magíster Scientiae en Educación, mención
Informática y Diseño Instruccional

Autora: Lcda. Iraida Hernández Jerez
Tutor: Prof. Néstor Ojeda, M.Sc.

Mérida, marzo 2016

www.bdigital.ula.ve

A Oscar Alberto Morales,
por su apoyo incondicional,
su atención constante
y su encantadora presencia.
A él, mi inspiración.

AGRADECIMIENTO

Hoy, cuando alcanzo una nueva meta en mi vida profesional, quiero expresar mi más profundo y sincero agradecimiento a todas y cada una de las personas que son parte de mi vida, que me han inspirado e impulsado hacia la culminación exitosa de este trabajo:

A Dios, mi creador, por el maravilloso regalo de la vida, por permitirme despertar cada mañana con una ilusión, con una meta por alcanzar.

A mi profesor y tutor, Néstor Ojeda, por su colaboración, apoyo, paciencia, amistad y oportunas orientaciones.

A la Maestría en Educación mención Informática y Diseño Instruccional, por darme la oportunidad de hacer un sueño realidad, por proveerme de herramientas útiles para el trabajo y para la vida.

A mis profesores de la MEIDI, grandes profesionales, por los conocimientos impartidos, por su disponibilidad, su dinamismo y dedicación al contribuir en mi formación académica.

A mis compañeros y amigos de la MEIDI, especialmente César, Luz, Alejandra y Mairene por apoyarnos siempre unos a otros con entusiasmo y esmero; también Douglas y Mayra, por los momentos compartidos. Gracias a todos por su amistad.

A la ilustre Universidad de Los Andes forjadora de mentes brillantes, por acogerme en sus espacios y darme por tercera vez la posibilidad de egresar de ella, es un gran orgullo para mí.

Al Colegio Salesiano San Luis, al grupo de estudiantes de educación media general y a la profesora Iscarely Cadenas, por su aporte significativo a esta investigación.

A mi familia, especialmente a mis padres, Valmore y Edicta, por ser el pilar fundamental de mi vida, sin su apoyo incondicional este logro no habría sido posible. A mi hermano Erardo, por tenerme siempre en sus oraciones. A mis hijos, Javier y Julian, mi más preciado tesoro, por ser el motor que mueve mi vida.

Aunque este trabajo es la suma de muchas voluntades y esfuerzos, los errores, desaciertos e incorrecciones son solo mi responsabilidad como autora.

IH

ÍNDICE GENERAL

Contenido	
DEDICATORIA.....	ii
AGRADECIMIENTO.....	iii
RESUMEN	vii
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I	5
EL PROBLEMA.....	5
Planteamiento del problema	5
Justificación	10
Objetivos.....	11
Objetivo general	11
Objetivos específicos	11
CAPÍTULO II	12
MARCO TEÓRICO.....	12
Antecedentes.....	12
Bases teóricas	20
<i>La percepción</i>	20
Teorías socio-constructivistas en la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera	24
Enfoques de enseñanza y aprendizaje de lenguas basados en las teorías socio-constructivistas.....	27
Modelos socio-constructivistas centrados en la motivación	28
Importancia de la cultura en la enseñanza y el aprendizaje de una lengua extranjera	29
Las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC).....	30
El video	32
CAPÍTULO III	41
METODOLOGÍA.....	41
Enfoque de la investigación	41

Tipo de investigación	42
Diseño de la investigación	42
Grupo de informantes	43
Técnicas e instrumentos de recolección de la información	44
Consideraciones éticas	45
Procedimiento para el análisis de los datos	46
Recolección de los datos	46
Preparación y revisión de los datos para el análisis	47
Aplicación del método	47
Validez y confiabilidad de los datos	50
CAPÍTULO IV	52
PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS	52
El video como recurso motivador para aprender inglés	52
Videos para todos los gustos	55
Desarrollo de la expresión oral en inglés a través del video	57
El video en el desarrollo de la competencia lingüística	57
El video para desarrollar el habla	59
Aprendiendo pronunciación con el video	62
El video para el aprendizaje del acento (rasgos socioculturales, nacionales de la lengua)	64
Otros componentes de la lengua presentes en los videos	66
El video como herramienta para desarrollar la comprensión oral en inglés	67
Subtítulos para la comprensión	70
El video, un medio para aprender y ampliar el vocabulario en inglés	72
Aprendiendo cultura anglosajona a través del video	74
CAPÍTULO V	77
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	77
REFERENCIAS	80
APÉNDICES	90
APÉNDICE A	91
BASES DE DATOS CONSULTADAS	91

APÉNDICE B.....	92
INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN	92
APÉNDICE C	93
INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN	93
APÉNDICE D	95
CONSENTIMIENTO INFORMADO (ESTUDIANTES).....	95
APÉNDICE E.....	96
CONSENTIMIENTO INFORMADO (DOCENTE)	96
APÉNDICE F	97
AUTORIZACIÓN DE LOS PADRES	97
APÉNDICE G	98
SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN	98
APÉNDICE H:	99
TRANSCRIPCIÓN DE LAS ENTREVISTAS E IDENTIFICACIÓN DE UNIDADES DE ANÁLISIS	99
APÉNDICE I.....	144
ANÁLISIS ABIERTO Y AXIAL.....	144
APÉNDICE J.....	147
ANÁLISIS SELECTIVO	147



REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA
UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN



MAESTRÍA EN EDUCACIÓN, MENCIÓN INFORMÁTICA Y DISEÑO
INSTRUCCIONAL
MÉRIDA, EDO. MÉRIDA

PERCEPCIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN MEDIA GENERAL
SOBRE EL USO DEL VIDEO EN LOS PROCESOS DE ENSEÑANZA-
APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA

Autora:
Iraida Hernández Jerez
Tutor:
Prof. Néstor Ojeda
Fecha: marzo 2016

RESUMEN

La presente investigación, enmarcada en el paradigma cualitativo, de tipo descriptivo, de campo, no experimental, tuvo como objetivo analizar la percepción de los estudiantes de Educación Media General del Colegio Salesiano San Luis sobre del uso del video en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Para ello, se realizó una entrevista semiestructurada a un grupo de 10 estudiantes informantes y a una docente de inglés. A objeto de triangular los datos, la entrevista se realizó tres veces a cada estudiante en tres distintos momentos del año escolar. La docente, en cambio, fue entrevistada una sola vez. Para el análisis de los datos, se empleó el método de comparación constante considerando tres perspectivas complementarias: una abierta, en la que se identificaron conceptos globales los cuales fueron clasificados en categorías generales; una axial, en la que se identificaron sub-categorías y; finalmente, un análisis selectivo para identificar patrones claves y ejemplos representativos de éstos. Se encontró que los estudiantes tienen una percepción positiva del uso del video en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera. De igual forma lo consideran una herramienta motivadora y útil para desarrollar su expresión y comprensión oral, ampliar su vocabulario y aprender cultura anglosajona. Estos resultados coinciden con los datos aportados por la docente. Con base en estos resultados, se recomienda la inclusión del uso del video en la enseñanza formal del inglés.

Descriptor: percepción, estudiantes, video, enseñanza, aprendizaje, inglés, lengua extranjera

INTRODUCCIÓN

El desarrollo de la competencia comunicativa representa el objetivo principal del proceso de enseñanza y aprendizaje de un idioma. Ésta se puede definir como la capacidad de comunicarse efectiva y apropiadamente, lo que implica no sólo conocimiento lingüístico, sino también pragmático, sociolingüístico y cultural en el contexto en que ocurre la comunicación. (Centro Virtual Cervantes, 2015). Aunado a esto, el desarrollo de esta competencia está mediada por las necesidades, motivaciones, experiencias e intereses de los aprendices (Hymes, 1996).

Desarrollar la competencia comunicativa en un idioma extranjero es un proceso que requiere de mucha disciplina y dedicación. A lo largo de la historia se han creado diferentes métodos enfocados al logro de ese objetivo, los cuales se han clasificado de acuerdo con el aspecto en el que centra su atención: léxico-gramatical, fonético, traducción, producción oral, escritura, lectura, entre otros (Hernández, 2000).

En las últimas décadas se han incorporado a los procesos de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC), las cuales han venido respaldando dichos procesos a través de la creación y disponibilidad de numerosos recursos diseñados bajo un enfoque socio-constructivista, centrado en el estudiante (Trujillo, 2007). Estos recursos se encuentran a la vanguardia en la enseñanza de lenguas. Ofrecen a los aprendices la posibilidad de escogerlos o bien adaptarlos a sus necesidades e intereses. Entre estos recursos se encuentran los que tienen intenciones comunicativas y favorecen el desarrollo de habilidades como la expresión y la comprensión oral, en los

que sobresalen los CD-ROMs interactivos, videos, películas en versión original con o sin subtítulos, sitios web de música (en los que se puede tener acceso a la canción y a su letra), libro de texto (con CDs y vídeos), producción de un corto o sketch en vídeo, exposiciones con PowerPoint o Impress y los chats. También resaltan recursos que fomentan la práctica de la gramática y el aprendizaje de vocabulario como diccionarios en línea, sitios web donde se presentan ejercicios gramaticales con sus respectivas explicaciones y correcciones (Carretero, 2005).

Entre los recursos mencionados, cabe destacar el video, que en su carácter de recurso tecnológico audiovisual, sobresale por su dinamismo y diversidad, lo que lo convierte en un elemento propicio para promover la enseñanza y el aprendizaje de una lengua (McNulty y Lazarevic, 2012). Actualmente, los jóvenes, a quienes se ha atribuido el nombre de nativos digitales (Prensky, 2001), se encuentran cada día más inmersos e influenciados por las TIC en sus vidas diarias (Cabero, 1998).

Aunque, en ocasiones, los docentes del Colegio Salesiano San Luis incorporan las TIC en sus clases, particularmente los videos, se desconoce la percepción que los estudiantes tienen acerca de su uso, además que no se encontraron estudios de las percepciones que los estudiantes tienen acerca del uso de este recurso para la enseñanza y el aprendizaje del inglés. Por lo tanto, la presente investigación estudia la percepción de los estudiantes de dicha institución sobre el uso del video en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Para efectos de este estudio, la percepción es definida como un proceso de construcción mental en el que el sujeto representa su interpretación de la realidad, el cual está determinado por los conocimientos y experiencias previas, intereses y necesidades de los estudiantes (Vargas, 2012; Truffino, 2000).

La investigación estuvo enmarcada dentro del paradigma cualitativo. Es de tipo descriptivo de campo y no experimental. Los datos fueron recolectados a través de entrevistas semi-estructuradas, las cuales se aplicaron a 10 estudiantes de Educación Media General del Colegio Salesiano San Luis de la ciudad de Mérida y a una docente de la institución. Las entrevistas se hicieron en distintos momentos, durante el año escolar 2014 – 2015. Para el análisis de los datos se empleó método de comparación constante y para validar la confiabilidad de los datos se utilizó el método de la triangulación.

El presente trabajo está estructurado en cinco capítulos:

El primer capítulo describe el planteamiento del problema en el cual se presentan los aspectos orientadores de la investigación que determinan por qué surge el estudio, la justificación que indica la relevancia en el contexto, y los objetivos de la investigación.

El segundo capítulo hace referencia al marco teórico. En primer lugar, se presentan los antecedentes que respaldaron la investigación; se describen aspectos como la percepción, el aprendizaje y la percepción, las TIC, los medios audiovisuales, el video y el papel de este último en la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera.

El tercer capítulo contiene al marco metodológico, se describe el enfoque, tipo y diseño de la investigación, el grupo de informantes, las técnicas e instrumentos de recolección de la información, y para concluir el capítulo se describe el procedimiento usado para el análisis de los datos y la validación de los mismos.

El cuarto capítulo comprende los resultados y su respectivo análisis, el cual se llevó a cabo bajo la aplicación de la técnica de triangulación y el método de comparación constante.

Finalmente, el quinto capítulo presenta las conclusiones y las recomendaciones derivadas de la investigación.

www.bdigital.ula.ve

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA

Planteamiento del problema

El desarrollo de la competencia comunicativa es considerado el objetivo principal en el aprendizaje de una lengua extranjera, con base en el enfoque comunicativo. Éste tiene como meta capacitar a los aprendices para que puedan desenvolverse en situaciones reales de comunicación. Hymes (1972, 1996) define la competencia comunicativa como:

...la capacidad comunicativa de una persona, capacidad que abarca tanto el conocimiento de la lengua como la habilidad para utilizarla. La adquisición de tal competencia está mediada por la experiencia social, las necesidades y motivaciones, y la acción, que es a la vez una fuente renovada de motivaciones, necesidades y experiencias (p. 22).

Durante años se han creado diferentes estrategias de enseñanza y aprendizaje con el objetivo de formar hablantes competentes en una lengua extranjera; sin embargo, siempre ha existido énfasis hacia la enseñanza de sus distintos componentes de manera aislada, es decir, que no siempre se enseña con un método o se aplica una estrategia que promueva el desarrollo integral e integrado de todas las destrezas y modalidades de la lengua (escuchar, leer, hablar, escribir). Estos métodos tampoco suelen incluir el componente sociocultural y la motivación por el aprendizaje, los cuales son dos aspectos fundamentales en los procesos de enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera (Guerrero, 2009).

Desde la perspectiva de Hymes (1972, 1996), la competencia comunicativa resulta ser una suma de competencias, que incluye:

- La competencia lingüística, conocimientos sobre la lengua;
- La competencia sociolingüística, conocimientos sobre los componentes sociológicos asociados al uso de la lengua: estatus, roles, prácticas, y la capacidad para emplearlos en la comunicación.
- La competencia pragmática, conocimientos sobre las funciones y uso del lenguaje en contextos determinados, y la capacidad para emplearlos de forma efectiva.
- La competencia estratégica, capacidad para emplear recursos verbales en procura de la comunicación.

Sin embargo el desarrollo de la competencia comunicativa no siempre se logra. En una investigación con estudiantes del nivel de educación media general se encontró que ellos no logran desarrollar las habilidades necesarias para una comunicación efectiva y coherente de la lengua extranjera que han estudiado. Algunos expresan tener dominio en la lectura y la escritura pero no de la destreza oral; otros, por su parte, expresan comprender lo que escuchan, mas no se consideran hábiles para expresarse; otros dicen tener buena pronunciación pero no un dominio de la escritura (Guerrero, 2009).

A lo largo del siglo XX, en la búsqueda por mejorar la enseñanza y garantizar el aprendizaje de las lenguas, con base en las teorías de Chomsky, Piaget, Bruner, Vigotsky, se han propuesto diferentes enfoques y métodos como el directo, el de gramática-traducción, el audiolingüe, sugestopedia, el método natural, el enfoque comunicativo, entre otros (Hernández, 2000). En los últimos años, gracias a la aparición de las TIC y su incorporación en la educación, diversos recursos y estrategias multimedia han sido usados como complementos a dichos enfoques para abordar de una manera más dinámica la enseñanza y el aprendizaje de una lengua, entre estos ha resaltado el video (Otero, 1998; Carretero, 2005; Cabero, 2006).

El video es uno de los recursos tecnológicos cuyo uso se ha masificado en las instituciones educativas de Venezuela. Éste puede ser utilizado en todos los niveles y modalidades educativas y, prácticamente, en todas las áreas del conocimiento. Como lo indican Stempleski y Tomalin (1990), "...niños y adultos desarrollan rápidamente un gran interés por aprender cuando el lenguaje es experimentado intensamente a través de la televisión y video" (p. 3). Un ejemplo del uso de este medio en la educación venezolana son los videos presentes en la computadora Canaima, la cual es una herramienta educativa, que profundiza en la formación integral de niños y niñas, incorporando las TIC (Ministerio del Poder Popular para la Educación [MPPE], 2010). Por otra parte, se puede tener acceso a sitios web de videos como YouTube. Éste también puede ser empleado como recurso motivador, que propicie la comunicación y el intercambio cultural, despierte la creatividad y la imaginación y a su vez puede ser utilizado como una estrategia de evaluación. En cuanto a esto, Cabero (2006) indica que el video puede ser usado de manera didáctica como:

...transmisor de conocimiento, instrumento motivador, instrumento de conocimiento por el alumnado, instrumento de evaluación, formación del profesorado en estrategias didácticas, para la formación del profesorado en contenido, herramienta de investigación psico-didáctica, por la investigación de procesos desarrollados en el laboratorio, instrumento de comunicación y alfabetización icónica / medio de comunicación del alumnado, e instrumento para el análisis de los medios (p.132).

Así pues, con base en la experiencia de la investigadora como docente en el Colegio Salesiano San Luis, se manifiesta que los estudiantes de Educación Media General de dicha institución, en su condición de nativos digitales, demandan continuamente el uso o incorporación de recursos audiovisuales en el aula de clase, y los docentes, en su carácter de innovadores, en ocasiones los emplean

desconociendo la realidad de cómo perciben los estudiantes el uso de dichos recursos. De ahí, surge la necesidad de conocer la percepción que los estudiantes tienen acerca del uso del video en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera. De igual forma, se hizo una revisión minuciosa en bases de datos especializadas (Apéndice A), en la cual no se encontró estudios precisos de las percepciones que los estudiantes tienen acerca del uso del video para la enseñanza y el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

La percepción, para efectos de este trabajo, se define como una construcción mental de la realidad que vincula ambiente y sentidos, estableciendo relaciones entre la información previa acumulada en la memoria y la información nueva. Con base en esto, en esta investigación se persigue analizar la percepción de los estudiantes sobre el uso de los videos, en función de considerar su inclusión en la enseñanza formal del inglés como lengua extranjera, propiciando el desarrollo de estrategias de enseñanza adaptadas a los intereses y necesidades de los estudiantes con el fin de hacer de este proceso una práctica más interesante y atractiva. De esta manera se aprovechan los efectos positivos que las TIC han generado en la educación y en los jóvenes.

Por tanto, atendiendo a las consideraciones expuestas, conscientes de la necesidad de mejorar la enseñanza y promover el aprendizaje del inglés apoyado por las TIC, se formula la siguiente pregunta de investigación:

¿Cuál es la percepción de los estudiantes del nivel de Educación Media General del Colegio Salesiano San Luis sobre el uso del video en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés?

Para dar respuesta a esta interrogante, es necesario responder a las algunas preguntas más específicas:

1. ¿Cuál es la percepción de los estudiantes sobre el uso del video como recurso motivador en la enseñanza y el aprendizaje del inglés?
2. ¿Cuál es la percepción de los estudiantes sobre el uso del video en el desarrollo de la expresión oral?
3. ¿Cuál es la percepción de los estudiantes sobre el uso del video en el desarrollo de la comprensión oral?
4. ¿Cuál es la percepción de los estudiantes sobre el uso del video para aprender vocabulario?
5. ¿Cuál es la percepción de los estudiantes sobre el uso del video para aprender cultura anglosajona?

www.bdigital.ula.ve

Justificación

A pesar de la relevancia que poseen los videos en la enseñanza y aprendizaje de idiomas, luego de una minuciosa revisión de la literatura en bases de datos especializadas (Apéndice A), no se encontraron estudios acerca de la percepción sobre el uso del video para la enseñanza del inglés de los estudiantes de Educación Media General en la institución objeto de estudio. Por lo tanto, esta investigación se considera pertinente puesto que los resultados podrían brindar una visión de cómo esta herramienta ha influido en su aprendizaje y servirán de respaldo para continuar promoviendo el uso del video en las clases de idiomas.

Desde el punto de vista social, esta investigación busca explorar cómo los estudiantes de educación media general han percibido el proceso del desarrollo comunicativo en inglés a través del uso del video, puesto que una vez egresados muchos de ellos deberán enfrentarse a nuevos retos, académicos, laborales, sociales, que les demandarán poseer y expresar los conocimientos de dicho idioma, principalmente por considerarse la lengua franca por excelencia. Como se sabe, “las personas que hablan dos idiomas y conocen dos culturas tienen más oportunidades de tener éxito en el campo laboral y social, en comparación con las personas que solamente hablan un idioma y conocen una cultura.” (*Parental Information and Resource Center*, 2010, p. 1)

Finalmente, desde el punto de vista tecnológico y con miras a un avance en el ámbito pedagógico, al analizar la percepción de los estudiantes sobre el uso del video para la enseñanza y aprendizaje del inglés, se podría aprovechar ese saber para evaluar la práctica actual y promover el desarrollo de actividades y estrategias de enseñanza adecuadas a sus necesidades e intereses. Esto es coherente con lo establecido por el Ministerio del Poder Popular para la Educación [MPPE], (2007), el cual promueve el uso de las

TIC como herramientas de trabajo y recursos para la enseñanza y el aprendizaje del inglés.

Objetivos

Objetivo general

Analizar la percepción de los estudiantes de Educación Media General del Colegio Salesiano San Luis sobre el uso del video en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Objetivos específicos

- ✓ Conocer la percepción de los estudiantes sobre el uso del video como recurso motivador en la enseñanza y el aprendizaje del inglés.
- ✓ Describir la percepción de los estudiantes sobre el uso del video en el desarrollo de la expresión oral.
- ✓ Identificar la percepción de los estudiantes sobre el uso del video en el desarrollo de la comprensión oral.
- ✓ Definir la percepción de los estudiantes sobre el uso del video para el aprendizaje del vocabulario.
- ✓ Determinar la percepción de los estudiantes sobre el uso del video para el conocimiento de la cultura anglosajona.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

El presente capítulo está organizado en dos partes: primero, se presentan algunos estudios previos; luego se hace referencia a los fundamentos pedagógicos y conceptos básicos que conforman el marco teórico, lo cual permitirá establecer de la mejor manera el contenido de apoyo a este estudio.

Antecedentes

Corpas (2000) estudió la utilidad del vídeo en el aula de lengua extranjera como un material capaz de atraer la atención del alumno, de despertar su interés tanto por lo lingüístico como por la realidad cultural que muestra al mismo tiempo que informa y divierte. Entre sus ventajas el autor menciona que el video permite trabajar aspectos lingüísticos en sus contextos. Es una forma de llevar la lengua y la vida real al aula en los contextos en los que se da y no de forma aislada. En este estudio, el autor propone la implementación de una serie de actividades que pueden aplicarse a través de los videos y que pretenden ser una pequeña muestra de lo que se puede hacer para desarrollar la conciencia intercultural en el alumno.

Este estudio figura como antecedente válido ya que hace referencia al uso del video para enseñar la cultura de un país en la clase de lengua extranjera. Lo cual se considera muy importante puesto que la cultura es un componente de los idiomas que no es incorporado continuamente en la enseñanza, y el video por ser un material autentico lo trae generalmente implícito.

Morales (2007) realizó un estudio cuyo objetivo fue conocer las actitudes e intereses de los estudiantes hacia las TIC. Se empleó un cuestionario el cual fue contestado por 57 estudiantes pertenecientes al Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas de la asignatura Aprendizaje y desarrollo de la personalidad (especialidad de Tecnología, Informática y Procesos Industriales), con edades comprendidas entre 22 y 48 años. Las preguntas que reflejó el cuestionario hicieron referencia a los conocimientos que se tenían a nivel informático, y hasta qué punto consideraban útil en su proceso de aprendizaje la utilización de vídeos, PowerPoint, plataforma Moodle, foros, wikis, chats, videoforums y blogs, así como cuáles son las funciones que Internet puede llegar a tener en el contexto educativo universitario. En términos generales, el alumnado mostró una actitud muy positiva hacia las TIC tanto como herramienta de comunicación así como para actividades relacionadas con la búsqueda, transmisión y presentación de la información.

Esta investigación tiene pertinencia con el presente estudio, ya que se pretende conocer la percepción de los estudiantes acerca del video. Esa percepción está determinada por las actitudes, intereses y experiencias previas que se tengan acerca del uso del video para la enseñanza y el aprendizaje de idiomas.

Quishpe y Villa (2011) realizaron un estudio enfocado en el uso del video para motivar y reforzar el aprendizaje de vocabulario en 30 estudiantes de 6to grado de la escuela Manuel Muñoz Cueva en Cuenca-Ecuador. Se realizó un estudio Cuasi-experimental bajo el enfoque cuantitativo. El grupo control estuvo conformado por 15 estudiantes al igual que el grupo experimental. Al grupo control se enseñó vocabulario usando el texto

tradicional mientras que el grupo experimental se le enseñó a través de videos. Para enseñar al grupo experimental se eligió el método silencioso basado en escuchar, leer y conversar. El profesor hablaba lo menos posible y el vocabulario se aprendió inductivamente. Para recabar los datos se aplicaron dos (2) encuestas y dos (2) pruebas escritas, se aplicó una antes de presentar el video y otra después de presentarlo. También realizaron una prueba oral y emplearon una rúbrica para evaluar la pronunciación, la seguridad y la comprensión. En conclusión los estudiantes del grupo experimental demostraron mayor interés por su aprendizaje, los videos generaron mayor retención de parte de los estudiantes, a través del sonido los estudiantes escuchaban la pronunciación de las palabras lo cual es muy importante cuando se enseña vocabulario.

Este estudio sustenta la presente investigación ya que describe el uso del video para la enseñanza y el aprendizaje de vocabulario en el idioma inglés, el cual es percibido como una herramienta que motiva y estimula la memoria de los estudiantes al ser un recurso audiovisual entretenido.

Araujo (2012) hizo una revisión en la red sobre distintos recursos y herramientas que pudiesen ayudar a los estudiantes de inglés a mejorar su pronunciación. La revisión incluyó quince páginas web, aplicaciones, programas, videos, etc. La mayoría de las páginas analizadas se caracterizan por poseer un carácter especialmente informativo y tienen como objetivo que puedan usarse como referencia, tanto por profesores como alumnos, para su utilización en el aula como para el trabajo personal e individual. El análisis de las páginas que se incluyeron en el artículo demostró que el sistema fonológico de la lengua inglesa y la pronunciación del mismo es una cuestión que tiene gran trascendencia en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera, y en algunos casos también para los hablantes nativos.

Este estudio guarda relación con la investigación puesto que analiza recursos y herramientas didácticas tecnológicas como el video y la utilidad que estas brindan a los docentes y estudiantes en los procesos de enseñanza y aprendizaje de la pronunciación del inglés.

McNulty y Lazarevic (2012), a través de la aplicación de un proyecto de aula, describieron y analizaron el rol del video para mejorar la pronunciación y las habilidades de presentación de los estudiantes del segundo nivel de inglés en Midwestern High School. El estudio se desarrolló en varias etapas: pre producción, producción y post producción de un video. Los estudiantes practicaron su pronunciación y las habilidades de presentación a través de la realización de juego de roles sobre las medidas preventivas de la gripe H1N1. Una vez preparados grabaron sus videos. Los resultados indicaron que la creación de los videos incrementó la motivación de los estudiantes para mejorar su pronunciación y sus habilidades de presentación. Los estudiantes al verse ellos mismos en la cámara invirtieron más tiempo en la práctica de estas habilidades además que ambos, profesores y estudiantes fueron participantes activos en el proceso de aprendizaje.

Esta investigación se relaciona con el estudio en curso, ya que la producción de videos es uno de los usos que se dan a esta herramienta para el aprendizaje de las lenguas. Grabar sus propios videos podría resultar beneficioso para los estudiantes ya que implicaría la práctica de diversas habilidades de la lengua como hablar, escuchar, aprender vocabulario, pronunciar correctamente lo cual se espera que genere en ellos una percepción positiva de este uso del video.

Mazat (2012) realizó un estudio con el objetivo de determinar la percepción sobre la utilidad de las Tecnologías de la Información y Comunicación TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje en las

asignaturas de español e inglés, de los estudiantes de cuarto grado de educación primaria de un colegio privado en la ciudad de Guatemala en el ciclo escolar 2011-2012. Este estudio fue realizado bajo un enfoque cuantitativo, de diseño no experimental de tipo descriptivo, en el cual se aplicó un cuestionario a toda la población, representada por 110 estudiantes (55 hembras y 55 varones), comprendidos entre las edades de 10 y 11 años. El cuestionario fue auto aplicable y constó de 36 preguntas cerradas con opciones múltiples. Según los resultados obtenidos, los estudiantes valoraron como fácil la utilización de las TIC en los procesos de enseñanza aprendizaje y expresaron su preferencia de estos recursos sobre los convencionales (lápiz, papel, libros de texto, etc.). Así mismo, se infirió que la percepción de los estudiantes en cuanto a las TIC implementadas en este centro educativo privado fue positiva.

Esta investigación guarda relación con el estudio ya que se describe la percepción de un grupo de estudiantes sobre la utilidad de las TIC para la enseñanza y el aprendizaje de idiomas. Este estudio puede servir como aporte para promover el uso de diversas herramientas para el aprendizaje.

Catana (2013) analizó la función motivadora del vídeo y evaluó el nivel de comprensión oral al usarlo en el aula de inglés. El estudio fue de tipo cuali-cuantitativo. La muestra fue de 61 estudiantes y 5 docentes de lengua inglesa de un centro público de educación secundaria de la localidad de Adra-España. El estudio se dividió en dos etapas, inicialmente se realizaron diferentes actividades con video en la clase de inglés para medir la motivación en los estudiantes, luego se aplicaron diferentes actividades de comprensión oral con video a lo largo de cinco sesiones durante dos semanas. Para recolectar los datos de las actividades de la primera etapa se realizó una encuesta y una entrevista, y en la segunda etapa se evaluó el nivel de comprensión de los estudiantes a través del llenado de una ficha.

Tras estudiar el grado de interés, participación y satisfacción de los estudiantes se concluyó que el vídeo representa un instrumento motivador en el aula de inglés. También se pudo afirmar que una forma de desarrollar la comprensión oral es usar el vídeo de forma frecuente, de esta manera efectivamente se desarrolla la comprensión del inglés.

Este trabajo es un aporte idóneamente sustentado para la presente investigación ya que se relaciona con el uso del video para motivar el aprendizaje y ayudar a los estudiantes a desarrollar la comprensión oral en inglés.

Tur (2013) investigó las percepciones de los estudiantes de la carrera de educación infantil en torno a la creación de audio y vídeo podcast para la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras. El grupo de estudio estuvo formado por 63 alumnos. La técnica de recolección de datos se basó en un cuestionario que se contestó anónimamente, al final del semestre, después de haber realizado idénticas actividades. Se observó una satisfacción global del alumnado por su producción y percepciones positivas en relación al impacto sobre el propio aprendizaje. El grupo estuvo mayoritariamente muy o bastante satisfecho con su producto y consideró que la creación del video le ayudó a desarrollar su propia creatividad. La mayoría del alumnado afirmó que esta actividad sirvió para potenciar el aprendizaje de lenguas.

Esta investigación se considera pertinente para servir como antecedente a la presente propuesta ya que aporta información claramente vinculada al tema en estudio, puesto que está dirigida a conocer las percepciones de los estudiantes sobre la creación de videos en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas. Además se observa claramente cómo influye la motivación para el logro de los objetivos planteados.

Araujo (2014) intentó determinar si la utilización de un video en una clase de lenguas extranjeras desarrollaba la expresión oral en los estudiantes. El diseño del proyecto fue cuasi experimental, se comparó la influencia de su uso en dos grupos de alumnos de segundo curso de Nivel Intermedio de las enseñanzas de las Escuelas Oficiales de Idiomas a la hora de realizar una actividad oral sobre un tema conocido por los alumnos y cercano a su realidad cotidiana. Para recopilar los datos se observaron las diferencias que se perciben en las intervenciones de los alumnos antes y después de ver dicho video. Los resultados indican que el hecho de ver el video consigue que les resulte más fácil a los estudiantes llevar a cabo la actividad propuesta, puesto que tras haberlo visto participan más activamente y sus intervenciones son más correctas desde un punto de vista gramatical, y también se perciben como más naturales y fluidas.

Esta investigación se relaciona con el presente estudio, ya que demuestra la efectividad del uso del video para desarrollar la expresión oral. Los estudiantes demuestran a través de sus intervenciones avances en sus habilidades orales, en lo que refiere a un uso más correcto de la gramática y a una mejor fluidez al hablar, percibiendo el video como una herramienta útil para el aprendizaje del idioma, lo cual se presume en esta investigación.

Castellanos (2014) realizó un estudio caso, basado en el paradigma cualitativo, cuyo propósito fue analizar cómo el uso de videos con contenido controversial en una lengua extranjera podían servir como recursos que ayudasen a los estudiantes a desarrollar estrategias de pensamiento crítico para generar opiniones y organizar las ideas que los guiarían a escribir ensayos argumentativos escritos en inglés como lengua extranjera. Esta investigación se llevó a cabo en una universidad venezolana, específicamente el curso de Dinámica de las Organizaciones perteneciente a la opción profesional de Organizaciones internacionales de la carrera de

Idiomas Modernos. Los participantes de la investigación fueron un docente y tres estudiantes del curso antes mencionado. Los datos fueron recopilados en un periodo de 16 semanas académicas consecutivas, por medio de la observación participante, las notas de campo, dos entrevistas semiestructuradas, los protocolos de pensamiento en voz alta realizados por los estudiantes y los documentos escritos por ellos como respuesta argumentativa ante el contenido de los videos y las lecturas presentadas. Una vez obtenidos los datos, fueron triangulados, y de su análisis emergieron tres categorías, con las cuales se pudo conocer cómo el contenido del video promovió el desarrollo de las estrategias de pensamiento crítico y su vinculación con la redacción de ensayos argumentativos. Los resultados arrojaron que no hubo un aprovechamiento eficaz del contenido del video a partir de actividades variadas, no existió un entrenamiento específico para el desarrollo de las estrategias de pensamiento crítico, se evidenció poca práctica dentro del aula del discurso argumentativo tanto oral como escrito y se corroboró una explicación poco precisa por parte de la docente acerca de las pautas y objetivos específicos de las asignaciones a desarrollar.

Esta investigación se considera pertinente como aporte para este estudio, ya que para garantizar una percepción positiva del uso del video en el aula de clases es importante que el docente desarrolle estrategias pedagógicas antes, durante y después del visionado, y de esta manera asegurarse que el video cumple con los objetivos planteados para la clase, es decir, generar aprendizaje o promover la práctica del idioma.

Bases teóricas

La percepción

A continuación se presentan diversas definiciones acerca de la percepción partiendo de los usos e interpretaciones más comunes de este término.

Desde la perspectiva de la psicología social, la percepción se define como un proceso cognitivo basado en el reconocimiento, interpretación y significación para la elaboración de juicios en torno a las sensaciones obtenidas del ambiente físico y social, en el que intervienen otros procesos psíquicos entre los que se encuentran el aprendizaje, la memoria y la simbolización (Vargas, 1994). En este sentido, la percepción representa el procesamiento de información sensorial, es decir, de información captada por los sentidos y, por tanto, información que está en el mundo físico. Para poder darse la percepción se necesita no solamente de los órganos de los sentidos sino que también es imprescindible que existan estímulos susceptibles de ser captados por aquellos o, dicho de otro modo, estímulos capaces de “estimular” los sentidos (motivaciones, intereses) (Truffino, 2000).

Lo que caracteriza a la percepción es reunir las diferentes informaciones que llegan por una vía sensitivo-sensorial y construir su significado, hacerse una representación propia de la realidad. De aquí que la percepción se defina como un proceso de codificación organizado e interpretativo (Buhmann, Malik y Perona, 1999). Para que este proceso sea realmente interpretativo es preciso que, al menos en algún momento, la información pase al plano consciente. La actividad perceptiva lleva consigo la referencia a experiencias anteriores. Para culminar el proceso perceptivo, la información captada se relaciona y compara con informaciones anteriores almacenadas en la memoria (Truffino, 2000).

Por otra parte, Baron, Byrne y Kantowitz (1985; citados en Vargas, 2012) definen la percepción como

...un proceso intrincado, que abarca mucho más que el simple registro de los impulsos luminosos, sonoros o de otro tipo provenientes del exterior. Para saber qué es lo que en realidad existe fuera de uno, se debe codificar y transformar internamente la información. A menudo, la conducta del sujeto depende más de sus opiniones y de sus expectativas en torno a un estímulo externo, que a las características físicas de dicho estímulo. Percibirlo es como resolver un rompecabezas complicado. Hay que tomar fragmentos de información existente en el exterior y acomodarlos de alguna manera para formar una imagen interna global (p 27).

Con base en lo anterior, para efectos de esta investigación, la percepción está asociada a una construcción mental de la realidad, que el sujeto realiza integrando los estímulos externos con sus conocimientos y experiencias previas. Dado que el aprendizaje constructivo se fundamenta en una actividad perceptual que vincula ambiente y sentidos, el alumno establece relaciones entre la información previa acumulada en la memoria y la información nueva, para hacerse una idea de la realidad.

Características de la percepción

Entre las características de la percepción se tiene que es subjetiva, selectiva y temporal (Truffino, 2000):

- Es subjetiva, ya que las reacciones a un mismo estímulo varían de un individuo a otro. Todo dependerá de sus necesidades en ese momento o de sus experiencias.
- Es selectiva, puesto que el sujeto tiene libertad de escogencia con base en sus conceptos previos. Esta condición es consecuencia de la naturaleza subjetiva de la persona que no puede percibir todo al mismo tiempo y selecciona su campo perceptual en función de lo que desea percibir.

- Es temporal, pues es un fenómeno a corto plazo. La forma como los individuos llevan a cabo el proceso de percepción evoluciona a medida que se enriquecen las experiencias, o varían las necesidades y motivaciones de los mismos. Dicha temporalidad permite al aprendiz cambiar su percepción a medida que avanza en el aprendizaje.

Fases de la percepción

El proceso perceptivo es el mecanismo sensorio-cognitivo de gran complejidad mediante el cual el ser humano siente, selecciona, organiza e interpreta los estímulos, con el fin de adaptarlos mejor a sus niveles de comprensión (Munkong y Juang, 2008). No todo lo que se siente es percibido. Para darse la percepción es necesario que el individuo seleccione, organice e interprete los estímulos (Truffino, 2000). A continuación se presenta una explicación de este proceso:

Selección: El individuo percibe los mensajes a los que está expuesto según sus actitudes, intereses y necesidades. Mientras se procesa la información, el mensaje despierta en el individuo una serie de juicios de valor que se traducen en reacciones de muy distinto signo. El individuo participa directamente en lo que experimenta.

Organización: Una vez seleccionados, el individuo ha recogido una cantidad de estímulos de forma conjunta que, en esencia, son solo una simple colección de elementos sin sentido. La persona los clasifica de modo rápido; asignándoles un significado.

Interpretación: La interpretación es la fase del proceso que trata de dar sentido a los estímulos previamente seleccionados y organizados. La interpretación depende de la experiencia previa del individuo, así como de sus motivaciones, intereses personales y su interacción con otras personas.

La forma de interpretar los estímulos puede variar, a medida que se enriquece la experiencia del individuo o varían sus intereses.

Los sentidos en el proceso de la percepción

De los cinco sentidos, la vista y el tacto engloban subtipos de modalidades perceptivas más específicas que enriquecen la capacidad perceptiva del hombre. Así, por ejemplo, el tacto admite diferentes modalidades tales como la presión, el dolor, la vibración, la consistencia o la temperatura. A su vez, la vista es el tipo de actividad perceptiva básica que más modalidades alberga. Dentro de ella están, por ejemplo, la forma, el tamaño, el color o la disposición espacial. Por su parte, el oído aunque sólo reúne la percepción sonora incluye en ella la percepción del lenguaje que, aun siendo este una función distinta, está en íntima relación con la propia percepción (Vargas, 2012).

La percepción y el aprendizaje

Según Rodríguez (2015), los sentidos captan determinados estímulos y envían esa información al cerebro. Es allí donde se produce el proceso de percepción en un mecanismo donde se unen los estímulos, se interpretan según los recuerdos, y se crea una realidad interna sobre lo que ocurre en el entorno. Conocer estos mecanismos de la percepción, permite entender cómo se produce el aprendizaje. Para construir el aprendizaje, primero se debe organizar la información captada por los sentidos y relacionarla con los conocimientos previos. La percepción, por lo tanto, nos permite construir conocimientos, interpretar la realidad y aprender.

Por otra parte, Casado (2000) sostiene que de acuerdo con algunas teorías, estudios biofisiológicos y neurofisiológicos, la percepción interviene en el aprendizaje por la manera en que los hemisferios cerebrales funcionan al organizar la información captada por los sentidos. Así, el hemisferio

derecho se presenta como dominante en ámbitos como el ritmo, la percepción espacial, la imaginación, las ensoñaciones diurnas, el color y la dimensión; mientras que el izquierdo es preponderante en las habilidades mentales verbales, lógicas, numéricas, analíticas y secuenciales. No obstante, ambos hemisferios en realidad están capacitados para todas las áreas y depende del individuo y del uso que éste le dé a su cerebro en el desarrollo de habilidades y destrezas, en la formación de conceptos, en la adquisición de conocimientos y en la adopción de actitudes.

En otro orden de ideas, Vilatuña, Guajala, Pulamarín y Ortiz (2012) afirman que el ejercicio docente, en toda área del conocimiento, comprende un proceso neurológico relacionado con la sensación y la percepción, y además, afirma que el aprendizaje no consiste esencialmente en la enseñanza que el educador comparte, sino en el correcto funcionamiento sensorial de quien la recibe.

www.bdigital.ula.ve

Considerando que la actividad perceptual conlleva al aprendizaje constructivo, a continuación se presenta brevemente la teoría socio-constructivista y su relación con la enseñanza y el aprendizaje de las lenguas extranjeras.

Teorías socio-constructivistas en la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera

A finales de los años 50, la teoría de aprendizaje experimentó ciertos cambios en cuanto a la aplicación de los modelos conductistas dirigiéndose hacia un enfoque proveniente de las ciencias cognitivas. En el campo de la psicología y la educación se hizo menos énfasis en el interés por las conductas observables y en su lugar acentuaron procesos cognitivos más complejos como el del pensamiento, la solución de problemas, el lenguaje, la formación de conceptos y el procesamiento de la información (Roszkowski y

Snelbecker, 1983). De este enfoque cognitivista se han derivado otras vertientes importantes entre las cuales se encuentra el socio-constructivismo impulsado por Vigotsky. En esta corriente la actividad mental está íntimamente relacionada con el concepto social y la influencia del contexto sociocultural en el proceso de construcción de los aprendizajes (Muñoz, 2010).

El socio-constructivismo le da mucha importancia al papel del estudiante como un sujeto activo del aprendizaje y el docente como mediador del aprendizaje, como creador de situaciones de aprendizaje (Muñoz, 2010). En la enseñanza, el profesor no transmite, sino juega el papel de asesor, quien interviene directamente o recomienda el uso de estrategias de aprendizaje. Él procura ayudar a los estudiantes a descubrir sus capacidades mentales (Sanz, 2003).

El aprendizaje ocurre entonces cuando los estudiantes afrontan tareas que están dentro de su Zona de Desarrollo Próximo, es decir, la zona comprendida entre lo que los estudiantes pueden hacer por ellos mismos y que pueden hacer con ayuda bien sea de un compañero o un profesor.

Con base en la teoría de Bruner, el aprendizaje no resulta de un proceso individual donde el estudiante aprende de manera aislada sino que resulta de la interacción entre él y su cultura, es decir, la esencia del aprendizaje radica en las interacciones que se establecen en el interior de la clase, entre el profesor y los estudiantes, y entre los estudiantes mismos. Los estudiantes participan activamente y utilizan el pensamiento para desarrollar su potencialidad cognitiva, con el propósito de convertirse en aprendices estratégicos que sepan aprender y solucionar problemas, de manera que lo que aprendan, lo hagan significativamente, es decir, incorporándolo a su esquema mental (Sanz, 2003).

Las concepciones pedagógicas derivadas de la corriente psicológica cognitivista y el constructivismo social de Vygotsky y Bruner fueron llevadas al campo de la enseñanza de lenguas extranjeras con gran éxito.

Del mismo modo, tal y como lo plantea el socio-constructivismo surge la teoría de la adquisición del segundo idioma de Krashen (1985) la cual se compone de cinco hipótesis principales:

- La hipótesis de adquisición/aprendizaje: hay dos caminos distintos en el proceso de apropiación de una lengua extranjera: la adquisición, que es un proceso automático que se desarrolla en el nivel del subconsciente, y el aprendizaje, que es un proceso consciente, como resultado del conocimiento formal sobre la lengua.
- La hipótesis del monitor: la habilidad para producir frases en lengua extranjera se debe a la competencia adquirida. Sin embargo, el conocimiento consciente de las reglas gramaticales (aprendizaje) tiene también una (y única) función: actuar en la producción de los enunciados como un monitor, un corrector, modificándolos si no están de acuerdo con las reglas aprendidas.
- La hipótesis de orden natural: está directamente relacionada con la adquisición y no con el aprendizaje. Krashen supone que hay un orden previsible en la adquisición de estructuras gramaticales de la lengua extranjera, de la misma forma que existe un orden en la adquisición de reglas de la lengua materna, o sea, algunas reglas son internalizadas antes que otras.
- La hipótesis de entrada: se trata del eje de toda la teoría de Krashen. Para él, la adquisición de una segunda lengua solamente ocurrirá si el aprendiz se encuentra expuesto a muestras de la lengua meta (entradas) que estén un poco más allá de su nivel actual de competencia lingüística.

- La hipótesis del filtro afectivo: Krashen atribuye a los factores afectivos una considerable importancia, pues para él estos están directamente relacionados tanto con el proceso de adquisición/aprendizaje de una segunda lengua, como con los resultados obtenidos a lo largo y al final de ese proceso.

Enfoques de enseñanza y aprendizaje de lenguas basados en las teorías socio-constructivistas

Bajo la teoría socio-constructivista se ubica el enfoque comunicativo que enfatiza los procesos cognitivos y sociales al aprender una lengua extranjera. Éste surge en la década de los años 70 y se caracteriza por fomentar lo que Hymes (1972, 1996) llamó la competencia comunicativa.

Según el enfoque comunicativo, el aprendizaje de una lengua es exitoso cuando los estudiantes enfrentan situaciones de la vida que necesitan comunicación. En consecuencia, las clases se desarrollan con base en contextos y funciones del lenguaje, es decir lo que se puede hacer con el idioma: pedir información, quejarse, invitar, argumentar, excusarse, etc. Esta concepción hace énfasis, también, en diferentes habilidades (escucha, habla, lectura y escritura) que se presentan de una manera integrada; así las clases son más centradas en los alumnos y hay uso de materiales auténticos (Muñoz, 2010).

Con base en las necesidades e intereses de los estudiantes para lograr que el lenguaje aprendido tenga un carácter significativo, surge el enfoque integral del lenguaje para la enseñanza de lenguas extranjeras descrito por Goodman (1989). Este enfoque establece que aprender el lenguaje implica aprender de él y a través de él, con ayuda de contextos auténticos. El enfoque integral que propone Goodman abarca el uso funcional del lenguaje guiado por los propósitos personales del aprendizaje para satisfacer sus propias necesidades.

En este enfoque el docente se visualiza como un monitor de la construcción del conocimiento partiendo de los esquemas mentales de cada uno de sus estudiantes. Dispone directa o indirectamente la puesta en juego de la información necesaria en el proceso constructivo y funge como mediador del proceso. El alumno, como eje central del proceso participa activamente compartiendo sus experiencias con el mediador y con sus compañeros. La construcción es vista entonces como un proceso dinámico que se inicia con la interacción del sujeto con el medio y con sus semejantes (Batista y Salazar, 2003).

Modelos socio-constructivistas centrados en la motivación

Entre los modelos que se centran en la idea de que la motivación no es un producto, sino un proceso, se hace mención a la influencia de la teoría socio-constructivista, en la cual se hace énfasis en los aspectos sociales. En esta línea se sitúan las investigaciones de especialistas como Williams y Burden (1997), Dörnyei y Otto (1998), y Ushioda (2008).

El Modelo socio-constructivista de Williams y Burden (1997) recoge varias teorías cognitivas, pero les da un enfoque orientado al proceso en el que la interacción con los demás es esencial. El modelo cuenta con tres fases: las razones para hacer algo, la decisión de hacer algo y la persistencia en hacerlo. Williams y Burden resaltan la singularidad de la motivación de cada persona y la importancia de aprender a aprender lenguas.

El Modelo de proceso de la motivación de Dörnyei y Otto (1998) describe la naturaleza dinámica de la motivación que varía a lo largo del tiempo. El proceso tiene dos dimensiones: las influencias motivacionales y la secuencia acción, que cuenta con tres fases: la fase pre-accional en la que la motivación se origina, la fase accional en la que la motivación se sostiene y se protege y la fase post-accional en la que se evalúa todo el proceso.

Ushioda (2008) señala que la motivación no depende sólo del aprendiz, sino de las prácticas sociales que le rodean. No se trata simplemente de que el contexto influya en la motivación, sino que la motivación se construye socialmente. Cuando aprendices y profesores comparten objetivos, la motivación se ve impulsada desde dentro del aprendiz, en vez de reducirse a motivaciones que parten sólo del profesor y se limitan a premios y castigos. Este modelo tiene una concepción relacional de la motivación, no lineal. Los aprendices son fundamentalmente personas, es decir, seres únicos que interrelacionan con un sistema complejo de relaciones sociales y contextos que no son estables y es en esa interrelación cuando surge la motivación.

Importancia de la cultura en la enseñanza y el aprendizaje de una lengua extranjera

El desarrollo del enfoque comunicativo ha puesto de manifiesto que el componente cultural es central en la enseñanza de lenguas. Desde el enfoque comunicativo, se entiende que la cultura-meta constituye el contexto en el que la comunicación cobra sentido, y por esta razón, se espera que forme parte del contenido de la clase de lenguas (Krashen, 1985). Comúnmente la cultura se asimila de forma inconsciente e influye en todo lo que el individuo hace y en la forma en que piensa (hábitos, costumbres, creencias, valores, ideas, sentimientos, juicios entre otros). Por ello, es cada vez más importante enseñar sobre la cultura en la clase de lenguas extranjeras ya que ésta se aprende con mayor dificultad si la lengua se estudia fuera de su contexto natural, es decir, sin el contacto permanente con los hablantes nativos (Luque, 2008).

Habiéndose descrito la teoría socio-constructivista y su relación con la enseñanza y aprendizaje de lenguas a continuación se presentan las bases que respaldaron esta investigación desde el punto de vista tecnológico.

Las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC)

El término TIC surge en los años 70 como convergencia tecnológica de la electrónica, el software y las infraestructuras de las telecomunicaciones. Dichas tecnologías tienen como elemento clave los procesos de información y las comunicaciones. En este sentido el objetivo principal de las TIC es el uso y acceso a la información, siendo evidente que el manejo de ésta, depende cada vez más de la tecnología (Figuroa, 2011).

La *Information Technology Association of America* (ITAA) (2009) define las TIC como el estudio, diseño, desarrollo, implementación, soporte y administración de los sistemas de información basados en computadoras, en particular sus aplicaciones de software y hardware. Desde otra perspectiva, las define como el uso de las computadoras electrónicas y sus programas para la conversión, almacenamiento, procesamiento, transmisión y seguridad sumados a los medios de comunicación que ofrecen.

En palabras de Baena (2008), las TIC son diversos medios, canales y recursos que proporcionan el acceso a la información; constituyen una nueva vía para dar forma, registrar, almacenar y difundir contenidos de información.

Las TIC abarcan desde tecnologías “antiguas” como la radio, el video y la televisión a las “nuevas” tales como comunicaciones móviles a través de celulares. Para efectos de esta investigación se hace mención a las TIC desde la descripción de la percepción de estudiantes sobre medios audiovisuales, específicamente el video como recurso para la enseñanza y el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Medios tecnológicos y audiovisuales

Los medios audiovisuales son aquellos los cuales propician un proceso de comunicación en el cual predomina el audio y el video, por lo tanto su lenguaje es percibido a través de los sentidos del oído y la vista.

Estos recursos pueden tener imágenes fijas con sonido o imágenes en movimiento con sonido (Vega, 2014).

Como su principal función es la comunicación, cumple un papel clave en el proceso educativo, ya que además de motivar el aprendizaje, explican, informan, fortalecen el conocimiento, estimulan el desarrollo, permiten la comprensión y el manejo de símbolos. Su función sugestiva alimenta la imaginación, por medio de la activación de distintos estímulos (Marqués, 1999).

Tipos de medios audiovisuales

Entre los medios audiovisuales más conocidos se encuentran, el cine, la televisión y el video (Casado, 2000), los cuales se definen a continuación:

El cine: El cine (abreviatura de cinematógrafo) o cinematografía, es la técnica que consiste en proyectar fotogramas de forma rápida y sucesiva para crear la impresión de movimiento, mostrando algún vídeo (o película, o film/filme). Etimológicamente, la palabra cinematografía fue un neologismo creado a finales del siglo XIX compuesto a partir de dos palabras griegas. Por un lado κινή (kiné), que significa "movimiento" (ver, entre otras, "cinético", "cinética", "kinesiología", "cineteca", cinergia); y por otro de γραφός (grafós). Con ello se intentaba definir el concepto de "imagen en movimiento". La palabra cine designa también las salas o teatros en los cuales se proyectan las películas.

La televisión: La televisión es el método de transmisión de imágenes por medio del cual la luz es transformada en ondas electromagnéticas que contienen la información de la imagen producida por el reflejo de la misma en los objetos. Estas ondas electromagnéticas son enviadas por medio de antenas o torres de emisión, haciéndolas viajar por el espacio aéreo con el fin de que alcancen un receptor. El receptor debe tener atributos que le

permitan transformar las ondas en imágenes. Simultáneamente pueden ser transmitidas ondas que contienen la información sonora que va de acuerdo con los contenidos de la información visual. La palabra televisión se utiliza para nombrar al sistema de transmisión de imágenes al igual que para nombrar al aparato donde la señal es recibida.

El video

Según el diccionario de la Real Academia Española (RAE), la palabra video proviene del inglés video, y ésta del latín vidēo, (yo veo). Además la define como un sistema de grabación y reproducción de imágenes, acompañadas o no de sonidos, mediante cinta magnética.

Éste también se refiere comúnmente a varios formatos: los formatos de vídeo digital, incluyendo DVD, QuickTime, DVC y MPEG-4, y las cintas de vídeo analógico, incluyendo VHS y Betamax. El vídeo se puede grabar y transmitir en diversos medios físicos: en cinta magnética cuando las cámaras de vídeo registran señales analógicas como PAL, SECAM o NTSC, o cuando las cámaras graban en medios digitales como MPEG-4 o DVD (MPEG-2). (Universidad ICESI, 2014).

Por otra parte, Ospina (2005) afirma que el video no es sólo un formato (VHS, DVD, Betacam), ni una cámara para el registro de imágenes; es tanto aquella película que se alquila en la video-tienda como los programas que se producen en este medio, así como los registros que se hacen de un evento familiar o cualquier historia que se graba y se proyecta en clase. El video es un medio con un lenguaje propio, y por ello capaz de contar múltiples historias, de involucrar múltiples actores. El video es la posibilidad de conocer y darse a conocer, de ver y dejarse ver, en circuitos alternos al flujo que han establecido los medios masivos, en especial la televisión. El video es la posibilidad de poner historias mínimas al alcance de

todos, historias invisibles de seres anónimos cuya voz se ha escuchado sólo en espacios cerrados.

Partiendo de esta última definición, como punto central de esta investigación se considerará la percepción de los estudiantes sobre el uso del video (su contenido audiovisual) para la enseñanza y el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Tipos de video

Casado (2000) clasifica el video de la siguiente manera: documental, videoclip, publicitario y video-home.

El video documental

Es la expresión de un aspecto de la realidad, mostrada en forma audiovisual. Toma como referencia hechos y personajes reales, nunca intervienen protagonistas. Es de carácter social y su fin puede ser informativo o pedagógico. Este se encuentra subdividido en las siguientes dos categorías: el video didáctico y el científico.

Video didáctico: es todo aquel material audiovisual independientemente del soporte, que pueda tener un cierto grado de utilidad en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Este concepto genérico engloba tanto al video didáctico propiamente dicho (elaborado con una explícita intencionalidad didáctica) como a aquél video cuyo uso puede resultar ventajoso. En este caso, se hace necesaria una intervención más activa del docente.

Ferrés (1992, citado en Casado, 2000) describe seis posibles modalidades del video didáctico:

1. La *video-lección*: es una exposición sistemática de algunos contenidos cuyo objeto es que el alumno los comprenda y los asimile.

2. El *video-apoyo*: es una analogía en movimiento del uso de las diapositivas. Las imágenes en sí mismas son el contenido relevante para la lección, ya que no importa si son parte de un programa o no, más bien sirve como referencia a la exposición verbal por parte del profesor o incluso de los mismos alumnos.
3. El *video-proceso*: está basado en la creatividad y en la participación directa de los alumnos en la elaboración o en la creación del video. El proceso de producción representa por sí mismo el aprendizaje, ya que el alumno tiene que llevar a cabo una actividad práctica e investigativa, en la que el desarrollo de sus capacidades es el objetivo principal.
4. El *programa motivador*: mediante éste se pretende incitar al alumno a elaborar un trabajo posterior al visionado de un video, busca una respuesta activa, una consecuencia participativa que concrete la experiencia del alumno después de ver determinado video.
5. El *programa mono conceptual*: está pensado para desarrollar la capacidad intuitiva del alumno, ya que son programas breves y mudos que exponen de manera sencilla un tema concreto, justificando así la práctica mental que consiste en el uso de la imaginación para la creación del concepto propio.
6. El *video interactivo*, es el resultante de la unión de dos tecnologías: el video y la informática, que permiten la participación activa del alumno mediante la interacción de éste con programas de cómputo elaborados con contenidos y dinámicas de avance progresivo en el que el diálogo hombre-máquina se va adecuando a las capacidades de cada alumno.

Video científico: El video científico está destinado principalmente a la enseñanza media y universitaria de asignaturas relacionadas con la técnica, la medicina, la química y procesos en general. Estos son realizados usualmente por los mismos científicos, con propósitos de registro que les

permitan hacer comparaciones, deducciones, hacer nuevos descubrimientos, confirmar hipótesis y demostrar teorías.

El videoclip

Es un video creado para promocionar una canción. La música va acompañada de imágenes generalmente relacionadas con el tema. La existencia del video-clip basado en el contenido o en la idea musical ha permitido la ruptura del orden o la lógica temporal impuesta por el cine o la televisión. Ha recogido variantes de la experimentación en las ramas del arte visual, incluidas (recientemente) las posibilidades tecnológicas otorgadas por la evolución de la informática y la imagen digital.

El video publicitario

El video publicitario es utilizado fundamentalmente para dar a conocer las virtudes de uno u otro producto con el fin de persuadir o inducir al consumo mediante el uso inagotable de formas de comunicación y significación, que responden a valores o formas culturales de una sociedad determinada.

El video home

Son videos vinculados al entretenimiento y cuyo fin es comercialmente lucrativo. Estos videos han permitido el desarrollo y el fortalecimiento de la dinámica social del video club. Los video clubs están caracterizados por dedicarse a la distribución de todo tipo de películas y series televisivas para el goce individual y familiar mediante el sistema de renta. El éxito del video home se debe a las posibilidades de integración familiar, a la variedad de temáticas ofrecidas (drama, comedia, terror, infantiles, acción, etc.), y a situaciones que están conectadas con su uso personal e íntimo y con su posibilidad de repetición e interrupción a conveniencia o deseo del video cliente.

El video en la enseñanza y el aprendizaje

Desde su aparición alrededor de los años cincuenta y su incorporación en la educación, el video se ha considerado un importante recurso didáctico y de gran utilidad en los procesos de enseñanza y aprendizaje, teniendo en cuenta que al combinar los estímulos auditivo y visual se produce motivación, sensibiliza y despierta el interés de los estudiantes (Adame, 2009; Daza, 2012). De igual forma, para King (2002), “el uso de materiales audiovisuales en el aprendizaje le otorga vida al lenguaje y consigue sumergir al estudiante en escenarios creíbles y realistas a través de una actividad cotidiana y lúdica” (p.97).

El video en la enseñanza y el aprendizaje de una lengua extranjera

El fundamento previamente mencionado se aplica en la enseñanza y el aprendizaje de una lengua por igual. Enseñar o bien aprender un idioma a través del video, además de motivar, estimular la imaginación, y despertar el interés de los estudiantes, les provee de un vocabulario contextualizado, muestra hechos reales de la cultura en escenarios auténticos, promueve el aprendizaje autónomo y colaborativo, se pueden trabajar las cuatro destrezas y aunque la comprensión es el eje principal, el estudiante como espectador audiovisual puede conseguir desarrollar habilidades para enfrentarse por sí solo a situaciones de interacción oral reales (Corpas, 2000).

Considerando el impacto que tienen estos videos en el aprendizaje de una lengua y los distintos usos que se le pueden dar en la enseñanza, para efectos de esta investigación se considera pertinente describir los vínculos existentes entre el video y ciertos aspectos antes mencionados como la motivación, la comprensión oral, la expresión oral, el vocabulario y la cultura.

Vídeo y motivación

Cuando se aprende una lengua extranjera, la motivación representa un aspecto imprescindible. Por lo tanto, la principal razón para usar videos en el aula de clase de idiomas o bien fuera de ésta, es su poder motivador, ya que captan la atención y estimulan el interés de los estudiantes por el aprendizaje (Catana, 2013). El vídeo es un recurso frecuentemente empleado en la enseñanza y aprendizaje de lenguas, éste despierta la curiosidad por el contenido al entrar en contacto con las características visuales y auditivas que proporciona. El video promueve la participación del estudiante, su interacción con el grupo y atrae su atención con respecto al tema estudiado (Adame, 2009).

En el aula, el video representa un material audiovisual motivador de primer orden y supone una gran oportunidad para mostrar situaciones auténticas de la lengua. Esto no significa que cualquier video en el idioma que se desea aprender pueda garantizar motivación, pues como sugiere Pastor (2004), para hacer uso del video en el aula es necesario preparar el visionado, adecuándolo al nivel de competencia de los alumnos y a una planificación didáctica apropiada. Estas consideraciones en la selección son las que garantizan el éxito de la motivación para el aprendizaje.

Video y expresión oral

El video como recurso para facilitar el desarrollo de la expresión oral en una lengua extranjera presenta a los estudiantes innumerables situaciones comunicativas espontáneas y auténticas, a través de las cuales se muestran diferentes expresiones y variantes de la lengua oral, las cuales impactan en el estudiante e influyen tanto en el aprendizaje de vocabulario como en su pronunciación y entonación (Meler, 2005). Además de la transmisión de elementos suprasegmentales de una lengua, en los actos comunicativos que toman lugar en un video, se pueden apreciar otros

componentes como lo son los movimientos corporales, gesticulaciones o expresión facial los cuales aportan significados especiales a los diálogos durante la comunicación (Stempleski y Tomalin, 1990; Ortiz, 2010).

Por otra parte, como estrategia de enseñanza aprendizaje para el desarrollo de la expresión oral, el video puede ser empleado como punto de partida para una discusión en clase sobre un tema determinado, juego de roles en los se presenten situaciones de comunicación oral. Una actividad más dinámica, involucra la producción y grabación de videos basados en guiones previamente escritos por los mismos estudiantes, a través de los cuales pongan en práctica los componentes de la lengua oral que han sido percibidos durante el visionado (McNulty y Lazarevic, 2012).

Video y comprensión oral

El efecto del uso del video para el desarrollo de la comprensión auditiva en otro idioma ha sido comprobado a través de distintos estudios (Rubin, 1990; Herron y Hanley, 1992; Catana, 2013). Estos autores coinciden en señalar que el uso de materiales audiovisuales es efectivo para desarrollar la comprensión auditiva ya que a través del lenguaje hablado los estudiantes perciben como un reto entender el idioma. Al escuchar los diálogos o las conversaciones, se inicia un proceso de percepción y discriminación entre los diferentes sonidos de la lengua, lo cual se complementa con el aprendizaje de vocabulario, la organización de las estructuras gramaticales, así como su asociación e interpretación en el contexto sociocultural de la escena que se observa como de la vida real del estudiante. Esto influye directamente en el desarrollo de la comprensión oral.

Por otra parte, diversos autores presentan otra manera de aprovechar los videos y promover el aprendizaje del estudiante. Se trata del apoyo de los subtítulos (Harji, Woods, y Alavi, 2010; Díaz, 2012; Montero, Peters, Clarebout, y Desmet, 2014). La incorporación de subtítulos en los materiales

audiovisuales facilita el aprendizaje de vocabulario, lo cual tiene incidencia inmediata en el desarrollo de la comprensión auditiva. Además, existen los videos interactivos, en los cuales se presenta la opción de activar o desactivar subtítulos, esto si el estudiante desea conocer la traducción o bien la transcripción inmediata de las palabras.

Video y vocabulario

Aprender vocabulario a través del video resulta una práctica significativa ya que la combinación entre audio e imagen facilita la comprensión y a su vez la retención memorística de esas nuevas palabras. Este recurso, además, influye en el aprendizaje de la pronunciación y contribuye directamente en el desarrollo de la comprensión auditiva (Quishpe y Villa, 2011).

En cuanto a la enseñanza de vocabulario, Baralo (2001), en su estudio sobre la construcción del léxico y la creatividad de los estudiantes, resalta la importancia de la enseñanza de vocabulario contextualizado y la selección del mismo atendiendo tanto al nivel de dificultad como a su relación con el conocimiento del mundo y del tema que tengan los estudiantes.

Video y cultura

En cuanto a la enseñanza y el aprendizaje de una lengua a través de recursos audiovisuales, Corpas (2000) hace referencia al uso del video un como soporte para sensibilizar al alumno sobre situaciones socioculturales, además que propicia la reflexión sobre los modos de vida y los valores sociales, morales y estéticos de una cultura. Para Adame (2009) “la utilización del video provoca comportamientos imitativos ya que actúan como inductores de comportamientos, actitudes y valores de la sociedad” (p.3).

Así mismo Hadley (2007) considera que los videos en su autenticidad benefician el aprendizaje de la lengua y la comprensión de la cultura ya que

estos presentan situaciones reales de comunicación, muestran la vida diaria de los personajes, sus relaciones y comportamientos dentro de su propio mundo. Como lo señala Gilmore (2007), el material auténtico se refiere a cualquier texto o material producido sin una explícita intención didáctica.

Todos los aspectos descritos anteriormente se vinculan directamente con la investigación puesto que estos respaldan teóricamente los datos analizados en el siguiente capítulo, ofreciendo una visión más amplia y objetiva de las conceptualizaciones que se manejan en este estudio relacionados con la percepción, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, los medios audiovisuales, el video y su relación con la enseñanza y el aprendizaje de algunos aspectos del inglés como la comprensión y la expresión oral, el vocabulario, la cultura y la motivación. A continuación se presenta el marco metodológico que guió la presente investigación.

www.bdigital.ula.ve

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

El presente capítulo explica el proceso metodológico seguido para alcanzar los objetivos planteados en este estudio. En primer lugar, se define el enfoque, tipo y diseño de la investigación; luego se describe la población y muestra, se establecen las técnicas e instrumentos utilizados para la recolección de los datos, el procedimiento seguido para el análisis de los datos, y finalmente las consideraciones sobre la validez y confiabilidad de los mismos.

Enfoque de la investigación

La presente investigación tuvo como propósito analizar la percepción de los estudiantes sobre el uso del video en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés. Para este estudio se empleó un enfoque cualitativo para el análisis de la información. Este enfoque es utilizado comúnmente para hacer interpretaciones, analizar experiencias, estudiar las percepciones de las personas, sus motivaciones, y para entender los significados ligados a sus acciones (Hernández, Fernández y Baptista, 2006).

Dörnyei (2007) resume las características atribuidas a este enfoque de la siguiente manera: en primer lugar, lo categoriza como emergente, es decir que ningún aspecto del estudio está preconcebido, por lo que pudiese responder de forma flexible a nuevos detalles y hallazgos durante la investigación. Dörnyei también señala que los datos de una investigación cualitativa pueden recolectarse a través de diferentes instrumentos, que eventualmente serán transformados a textos o párrafos significativos, ya que la mayoría de esos datos son palabras, frases o comentarios. El lugar de

investigación se describe como un ambiente natural cuyo objetivo es el estudio de los fenómenos sociales que allí se susciten; la cantidad de participantes por lo general está representada por grupos pequeños, debido a la gran cantidad de trabajo que implica el análisis de los datos. Finalmente, el análisis de los datos incluye el estudio explícito de la subjetividad de los datos obtenidos y la capacidad interpretativa del investigador, para lograr mostrar los resultados de la forma más concreta y válida posible, acorde a la investigación.

Tipo de investigación

El presente estudio es de tipo descriptivo, ya que persiguió fundamentalmente analizar la percepción de los estudiantes de educación media general acerca del uso del video en la enseñanza y el aprendizaje del inglés. Los estudios descriptivos buscan “especificar propiedades, características y rasgos importantes de cualquier fenómeno que se analice. Describe tendencias de un grupo o población” (Hernández y otros, 2006, p. 103).

Se llevó a cabo un estudio de campo, ya que los datos se recolectaron en un ambiente natural, de fuente de información primaria. La investigadora obtuvo los datos directamente de los sujetos que conformaron la unidad de estudio en cuestión (Hernández y otros, 2006). Los datos se recolectaron directamente de los estudiantes y de una docente mediante la técnica de la entrevista.

Diseño de la investigación

Con base en Hernández y otros (2006), la investigación tiene un diseño no experimental. Los datos fueron recolectados a través de 3 entrevistas realizadas a los estudiantes y una entrevista realizada a la docente, durante el año escolar 2014-2015, las entrevistas a los estudiantes

se realizaron en tres distintos momentos del año escolar (octubre, diciembre, enero). Su propósito fue describir las variables de estudio sin manipularlas; por el contrario, solo se observó y analizó el fenómeno tal y como se presentó en su contexto natural.

Grupo de informantes

El grupo de informantes de esta investigación estuvo conformado por 10 estudiantes cursantes del nivel de Educación Media General y una docente de inglés del Colegio Salesiano San Luis, ubicado en el Municipio Libertador del estado Mérida.

Selección de los informantes:

Se seleccionaron informantes claves, también llamados sujetos de investigación. Un informante clave es aquel que aporta gran parte de la información sobre el problema de investigación (Arias, 2012).

Para la selección se consideraron los siguientes criterios:

- Tener acceso a la información y conocimientos sobre el tema a abordar en la investigación:

Se consideraron las sugerencias de la docente de inglés acerca del nivel de conocimientos de los estudiantes en el área. Por lo tanto se seleccionaron estudiantes conocedores del tema quienes a su vez afirmaron haber usado videos en dicho idioma para el aprendizaje de la lengua.

- Capacidad para comunicar los conocimientos que tiene sobre el tema objeto de estudio.

Se consideró su nivel de expresividad y reflexión, además de ser estudiantes participativos en clase. Estos fueron sugeridos por la docente.

- Voluntad de cooperación a la investigación:

Se preguntó a los estudiantes si deseaban participar en una investigación acerca del uso del video para la enseñanza y el aprendizaje del inglés, a lo que manifestaron su consentimiento y disposición a hablar ampliamente con la investigadora.

De este modo, se seleccionaron 5 alumnos y 5 alumnas con edades comprendidas entre los 12 y 17 años de edad: uno de cada sección (en esta institución hay dos secciones en cada año, de 1ero a 5to).

La docente participante es licenciada en Idiomas Modernos, tiene 34 años de edad, dicta la materia de inglés de 2do a 5to año de educación media general y tiene 8 años de experiencia en el área.

Se consideró que 10 estudiantes y la docente es un grupo heterogéneo. Además, se consideró que el grupo de informantes es suficiente dado que no se pretende generalizar sino describir y analizar en profundidad sus percepciones sobre el uso del video para la enseñanza y el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Técnicas e instrumentos de recolección de la información

La técnica de recolección de información fue la entrevista. Para Hernández y otros (2006), ésta "...se define como una reunión para intercambiar información entre una persona (el entrevistador) y otra (el entrevistado) u otras (entrevistados)" (p.597). Se trató de una entrevista semi-estructurada, flexible, dinámica y muy similar a una conversación entre iguales.

Para orientar el desarrollo de la entrevista realizada a los estudiantes, se elaboró una lista de cinco (5) preguntas abiertas que guiaron la entrevista (Apéndice B). A partir de estas preguntas, se generaron otras que surgieron en el transcurso de la entrevista, lo cual permitió profundizar aspectos claves

enunciados por los estudiantes. Para su elaboración, se consideraron los indicadores obtenidos de la fase de documentación:

- a) Video y motivación.
- b) Video y expresión oral.
- c) Video y comprensión oral.
- d) Video y vocabulario.
- e) Video y cultura.

Simultáneamente, se elaboró otra lista de 20 preguntas para la entrevista con la docente de inglés (Apéndice C), con el propósito de contrastar su opinión en relación con la percepción que sus estudiantes poseen acerca del uso del video para la enseñanza y el aprendizaje del inglés en lo que respecta a los indicadores mencionados previamente.

Como recursos de registro de la información recabada durante las entrevistas, se emplearon una grabadora digital y una libreta de notas. Luego, las entrevistas fueron transcritas en una hoja de registros, para facilitar su tabulación y procesamiento.

Al inicio del trabajo de campo, se realizó una prueba piloto para determinar la confiabilidad del instrumento. Ésta consistió en la realización de una entrevista, con los mismos propósitos del estudio, a un informante de la misma institución, que cumplía los mismos criterios que la muestra de estudio. Se analizó el vocabulario utilizado, el nivel de formalidad, la extensión y el tipo de preguntas. Se determinó que la entrevista semiestructurada propuesta medía apropiadamente las variables estudiadas en esta investigación.

Consideraciones éticas

En esta investigación fue necesario obtener un consentimiento informado de los informantes, es decir de los estudiantes (Apéndice D), y la

docente (Apéndice E) en el que expresaron su aprobación para participar en el estudio. En el caso de los menores de edad, fue necesario, además, una autorización de los padres y representantes de cada uno para efectos legales (Apéndice F). Cada menor de edad procedió a entregar el consentimiento debidamente firmado, así pudo confirmar su disposición para ser participante del estudio y se le anexó la autorización de los padres, de igual forma la docente dio su consentimiento para participar.

Procedimiento para el análisis de los datos

En primer lugar, se contactaron de manera individual los posibles estudiantes a ser entrevistados, para los cuales se creó un clima de confianza buscando empatía con el fin de que aceptaran participar en el estudio. De entre los contactados, se seleccionaron los 10 que constituyen la muestra. Luego, se solicitó el consentimiento informado (Apéndice D) en el que el estudiante aceptó su participación en el estudio y, además, la autorización de padres y representantes al tratarse de menores de edad (Apéndice F).

Seguidamente, se solicitó autorización a la directora de la U.E “Colegio Salesiano San Luis” para realizar algunas entrevistas dentro de las instalaciones de dicha institución (Apéndice G). Este permiso fue aprobado también por la docente.

Recolección de los datos

Se procedió a realizar la primera entrevista en la institución en un ambiente libre de ruidos y distracciones, donde se encontraban la investigadora y el entrevistado. Los datos fueron recopilados en una grabadora digital.

Con el fin de evitar subjetividades que pudiesen surgir por parte de la investigadora ante la información recolectada y su posterior análisis, y a

objeto de triangular los datos, se pautaron dos entrevistas más con los estudiantes y una con la docente de inglés.

Preparación y revisión de los datos para el análisis

Una vez recolectados los datos, se hizo una revisión detallada de los mismos para comprobar que estaba completo y organizado. Se archivó cada una de las grabaciones debidamente codificadas e identificadas. Se procedió a transcribir las entrevistas (Apéndice H).

Aplicación del método

Según Serbia (2007), el análisis cualitativo supone un proceso recursivo, constante durante el cual se debe hacer comparaciones entre los datos que van surgiendo. De forma preliminar, esto genera categorías iniciales que luego se van refinando para conformar categorías definitivas, que se tipologizan y conceptúan.

Para el análisis de los datos se empleó el método de comparación constante (Glaser y Strauss, 1967; Strauss y Corbin, 2002), considerando tres perspectivas complementarias: abierta, axial y selectiva. Para el análisis abierto se identificaron temas generales, conceptos globales, los cuales fueron agrupados en categorías generales; así mismo, el análisis axial consistió en identificar, dentro del grupo general, patrones, sub-categorías sustentadas en la evidencia; finalmente, se realizó un análisis selectivo para identificar los patrones, elementos claves e identificar ejemplos representativos de éstos.

Análisis abierto

a. Identificación de unidades de análisis

Con el fin de facilitar el proceso de codificación y categorización, se identificaron primeramente las unidades de análisis. Las entrevistas

transcritas fueron leídas en varias oportunidades, línea por línea y respuesta por respuesta identificando así cada unidad (Apéndice H). Para identificar dichas unidades, se tomaron en cuenta los indicadores obtenidos en la fase de documentación los cuales se relacionan de manera directa con los objetivos y las preguntas de investigación del estudio. Estos indicadores son:

- Motivación
- Expresión oral
- Comprensión oral
- Vocabulario
- Cultura anglosajona

b. Codificación y categorización

En esta parte del análisis, se condensó lo descrito por los informantes durante las entrevistas (unidades de significado). Esto se realizó siguiendo un proceso de codificación del que surgieron cinco categorías. Según Strauss y Corbin (2002), la codificación es la operación concreta por la que se asigna a cada unidad un indicativo (código) propio de la categoría en la que se considera incluida. Los códigos, que representan a las categorías, consisten, por tanto, en marcas que añadimos a las unidades de datos, para indicar la categoría a que pertenecen. Estos pueden ser palabras o números, lo que el investigador encuentre más fácil de recordar y de aplicar. Esto implica un trabajo intelectual manual que permita codificar los datos, encontrar patrones, etiquetar los temas y desarrollar sistemas de categorías. Lo que significa analizar el contenido central de las entrevistas para determinar qué es significativo, y a partir de allí reconocer patrones en esos datos cualitativos y transformar esos patrones en categorías significativas y temas.

La categorización hace posible clasificar conceptualmente las unidades que son cubiertas por un mismo tópico. Las categorías soportan un

significado o tipo de significado y pueden referirse a situaciones, contextos, actividades, acontecimientos, relaciones entre personas, comportamientos, opiniones, percepciones, sentimientos, perspectivas, sobre un problema, métodos, estrategias, procesos, etc. (Strauss y Corbin, 2002).

En síntesis, codificación y categorización son, por tanto, actividades que giran en torno a una operación fundamental: la decisión sobre las asociaciones de cada unidad a una determinada categoría.

En la presente investigación las unidades de análisis identificadas fueron agrupadas y codificadas en palabras (código descriptor), según sus rasgos recurrentes e indicándose a su lado la frecuencia con que se repite en los datos. De allí, surgieron las categorías considerando los indicadores obtenidos en la fase de documentación (código nominal) (Apéndice H).

Análisis axial: subcategorías

Seguidamente se realizó el análisis axial el cual consistió en la creación de subcategorías (Apéndice I).

Análisis selectivo: Frases codificadas

El análisis selectivo es el proceso de integrar y refinar categorías a los fines de construir teoría. Este último tipo de codificación implica descubrir las categorías centrales de la investigación. Una vez identificadas las categorías centrales, se construye alrededor de ellas una red de conceptos como forma de ir integrando las categorías y generando teoría (Strauss y Corbin, 2002).

Este análisis está representado por un segmento de frases codificadas que fueron seleccionadas de los datos ya codificados y categorizados (Apéndice J). Partiendo de esas frases o ejemplos representativos, se organizaron los resultados de esta investigación, donde se ejecutó la última etapa del método aplicado, en el cual se analizaron los datos de manera

descriptiva y teórica con el fin de obtener los resultados y dar respuesta a las preguntas de esta investigación.

Validez y confiabilidad de los datos

Para determinar la validez y confiabilidad de los datos, se utilizó la técnica de “triangulación”. Según Berg (2001), la triangulación hace referencia al uso combinado de modalidades distintas (usualmente tres) durante el estudio de un fenómeno: fuentes de información, y técnicas de recolección de datos, momentos, lugares, teorías, investigadores, entre otros. Este método es interpretado como un medio para medir la confiabilidad y validar los datos, puesto que al combinar distintas estrategias, se obtiene una mejor representación de la realidad.

Berg (2001) propone cuatro modalidades de triangulación:

1. **Triangulación de datos:** para realizar la triangulación de datos es necesario que los métodos utilizados durante la observación o interpretación del fenómeno sean de corte cualitativo para que éstos sean equiparables. Esta triangulación consiste en la verificación y comparación de la información obtenida en diferentes momentos, espacios y/o personas.
2. **Triangulación de investigadores:** en la triangulación de investigadores la observación o análisis del fenómeno es llevado a cabo por diferentes personas. Para dar mayor fortaleza a los hallazgos suelen utilizarse personas provenientes de diferentes disciplinas.
3. **Triangulación de teorías:** durante la conceptualización del trabajo de investigación cualitativa suele definirse de antemano la teoría con la cual se analizarán e interpretarán los hallazgos. En este tipo de triangulación se establecen diferentes teorías para observar un fenómeno con el fin de producir un entendimiento de cómo diferentes

suposiciones y premisas afectan los hallazgos e interpretaciones de un mismo grupo de datos o información.

4. **Triangulación metodológica:** al utilizar en la triangulación diferentes métodos se busca analizar un mismo fenómeno a través de diversos acercamientos.

Para efectos de este estudio, de las categorías mencionadas, se empleó la triangulación referida a los datos, ya que se seleccionaron sólo los datos coincidentes y recurrentes en las entrevistas, las cuales fueron hechas por una sola investigadora a diez (10) estudiantes y una (1) docente.

En síntesis, a objeto de triangular los datos se pautaron tres (3) entrevistas con los estudiantes y además se diseñó y programó una (1) única entrevista dirigida a la docente. El método de la triangulación se combinó con el método de comparación constante a través del proceso de codificación axial descrito en el apartado anterior el cual consistió en un proceso repetitivo a través del cual la investigadora comparó la información de un(a) entrevistado(a) con relación a la del resto de los(as) entrevistados(as).

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

En este capítulo se presentan, analizan e interpretan los datos obtenidos mediante las entrevistas. Como ya se mencionó, los datos de esta investigación fueron analizados cualitativamente, empleando la técnica triangulación y el método de comparación constante. Los resultados se organizan según las categorías que surgieron a partir del análisis.

El video como recurso motivador para aprender inglés

El vídeo es un buen recurso para motivar porque el estudiante muestra interés y curiosidad por el contenido al entrar en contacto con las características visuales y auditivas que proporciona esta herramienta (Corpas, 2000; Catana, 2013). Ello estimula la participación y atrae la atención de los estudiantes acerca de la lengua, de forma general, y del tema tratado, de forma particular (Castellanos, 2014). Se encontró que los estudiantes perciben el video como un instrumento motivador para aprender inglés, lo cual coincide con Dörnyei y Otto (1998), Pastor (2004), Adame (2009), Ushioda (2008) y Catana (2013).

A continuación, se presentan y analizan algunos testimonios de los informantes (éstos fueron tomados literalmente).

En el ejemplo (1) y (2), se indica que el uso del video los motiva en el desarrollo las distintas habilidades de la lengua.

- (1) Los videos me parecen interesantes porque me ayudan a entender y a hablar y a escribir el idioma.
- (2) Lo que más me llama la atención son los videos musicales porque de ahí aprendo más.

Concretamente, hacen especial énfasis en el entusiasmo que genera el aprendizaje del componente oral de la lengua: la pronunciación y la comprensión oral, lo cual es similar a lo encontrado por Stemplesky y Tomalin (1990), Ortiz (2010) y McNulty y Lazarevic (2012). A continuación se presentan un par de ejemplos (3) y (4).

- (3) A veces cuando entiendo me siento calidad porque como que entendí y siento que ya estoy aprendiendo cada vez más inglés.
- (4) Me llama la atención ver videos en inglés ya que así puedo aprender más saber sobre la pronunciación de las palabras.

Los informantes, estudiantes y docentes, coinciden en señalar que el video no solo fortalece el aprendizaje sino también mejora el rendimiento académico, pues les permite obtener buenas calificaciones, como en el ejemplo (5). Eso aumenta la motivación por estudiar inglés.

- (5) Me encanta ver videos en inglés, me entusiasma, me anima, así saco mejores notas.

También, su papel motivador se debe a que además de aprender, se recrean, se divierten, como lo indica el ejemplo (6). Esto, según el informante, ejerce un papel estimulante al aprendizaje (7).

- (6) Es mejor los videos porque uno se recrea y se me queda más la información.
- (7) Me gusta porque me puede ayudar a ir aprendiendo más del idioma.

Algunos perciben el video como un apoyo, pues como herramienta didáctica conlleva a superar el tedio que supone, para ellos, el uso exclusivo del libro de texto (8), (9) (10), (11) y (12).

- (8) Ver videos en clase sería un gran apoyo, a los alumnos les interesaría, ya que sería una actividad más didáctica, chévere, ya que se aburren de los libros, entonces sería chévere y les ayudaría en más conocimientos.

- (9) El video motiva para entender con claridad, para enseñar a otros que no saben inglés y para poder a ayudar a otras personas para que entiendan lo bonito que es el idioma inglés.
- (10) Ver los videos termina siendo muy práctico ya que es una buena didáctica ver los videos, porque es la manera como se explican a uno, el cerebro como que capta más.
- (11) Me gustan porque marcan la diferencia porque uno está acostumbrado a estar siempre en un salón encerrado y siempre dicen lo mismo.
- (12) Si me motiva porque yo me propongo la meta de aprender bien inglés.

Debido a que la mayoría de los estudiantes está en constante contacto con videos musicales, su uso en clases representaría una llave para acceder a sus intereses, gustos y necesidades (13), tal como lo establece el enfoque socio-constructivista (Sanz, 2003; Muñoz, 2010). A partir de ahí, se podría facilitar la enseñanza y el aprendizaje.

- (13) Ver videos me motiva bastante sobre todo porque mi grupo favorito es en inglés.

La docente por su parte reafirma el nivel de motivación que experimentan sus estudiantes al observar videos en sus clases o realizar cualquier actividad relacionada con el uso de este recurso, esto se evidencia en los ejemplos (14), (15) y (16).

- (14) Ellos manifiestan que les gusta, que se sienten cómodos que les parece entretenido y sobre todo que prestan mucha atención porque es algo diferente.
- (15) Los estudiantes me dicen que les fascina trabajar con videos, que les gusta grabarse porque ven los avances, el proceso y cuanto han mejorado.
- (16) Después de ver el video hacen buenos comentarios y presentan una actitud positiva, expresan cosas como “¡Qué interesante!”, “¡Excelente!” “Esa expresión no la conocía”.

En resumen, de los datos aportados, se puede inferir que el video es percibido como un recurso atractivo y entretenido. También que en el aula de clase promueve la participación y un mayor grado de comprensión y retención de la lengua que se está aprendiendo, además que puede ser

utilizado en la evaluación gracias a su efecto motivador. Es decir que se confirma la categoría y los estudiantes perciben el video como recurso motivador para aprender inglés.

Videos para todos los gustos

Desde sus inicios en los años 50, el video ha venido marcando pauta en el aprendizaje de idiomas puesto que su aprovechamiento no ha estado limitado a un ambiente educativo institucional. El video per se, en sus distintas temáticas, visto en cualquier lugar, puede ser propicio para el aprendizaje de un idioma considerando los gustos, intereses y motivaciones de los usuarios o aprendices (Sanz, 2013; Muñoz, 2010), dado que como lo expresan Aguaded y Martínez (1998), por lo general éstos van a depender de los usos a los que se destine y las competencias de los destinatarios.

Particularmente, los videoclips evidencian una representación auténtica del uso del lenguaje, lo que garantiza la adquisición de la competencia lingüística adecuada (Medina y Chulim, 2007). Del mismo modo, el cine como manifestación artística y cultural de un pueblo, representa un recurso auténtico para la enseñanza y el aprendizaje de la cultura de una región (Carracedo, 2009). Por otra parte, según estudios realizados (Talaván, 2009; Harji, Woods, y Alavi, 2010; Raine, 2012) se ha demostrado que ver películas, incluso si están subtituladas, favorecen en gran medida el aprendizaje de una lengua, bien sea en el desarrollo de la comprensión oral o para la adquisición de vocabulario.

Con relación a esto, a los estudiantes se les preguntó sobre los videos en inglés de su preferencia. La mayoría coincidió en el gusto por los videos musicales y las películas (17), (18), (19), (20), (21) y (22).

- (17) Me gustan los videos musicales, educativos y los cortos de películas
- (18) A mí me gustan más los musicales
- (19) Videos musicales, películas en inglés, excelente, muy buena forma de aprender.

- (20) Musicales y tutoriales
- (21) Videos musicales mayormente
- (22) Me gustan las películas porque abarcan conversaciones de todo tipo, además se habla todo el tiempo en inglés.

También, las series de televisión en inglés son una herramienta útil para familiarizarse con un idioma. Aspectos, como la comprensión, el acento, la fluidez, la pronunciación pueden ser aprendidos y desarrollados al ver series de televisión con frecuencia en otro idioma. Uno de los informantes manifestó su gusto por ellas (23).

- (23) Me gustan las series y las películas en inglés.

Otros expresaron gustos variados, entre los que se encuentran: las entrevistas, conferencias, cortometrajes, videos educativos y tráilers de películas. Ellos observan estos videos ya que son de su interés y esto genera motivación en el aprendizaje de la lengua (24), (25), (26), (27) y (28).

- (24) Veo entrevistas porque los videos musicales son como dos al año, entonces ya me he acostumbrado a ver entrevistas
- (25) Veo conferencias en la ONU que hablan en inglés y eso me puede aportar para ver los pensamientos para la paz, para la humanidad
- (26) Me gustan los cortometrajes, ya que muestran bastante vocabulario que puedo aprender y usar diariamente.
- (27) Me gustan los videos educativos porque puedo aprender sobre cualquier tema que me guste.
- (28) Me gustan los tráilers de películas que se van a estrenar para tener una idea de que trata la película.

La información aportada por la docente coincide con los estudiantes al afirmar que los videos preferidos por los estudiantes son los videoclips y las películas, esto se puede observar en los ejemplos (29) y (30).

- (29) Sus videos favoritos son los de música. Siempre me piden que lleve videos musicales de cualquier época o año.
- (30) Las películas también les fascina, ellos mismos las traen y las vemos en el salón audiovisual, luego hacemos alguna actividad evaluativa o alguna discusión, a muchos les encanta hablar en inglés.

Como puede apreciar en los testimonios, los gustos por los videos dependen de los intereses de los estudiantes. Estos videos al ser material auténtico, aportan grandes beneficios ya que además de entretenerlos, divertirlos y motivarlos en el aprendizaje del inglés, les permite entrar en contacto con la lengua en un contexto real y por lo tanto aprender correctamente expresiones, vocabulario, cultura entre otros aspectos. Corpas (2000), King (2002), Adame (2009) y Daza (2012) coinciden en señalar algunos de estos beneficios expuestos por los informantes.

Desarrollo de la expresión oral en inglés a través del video

El uso del video en el aprendizaje de idiomas influye notablemente en el desarrollo de las diferentes habilidades de la lengua, especialmente la expresión oral (Stempleski y Tomalin, 1990; Ortiz, 2010). Ésta se define como la destreza lingüística relacionada con la producción del discurso oral y abarca no sólo un dominio de la pronunciación, del léxico y la gramática de la lengua meta, sino también unos conocimientos socioculturales y pragmáticos. Consta de una serie de micro destrezas, tales como saber aportar información y opiniones, mostrar acuerdo o desacuerdo, resolver fallos conversacionales o saber en qué circunstancias es pertinente hablar y en cuáles no (Catana, 2013).

Según los testimonios aportados por los informantes, los videos pueden ser aprovechados para desarrollar el aprendizaje de distintos aspectos asociados a la expresión oral:

El video en el desarrollo de la competencia lingüística

Los estudiantes expresan que al tener acceso a la lengua en contexto (a través del video) pueden desarrollar su competencia lingüística al percibir aspectos relacionados con la gramática la cual describe la estructura de una lengua, y junto con ésta, la semántica que estudia el significado de las

palabras, la pragmática que analiza la relación entre las oraciones y el contexto o situaciones en las que son usadas y la fonética que se centra en la forma como los sonidos son producidos y percibidos (Richards y otros, 1985; Araujo, 2014). Esto se puede apreciar en los ejemplos (31), (32), (33), (34), (35), (36) y (37).

- (31) Observo los verbos y todo lo referido al inglés.
- (32) Aprendo vocabulario y la conjugación de verbos.
- (33) Con los videos aprendo los tiempos verbales, pasado, presente.
- (34) Tomo en cuenta como se conjugan los verbos, presente y pasado.
- (35) Las canciones me han ayudado no solamente a la pronunciación sino a saber cómo es la conjugación.
- (36) Con los videos que veo en internet aprendo aparte del mensaje que me deja, nuevo vocabulario, nuevas palabras, sinónimos y nuevas formas de utilizar el lenguaje.
- (37) El idioma lo pongo en práctica ya que actualmente todo lo que nos rodea, las series, películas, las instrucciones, los manuales, vienen en inglés. Entonces lo puedo usar diariamente y poner en práctica el vocabulario o la gramática que he aprendido nueva.

La docente concuerda con los estudiantes en las bondades que posee el video para el aprendizaje de la gramática, ya que ellos han manifestado los conocimientos que adquieren con su uso, pues expresan que identifican los tiempos verbales en que estos se encuentran grabados, además que aprenden a diferenciar expresiones coloquiales de otras más elaboradas gramaticalmente, esto se observa en el ejemplo (38).

- (38) Los estudiantes siempre hacen preguntas de gramática porque para ellos la gramática está en todo, ellos dicen que en los videos aunque las personas usan un lenguaje coloquial, también hablan de manera muy correcta y sin errores, además que aprenden a identificar en qué tiempo verbal están hablando.

Se observa que los informantes hacen especial énfasis en el desarrollo de su competencia lingüística a través del video, pues previo al momento de producir oralmente una expresión, consideran importante conocer la gramática de la lengua, principalmente la conjugación de los verbos en sus distintos tiempos, la fonética enfocada en la pronunciación, además del vocabulario.

El video para desarrollar el habla

Coincidiendo con McNulty y Lazarevic (2012) y Catana, (2013), en los ejemplos (39), (40), (41), (42) y (43) se observa el papel que los estudiantes le conceden al video para el desarrollo del habla en inglés, gracias a ellos desarrollan la competencia comunicativa para la interacción social en contextos reales, como por ejemplo cuando interactúan con hablantes nativos o cuando viajan al exterior.

- (39) En mi vida diaria lo utilizo aparte de mis clases, en conversaciones con mis amigos que saben inglés, hablo con mi papa que vive en el extranjero, en las clases de inglés, a veces cuando practico para una evaluación oral.
- (40) Veo siempre videos para practicar y cuando viajo al extranjero me puedo comunicar más fácilmente con las personas, además que el inglés es un idioma universal y en muchos países lo hablan y no importa donde este sé que puedo hablar inglés y defenderme.
- (41) Cuando salgo de viaje a otro país lo utilizo y en general cuando quiero expresarme.
- (42) Primero aprendo a entenderlos y cuando tengo la oportunidad de viajar a otro país puedo comunicarme con ellos.
- (43) Al ver videos tomo en cuenta la pronunciación y como abarcar una conversación en ingles con alguien del extranjero.

Por otra parte, los estudiantes mencionan como los videoclips o videos musicales favorecen el desarrollo de la capacidad lingüística y la capacidad de la memoria, lo cual promueve el aprendizaje de la expresión oral. Esto se puede observar en los ejemplos (44), (45) y (46):

- (44) A través de los videos musicales aprendo mucho vocabulario al comprender las letras y luego que ya ¿Cómo las canciones practico la pronunciación y hasta puedo hablarlo.
- (45) Cuando estoy con mis amigas vemos videos y cantamos en inglés y luego es más fácil decirnos cosas en inglés.
- (46) Cuando veo videos musicales aprendo expresiones, palabras nuevas, pronunciación y si la canción me gusta, siempre la canto sola o con mis amigas, y a veces en clase digo las oraciones que recuerdo cuando la profesora pregunta.

En relación con este aspecto, la docente expresa que en sus clases emplea videos para promover conversaciones en inglés entre sus estudiantes, a su vez afirma que esta actividad se puede considerar productiva, al considerar los comentarios de los estudiantes acerca de sus viajes al exterior cuando manifiestan su inquietud por desarrollar habilidades en su expresión oral. Esto se puede observar en el siguiente ejemplo (47):

- (47) Siempre antes de las vacaciones algunos estudiantes me piden que hagamos muchas actividades orales con canciones o videos pues ellos van a viajar y dicen que no quieren pasar penas o quedarse callados si les toca hablar, además que quieren aprovechar para practicar y mejorar el inglés. Igual cuando regresan, llegan hablando muy bien inglés y sugieren escuchar y cantar las canciones que están de moda.

Del mismo modo, una técnica que ponen en práctica los estudiantes para fortalecer el habla en inglés es la repetición, ésta es comúnmente usada en la enseñanza de idiomas para practicar sonidos o patrones de oraciones de una lengua, basada en la reproducción guiada o la práctica (Richards y otros, 1985).

Los estudiantes manifiestan que al repetir las expresiones percibidas en los videos o las letras de las canciones, pueden aprenderlas y posteriormente ponerlas en práctica en una conversación o al cantar (48), (49), (50), (51) y (52).

- (48) Me gusta ver videos musicales, las letras de las canciones, las podemos escuchar y las repetimos como nos gustan.
- (49) Los videos te pueden ayudar en algún viaje que hagas al extranjero, aprendo practicando, lo repito.
- (50) Con la película aprendo la forma en que hablan los personajes, y luego cuando tengo la oportunidad de hablar con alguien en inglés, trato de imitarlos.
- (51) Es importante para mí porque estoy escuchando a alguien que lo sabe decir y con esto yo me guío para expresarme yo misma.
- (52) Aprendo las expresiones de las personas al pronunciar y repetir esas palabras.

En este particular, la docente coincide con la información aportada por los estudiantes, pues ellos en sus clases usan expresiones que han escuchado en canciones o videos, y en ocasiones, cuando no comprenden el significado, las memorizan y le preguntan, ellos las repiten y al ser necesario, las emplean en sus conversaciones, como se evidencia en los siguientes ejemplos (53) y (54):

- (53) La memoria juega un papel muy importante en la repetición, ellos cuando están en clase repiten e internalizan esas expresiones y después noto que las utilizan en situaciones que son correctas.
- (54) Una situación en la que repiten mucho es cuando graban videos, ellos se esfuerzan mucho para poder expresarse correctamente y que se entienda lo que dicen, por eso repiten muchas veces, practican bastante.

También, los estudiantes atribuyen al video otros usos, ellos expresan que la creación de sus propios videos, ya sea de videoclips, entrevistas, comerciales publicitarios entre otros, pueden ayudar eficazmente en el desarrollo del habla, ya que para llevar a cabo dicha actividad ellos deben prepararse previamente siguiendo un guión ya sea con diálogos, monólogos, juegos de roles, los cuales requieren de mucha práctica y preparación en la L2 para obtener un buen resultado, esto se puede apreciar en los ejemplos (55), (56), (57) y (58).

- (55) Al grabar un video en inglés aprendí gramática, pronunciación, el desenvolvimiento al tener una conversación, como decir las cosas.
- (56) En clase se pueden grabar videos, una entrevista entre dos personas, hacer videos musicales, hacer un comercial inventado por ti, promocionar un producto.
- (57) Grabando un video, aprendes la pronunciación, como se dicen las palabras y puedes mantener una conversación.
- (58) En clase puedes hacer musicales, cantar en inglés, y así hacer tu propio video.

La percepción de la docente sobre el efecto que produce grabar un video para el desarrollo de las diferentes destrezas de la lengua concuerda con los estudiantes. Ella menciona que en ocasiones cuando han grabado

videos los estudiantes manifiestan su agrado y motivación por esta actividad (59).

- (59) Ellos dicen que al grabar un video hay muchas habilidades que ellos pueden desarrollar como la parte auditiva la expresión corporal y además la parte escrita porque ellos tienen que hacer un diálogo y presentarlo de la mejor manera. Ellos perciben su aprendizaje en el proceso que tienen que hacer para presentar el video.

A través de estos testimonios, los estudiantes afirman que al practicar el inglés con personas nativas o que hablen el idioma, al cantar las canciones que escuchan en los videoclips, repetir expresiones que llaman su atención o simplemente al grabar su propio video, desarrollan efectivamente su expresión oral.

Aprendiendo pronunciación con el video

La pronunciación es definida como la reproducción de los sonidos de una lengua, de tal manera que el mensaje transmitido sea propiamente comprendido por un hablante de la lengua en cuestión. (Richards y otros, 1985). Pronunciar correctamente, es fundamental para una comunicación eficiente, tanto en inglés como en cualquier idioma.

Al ver videos, los estudiantes resaltan el aprendizaje de la pronunciación como un aspecto fundamental para el desarrollo de su expresión oral. Ellos manifiestan que al escuchar hablar en el idioma se puede aprender la pronunciación de distintas palabras, como se aprecia en los ejemplos (60), (61), (62), (63) y (64). Es de acotar en este punto que McNulty y Lazarevic (2012) encontraron resultados similares.

- (60) Los videos nos ayudan a agilizar el aprendizaje del idioma, aprendemos a hablarlo, a pronunciarlo.
(61) Aprendo a través de la forma en que ellos pronuncian.
(62) Observo la forma de pronunciar, entonces ya estoy aprendiendo algo.
(63) Aprendo a desenvolverme, uno tiene miedo a que se equivoque, con la canción yo aprendo mucho porque ya escucho la pronunciación.
(64) El video me ayuda en la pronunciación, en la forma de hablarlo.

En el ejemplo (65) el informante menciona que al escuchar la pronunciación desarrolla simultáneamente sus habilidades de comprensión y expresión oral en inglés.

- (65) Al escuchar las pronunciaciones puedo aprender a hablarlo y entenderlo mucho mejor.

Un aspecto muy perceptible para ellos es la diferencia en la pronunciación entre el inglés americano y el inglés británico, los estudiantes afirman reconocer cuando los personajes son americanos o británicos por su pronunciación (66)

- (66) Cuando hablan me doy cuenta de una vez si es inglés americano o británico sabes por la pronunciación también que ellos pronuncian diferente.

Considerando que para los hispanohablantes la correspondencia entre los fonemas y grafemas o bien la oralidad y la escritura en inglés es distinta a la del español, (puesto que la pronunciación en inglés en ciertos casos discrepa de la escritura), se crea cierta confusión al momento de relacionarlas. Con relación a esto, dos de los informantes expresan que a través del video pueden asociar ambos aspectos de la lengua, ya que manifiestan estar conscientes de las diferencias que hay entre estos, como se muestra en los ejemplos (67) y (68):

- (67) El video me ayuda a pronunciar palabras que a veces están escritas de una forma pero se pronuncian de otra.
(68) El inglés puedo mejorarlo, como se escribe y como lo pronuncio porque hay muchas palabras en inglés que cambian al hablar.

En el ejemplo (69) se puede apreciar cómo, por medio de los videos, uno de los informantes percibe variaciones en la pronunciación, la cual asocia directamente con determinados países y/o regiones de habla inglesa.

- (69) Reconozco la diversidad que hay en la pronunciación ya sea por el país.

Por su parte, la docente coincide con los estudiantes indicando que para ellos, el uso del video es una herramienta propicia para aprender pronunciación ya que a través de estos, reconocen e identifican los sonidos de la lengua inglesa y sus variaciones de acuerdo a los países, esto se puede observar en el siguiente ejemplo (70):

- (70) Ellos dicen que aprenden pronunciación por ese contacto directo con los nativos, puesto que los vídeos que ellos ven son realizados por angloparlantes, por eso la pronunciación es auténtica, y claro, ellos también están conscientes de que en cada país tiene diferencias en la pronunciación como en el caso del inglés británico y el americano, ellos los reconocen, y tienen sus preferencias, algunos los imitan muy bien.

De lo expuesto anteriormente se puede observar claramente como a través de los videos los estudiantes aprenden la pronunciación del idioma inglés. Al tratarse de videos auténticos como películas, cortometrajes, series, la pronunciación se aprende con mayor exactitud considerando que “a los profesionales de la televisión se les exigen pronunciar perfectamente” (Redleaf, 2014, ¶ 3). Los estudiantes gracias a estos videos tienen una buena referencia auditiva lo cual repercute directamente en el aprendizaje de ambas destrezas, la comprensión y la expresión oral.

El video para el aprendizaje del acento (rasgos socioculturales, nacionales de la lengua)

El acento es concebido como una manera particular de hablar, el cual comunica al oyente algo sobre el contexto del hablante (Richards y otros, 1985). Morgan (1987) señala que el acento de la gente está estrechamente relacionado con las percepciones de los otros sobre su identidad sociocultural. La identidad sociocultural es un constructo que define la

relación entre el individuo y el amplio entorno social y cultural (Sifakis y Sougari, 2005).

Los estudiantes consideran importante el aprendizaje del acento (71), (72), pues, a través de él, perciben la diversidad en las formas de hablar el inglés, (73), (74) y (75).

- (71) Con los videos aprendo el acento.
- (72) El inglés puedo mejorarlo porque el acento es importante.
- (73) El acento es importante, la pronunciación, como se expresan.
- (74) Con el video tú puedes ver todas las formas de hablar, los acentos.
- (75) Las películas son completamente en inglés entonces aprendemos la gramática y las formas de hablar.

Además, manifiestan que al escuchar hablar a los personajes, obtienen información de su identidad, origen lo cual hace referencia a las variaciones socioculturales y sociolectales de la lengua, como se observa en los ejemplos (76), (77) y (78). Por su parte, Corpas (2000), Adame (2000), Hadley (2007) y Luke (2010) llegaron a conclusiones similares.

- (76) Puedes escuchar la forma de hablar, la cual es originaria de ese lugar y la practican todos los días.
- (77) Escucharlos es como tener un norteamericano al frente, oyes el acento y así lo escuchas hablar muchísimo mejor.
- (78) Observo toda la diversidad de palabras, los acentos, dependiendo del acento, se puede reconocer donde ha sido hecho el video.

La docente por su parte expresa que según los estudiantes, aprender un acento es difícil para los hispanohablantes, pero aun así ellos lo tratan de imitar, y los videos son un excelente recurso para la práctica (79):

- (79) Los muchachos me dicen que aprender un acento es difícil para los hablantes del español pero ellos escuchando los personajes en los videos, intentan imitar ese acento para sonar lo más parecido a un nativo y divertirse un poco.

De igual forma la docente expresa que para los estudiantes, el video es una herramienta muy importante para aprender inglés ya que a través de

ellos se puede aprender a entender y posteriormente reproducir la diversidad de acentos que hay en la lengua inglesa, y a su vez por medio del acento se puede identificar el lugar de procedencia de los hablantes, como se aprecia en el ejemplo (80).

- (80) Ellos dicen que es muy importante ver videos y más ahorita que las tecnologías y la telecomunicación está en vanguardia, entonces ellos dicen que es una excelente herramienta para aprender y para escuchar los acentos de los distintos países donde se habla el inglés.

Se observa que los entrevistados dan importancia a la enseñanza y aprendizaje de los acentos, pues al reconocerlos, es posible identificar el origen del hablante y por lo tanto características de su contexto sociocultural.

Otros componentes de la lengua presentes en los videos

Además de la transmisión de elementos suprasegmentales de una lengua (ej., el acento) en los actos comunicativos que toman lugar en un video, se pueden apreciar otros componentes como lo son los movimientos corporales, gesticulaciones o expresión facial; los cuales aportan significados especiales a los diálogos durante la comunicación (Machado, 2011).

Algunos estudiantes consideran que la forma como los personajes de los videos se expresan, su desenvolvimiento, sus gestos y las emociones que transmiten complementan la expresión oral y estos también pueden ser aprendidos como se presenta en los ejemplos (81), (82) y (83):

- (81) Observo como se expresan, si están felices, a gusto.
(82) Observo como se desenvuelven ellos, la rapidez con que hablan, el vocabulario que usan.
(83) Aprendo la forma en que se expresan las personas.

Del mismo modo, la docente reafirma la opinión dada por los estudiantes, puesto que ellos expresan en sus clases que a través de los videos aprenden también lenguaje corporal, lo cual les ayuda a comprender

mejor a los personajes cuando se comunican, esto se puede observar en el siguiente ejemplo (84):

- (84) Ellos dicen que hay muchas habilidades que pueden desarrollar, como la expresión corporal, porque a veces cuando no entienden lo que dicen en el video, por la forma de actuar, de moverse o por los gestos ellos perciben el estado de ánimo de los personajes y notan si la situación es de alegría, o una discusión, o si están preocupados o molestos.

Con base en los testimonios relacionados con el desarrollo de la expresión oral, se concluye que esta destreza sobresale por ser la más solicitada por los alumnos al manifestar su deseo de poder interactuar en una lengua extranjera. Aspectos como la pronunciación, el acento, y las expresiones corporales pueden ser enseñados en clase a través de los videos ya que fortalecen el aprendizaje y desarrollo de la expresión oral complementándola y ayudando al estudiante en su meta por alcanzar la competencia comunicativa.

El video como herramienta para desarrollar la comprensión oral en inglés

La comprensión se define como el proceso a través del cual una persona entiende el significado del lenguaje escrito o hablado (Richards y otros, 1985). Para los estudiantes (85) y (86), comprender el idioma extranjero es elemental para el aprendizaje. Observar videos auténticos y escuchar hablar a personas nativas representan una oportunidad valiosa para el desarrollo de esta habilidad, pues para ellos es estar en contacto directo con la lengua (Castellanos, 2014). Esto es similar a lo propuesto por Rubin (1990), Herron y Hanley (1992), Catana (2013).

- (85) Escucharlos es como tener un norteamericano al frente y que te esté hablando así si lo entiendes muchísimo mejor.
- (86) Es importante para mí porque estoy escuchando a alguien que lo sabe decir y con esto yo me guío.

Específicamente, los estudiantes atribuyen a la pronunciación un papel muy importante durante el desarrollo de su comprensión oral puesto que ellos al escuchar deben interpretar los sonidos producidos por el hablante, lo cual facilita su comprensión en la L2 (87), (88) y (89).

- (87) Al escuchar las pronunciaciones puedo aprender a hablarlo y entenderlo mucho mejor.
- (88) Puedo aprender mucho más al escuchar las pronunciaciones.
- (89) Aprendo mucho porque ya escucho la pronunciación y cuando me preguntan en clase ya sé.

Por otra parte los estudiantes manifiestan su interés constante por la búsqueda de las letras de las canciones que forman parte de los videoclips, esto les ayuda a comprender mejor el mensaje (90) y (91).

- (90) Como me gusta la canción busco la letra y busco el significado para yo saber lo que estoy cantando.
- (91) Me gusta ver videos musicales, las letras de las canciones las buscamos y las podemos escuchar y repetir como nos gustan.

De igual forma acuden al uso del diccionario o medios electrónicos para buscar aquellas palabras que no comprenden o desconocen su significado (92).

- (92) Yo escucho el video, lo veo, ellos hablan en inglés, y una palabra que no entienda la busco en el diccionario o en Internet, y trato de entender lo que ellos dicen.

Escuchar un idioma con frecuencia permite que el estudiante se familiarice con el mismo, a la medida de percibirlo de manera automática. En otras palabras, considerando que el cerebro, a través del hemisferio izquierdo, es el órgano que procesa el lenguaje, estar en continuo contacto con la lengua impacta notablemente en el mismo, lo que da paso a la adquisición de esta nueva lengua (93).

- (93) Si uno lo escucha, el cerebro como que se va acostumbrando a eso, y desde que yo empecé a ver videos por YouTube hay como mayor influencia del inglés en mi mente, hay palabras que yo a simple vista las escucho y ya se a que se están refiriendo.

Coincidiendo con los estudiantes, la docente indica que los videos, en especial los musicales, son el principal recurso que los estudiantes emplean para desarrollar y mejorar su comprensión. Ellos manifiestan que al reproducir constantemente videos su oído se va adaptando a los sonidos del inglés, ayudándoles a mejorar su pronunciación y a comprender mejor cuando escuchan, además que aprenden vocabulario y expresiones de la vida cotidiana. También al observar los videos asocian el habla y los gestos con el contexto lo que les permite comprender con más claridad diversas situaciones (94), (95), (96) y (97).

- (94) Como siempre ven videos musicales, su oído se adapta con mayor facilidad al idioma, y esto hace que comprendan mejor.
- (95) Con los videos ellos comprenden el significado de las palabras y expresiones idiomáticas asociándolo a la situación que observan.
- (96) Dicen que comprenden mejor por los gestos y la expresión corporal.
- (97) Captan el lenguaje coloquial al que en las clases no tenemos mucho acceso entonces lo aprenden de los videos.

Los ejemplos (94-97) sugieren que ver videos en inglés mejora la comprensión de los estudiantes, pues su atención recae en aspectos como la pronunciación en contexto, la cual al tratarse de material auténtico está certificada, esto confirma lo afirmado por Corpas (2000), Pastor (2004), y Daza (2012). Por otra parte, en el caso de los videoclips, estos despiertan el interés de los estudiantes por comprender con mayor exactitud lo que se dice en las letras, lo que los motiva a buscarlas. De igual forma, se concluye que escuchar inglés constantemente ayuda al estudiante a comprender y adquirir el idioma con mayor facilidad.

De los testimonios obtenidos con relación a la comprensión oral, se desprende la siguiente subcategoría:

Subtítulos para la comprensión

Se ha demostrado que los subtítulos poseen un valor positivo en el aprendizaje de una lengua (Díaz, 2012). Incorporar subtítulos a los videos genera seguridad en los estudiantes, ya que el proceso de comprensión se aligera gracias a las conexiones inmediatas que se producen entre el texto y el audio. De este modo, algunos estudiantes manifiestan su gusto particular por ver videos en inglés con subtítulos, ya que así lo comprenden mejor (98), (98), (99) y (100).

- (98) Me gustan las películas en general, en las películas generalmente hablan más y me gusta ponerles subtítulos.
- (99) Para entender puede ser en subtítulos y con lo que llevo aprendido puedo entender algunas cosas.
- (100) Trato siempre de poner los subtítulos en español y el audio en inglés así aprendo que significan las palabras.

Los estudiantes, por su parte, consideran positivo y resaltan la importancia al uso de los subtítulos interlingüísticos estándar, es decir, aquellos en los que se produce el cambio de información de una lengua a otra, donde la pista sonora está en el idioma original del video o L2 (ej. Inglés) y los subtítulos en la L1 (ejm. Español) (Díaz, 2012). Al usar estos subtítulos, el estudiante establece conexiones entre los dos idiomas, bien sea por medio de la traducción o a través de sus conocimientos previos. Esto se puede observar en los ejemplos (101), (102), (103), (104), (105) y (106).

- (101) Es muy importante usar los subtítulos, podemos leer y escuchar cómo se pronuncia, como están subtituladas las películas y las series en español y a la vez hablan inglés, entonces aprendo nuevas palabras.
- (102) Me gusta poner los subtítulos ya que los subtítulos están en español y el audio está en inglés entonces vemos los subtítulos y cuando escuchamos la película podemos escuchar cómo se pronuncia de qué forma se dice.
- (103) Me parece positivo poner los subtítulos en español ya que es una ayuda para poder aprender inglés.
- (104) Si no entiendo inglés, pongo los subtítulos en español y ahí ya tengo un conocimiento en base de cómo se habla, pronunciación, tiempos verbales, me parece que los subtítulos son excelentes.

- (105) Con las películas podemos poner los subtítulos en español y saber cómo se dicen las cosas, por ejemplo el subtítulo dice Hi, How are you? Hola, ¿cómo estás?, entonces ya estoy aprendiendo más.
- (106) En los videos musicales veo las traducciones, ellos cantan en inglés y aparecen los subtítulos en español.

Según la información aportada por uno de los estudiantes, se hace referencia al uso de los subtítulos intralingüísticos o bimodales en L2. En esta categoría, tanto la pista de audio como los subtítulos están en la lengua extranjera (Díaz, 2012). Estos subtítulos también son conocidos como “closed captions” (Garza, 1991), los cuales, además de ser útiles para personas con dificultades auditivas, también lo utilizan personas que estudian otro idioma, pues al contrario que los subtítulos intralingüísticos, éstos son concebidos con un valor pedagógico, como se puede apreciar en el siguiente ejemplo (107):

- (107) Escucho la canción en inglés y veo los subtítulos también en inglés, le pongo pausa, vuelvo a escuchar y así aprendo como se dicen las palabras y la pronunciación.

En lo que respecta a los subtítulos, la docente coincide con los estudiantes en el papel que juegan los subtítulos para ayudar a la comprensión de cualquier material audiovisual. En ocasiones, por ejemplo cuando se trata de películas, los estudiantes piden a la docente la activación de los subtítulos en la L1 para experimentar una mejor comprensión, esto les permite conocer el significado de palabras al relacionarlas en ambos idiomas. En el caso de las canciones los estudiantes le piden colocar las letras en la L2 de manera que puedan activar sus conocimientos previos en el idioma, practicar la pronunciación y memorizarlas, ejemplos (108) y (109).

- (108) Ellos me piden que ponga las películas con subtítulos en español para poder comprenderlas mejor.
- (109) Las canciones si les gusta escucharlas con los subtítulos en inglés para aprendérselas o poder cantarlas si todavía no se las saben. Después que se aprenden la letra ahí sí solo las escuchan o ven el video sin las letras.

Luego de analizar los testimonios anteriores, se puede inferir que los subtítulos son considerados positivos para el aprendizaje de un idioma ya que gracias a ellos los estudiantes pueden establecer relaciones entre lo que leen en la L1 y lo que escuchan en la L2, o bien emplear los “closed captions” y asociar la escritura con el audio (habla) en la L2 y así desarrollar su comprensión (Garza, 1991). Aunque estos favorecen el aprendizaje en los niveles iniciales, a medida que el estudiante avance pueden ser desactivados u omitidos.

El video, un medio para aprender y ampliar el vocabulario en inglés

El vocabulario está formado por el conjunto de palabras de una lengua y que al mismo tiempo es conocido y utilizado en conversaciones cotidianas por personas que comparten un idioma y que, además, su riqueza es un instrumento útil para la adaptación social y para una comunicación exitosa (García, 2009).

Los estudiantes manifiestan que a través de los videos aprenden vocabulario y su significado, diferencian palabras y a la vez aprenden su pronunciación, esto coincide con Quishpe y Villa (2011) y se puede apreciar en los siguientes ejemplos (110), (111), (112), (113), (114) y (115).

- (110) Puedo aprender más y ampliar mi vocabulario.
- (111) Con los videos aprendo, vocabulario, palabras nuevas.
- (112) Me ayuda a entender, a diferenciar las palabras.
- (113) En un tutorial me expresan con claridad palabras que a lo mejor yo no conozca.
- (114) Aprendo el significado de muchas palabras que yo no las sé, en las canciones, buscando el significado.
- (115) Aprendo el significado de muchas palabras, la manera de decirlo.

En el siguiente ejemplo (116) el estudiante afirma que el video facilita el aprendizaje de palabras y su significado puesto que permite relacionar lo auditivo con lo visual.

- (116) Nosotros somos muy visuales, al ver los videos podemos relacionar mejor las palabras.

Otro de los estudiantes, coincidiendo con la teoría socio-constructivista (Sanz, 2003; Ushiola, 2009; y Muñoz, 2010), asocia el nuevo vocabulario con sus conocimientos previos, lo cual le permite reconocerlo según el contexto en el que se presenta, además que refuerza el ya existente, también descubre nuevas palabras las cuales incorpora a su léxico (117)

- (117) Me pongo a comparar la información que estoy viendo con lo que ya tengo aprendido para ir practicando las palabras que de por sí ya están en mi vocabulario, para reforzarlas y ver cuales escucho a simple vista para buscarlas aparte y poder descubrirlas.

Para buscar el significado de las palabras que no comprenden así como sus definiciones, los estudiantes recurren a distintas herramientas como diccionarios, traductores y buscadores de internet (118), (119) y (120).

- (118) Las palabras las busco en internet y a veces también en el traductor.
(119) Yo escucho el video, lo veo, ellos hablan en inglés, y una palabra que no entienda la busco en el diccionario o en internet, y trato de entender lo que ellos dicen.
(120) Como a mí me gusta el inglés, entonces cada cosa que no la entiendo la busco en el diccionario.

Otro de ellos manifiesta recurrir a personas más competentes, las cuales pueden ser profesores, nativos, estudiantes avanzados en el aprendizaje del idioma o cualquier otro que tenga dominio de la lengua (121) y (122).

- (121) Usualmente en los videos lo que hago es anotarlas y buscarlas aparte y preguntarle a alguien para saber qué es lo que están hablando ahí bien.
(122) Puedo aprender a oír palabras que no conozco, y para entenderlas le pediría ayuda a un profesor, a un amigo que sepa inglés.

Por su parte la docente, manifestó que sus estudiantes frecuentemente le preguntan por el significado de palabras. Expresa que ellos demuestran gran curiosidad por el aprendizaje de vocabulario, especialmente aquel de las canciones o frases que son populares entre los jóvenes y que las incorporan a su léxico. También los estudiantes aprenden vocabulario (Meller, 2005; Ortiz, 2010; Quishpe y Villa, 2011) por el contexto en que este se emplea, ellos relacionan las palabras o frases con la situación en que estas se presentan (123), (124) y (125):

- (123) Ellos siempre preguntan por el significado de palabras que escuchan en las canciones, o cuando ven las series de televisión y los artistas repiten mucho alguna palabra, ellos me preguntan cuando me ven.
- (124) Luego de ver los videos o escuchar las canciones los veo buscando en el diccionario o en el traductor de los teléfonos o le preguntan a los compañeros que saben más inglés.
- (125) Ellos aprenden palabras relacionándolas con el contexto y así saben cuándo las tienen que utilizar. De acuerdo a lo que ven aprenden frases o solo palabras.

De acuerdo con los testimonios presentados, es evidente como a través de los videos los estudiantes aprenden vocabulario y sus distintos usos dependiendo del contexto. De igual forma observar los videos es una práctica positiva para activar conocimientos previos y reforzar el vocabulario aprendido. Además, el hecho de no comprender las palabras despierta en ellos el deseo de investigar sus significados bien sea a través de medios impresos como diccionarios o medios digitales como los traductores.

Aprendiendo cultura anglosajona a través del video

Según Krashen (1985), una lengua extranjera debe ser aprendida del mismo modo en que se aprende la lengua materna, y esto se puede lograr a través del uso de videos auténticos donde se muestren situaciones de la vida real. Realmente enseñar cultura por medio de los videos es favorable ya que éste, al ser un recurso audiovisual, reproduce imágenes y audios donde se

puede observar claramente el contexto cultural, mientras se practican otras habilidades y aspectos de la lengua.

Los estudiantes expresan que a través de los videos pueden conocer la forma de pensar e interactuar de las personas de habla inglesa, además de conocer un poco más acerca de sus comportamientos y temas específicos como comidas, música y política. Esto coincide con Adame (2000), Corpas (2000) y Luke (2010). Estos aspectos son percibidos a través de videos musicales, entrevistas, noticieros, series de televisión, videos publicitarios entre otros (126), (127), (128), (129), (130) y (131):

- (126) Escucho videos musicales y les busco la traducción y así aprendo como piensan ellos y como es su cultura.
- (127) Sobre su cultura puedo aprender sobre sus comidas favoritas, su forma de pensar sobre el futuro, además de su política y economía que estén viviendo en ese país.
- (128) Observo principalmente como ellos se desenvuelven, como se expresan y se relacionan entre sí, pues los americanos son distintos de los británicos, entonces esas diferencias me parecen interesantes.
- (129) En los videos una iba viendo los comportamientos, o sea, como se iban desarrollando los demás a través de esos videos.
- (130) Siempre se aprende algo de un video aunque sea de la parte visual, como comportamientos, formas de actuar de las personas de esos países.
- (131) Normalmente veo son de unos australianos, la forma de pensar de ellos, la forma de ver las cosas.

En cuanto al componente cultural, la docente expone que durante las actividades que realizan en sus clases, como diálogos o discusiones, los estudiantes demuestran y expresan tener conocimientos por la cultura anglosajona, sobresaliendo la de países como Estados Unidos e Inglaterra. Según la docente, ellos manifiestan su interés por diversos aspectos de esas culturas, como el idioma, las actitudes, comportamientos, costumbres y el medio más directo para aprender y conocerlas son los videos, las series de televisión, las películas o los videoclips (132).

- (132) Ellos aprenden cultura inglesa de los videos que observan. En clase siempre comentan sobre las diferencias entre la cultura inglesa y la

de los Estados Unidos, hablan de aspectos como la formalidad de los ingleses en situaciones cotidianas, las diferencias entre el inglés británico y el americano y resaltan la influencia que tienen los estadounidenses en el cine, la televisión y la música.

De lo antes expuesto, se concluye que los vídeos ofrecen un mayor acercamiento de los estudiantes al idioma, cultura y sociedad, ya que estos, por su valor auténtico, representan la realidad de la lengua que se desea aprender sin que exista la necesidad de viajar al país e interactuar con personas nativas.

www.bdigital.ula.ve

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

El objetivo general de esta investigación fue analizar la percepción de los estudiantes de educación media general acerca del uso del video para la enseñanza y el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera. Los estudiantes manifestaron una percepción positiva acerca del uso del video en los procesos de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés. Desde sus perspectivas:

- ✓ El video, en tanto recurso audiovisual, genera motivación, ya que hace las clases más entretenidas ayudando a superar el tedio o aburrimiento que generalmente producen las clases tradicionales, en las cuales sólo se hace uso de la pizarra y los libros de texto. Además, es un excelente recurso para evaluar, pues éste aumenta la motivación por estudiar, impactando directamente en el rendimiento académico.
- ✓ Los videos en formato de películas, series de televisión y videoclips despiertan el interés de los estudiantes por el aprendizaje del idioma y la cultura anglosajona.
- ✓ El video, por ser un material auténtico, es un recurso propicio para el desarrollo de la expresión oral, y el aprendizaje de la gramática, la cual es uno de los aspectos mayormente enseñados en la clase de inglés en el nivel de Educación Media General. Además, este material, al ser grabado por personas nativas, garantiza el aprendizaje de la pronunciación de forma correcta, de este modo pueden expresarse claramente y ser comprendidos sin mucha dificultad. El acento también es aprendido a través de los videos, este permite

reconocer la diversidad de sociolectos, los cuales revelan información acerca de la identidad, origen y rasgos socioculturales de los individuos en los videos. Éstos y otros componentes de la paralingüísticos como los gestos y movimientos corporales, facilitan el desarrollo de la expresión y la comprensión oral.

- ✓ El video propicia la búsqueda de las letras de las canciones, el uso del diccionario, impreso o electrónico, para conocer el significado de las palabras; por ello, facilita la comprensión oral.
- ✓ El uso del video aumenta la frecuencia con la que se escucha el idioma; por lo tanto, esto aumenta notablemente el aprendizaje y el desarrollo de la competencia.
- ✓ Los subtítulos tanto interlingüísticos como intralingüísticos (closed captions) representan una técnica válida y positiva que favorece el desarrollo de la comprensión oral, ya que a través de éstos se establecen conexiones entre lo que se lee y lo que se escucha.
- ✓ El video facilita el aprendizaje de vocabulario a través de la asociación de palabras e imágenes. Además, según el contexto en el que se presente el vocabulario puede ser reconocido y asociado con los conocimientos previos y de este modo es reforzado.
- ✓ Los videos en sus distintas temáticas reflejan el contexto cultural formas de pensar, actitudes y comportamientos de los personajes, costumbres. Esto supone conocimiento cultural anglosajón.

Conocer y analizar la percepción de los estudiantes acerca del uso del video para la enseñanza y el aprendizaje del inglés permitió conocer las bondades que brinda este recurso para el desarrollo de la competencia comunicativa en dicho idioma, desde la perspectiva de los estudiantes.

Finalmente, el video es un recurso viable para la enseñanza y el aprendizaje del inglés, ya que conduce a un aprendizaje de la lengua dentro de un contexto sociocultural auténtico gracias a la integración y desarrollo de

diferentes destrezas necesarias que garantizan la adquisición de la competencia comunicativa.

Por esta razón, se recomienda el uso del video en el aula de clase y se sugiere la creación y aplicación de estrategias basadas en diseños instruccionales donde se cumplan el desarrollo de las tres etapas del visionado (antes, durante y después) procurando el logro de los objetivos propuestos como bien sería, en el área de idiomas, promover el desarrollo de las diversas habilidades de la lengua. Un ejemplo particular, como se pudo apreciar durante las entrevistas, los estudiantes y la docente hicieron mención a la grabación de videos en la materia de inglés. Éste podría significar un tema de estudio de interés para los investigadores en el área de idiomas, educación, tecnología, informática y diseño instruccional, pues es notorio que genera expectativas en los estudiantes, por lo tanto se deja abierto para futuras investigaciones.

www.bdigital.ula.ve

REFERENCIAS

- Adame, A. (2009). Medios audiovisuales en el aula. *Revista didáctica Innovación y Experiencias Educativas*, 19(6). Recuperado en abril 10, 2015. Disponible en <http://bit.ly/11uFGvk>
- Aguaded, J. y Martínez, E. (1998). *Medios, Recursos y Tecnología Didáctica para la Formación Profesional Ocupacional*. Huelva: FACEP
- Araujo, J. (2012). Recursos en la red para la enseñanza-aprendizaje de la pronunciación de la lengua inglesa. *Ikastorratza. E-Revista de Didáctica*, 9(8). Recuperado en julio 10, 2014. Disponible en http://www.ehu.es/ikastorratza/9_alea/ingles8.pdf
- Araujo, C. (2014). Efectos en el desarrollo de la expresión oral con la introducción de un video como elemento de apoyo en las clases de práctica oral de una lengua extranjera. *In Anales de la Universidad Metropolitana* (Vol. 14, No. 1, pp. 111-134). Universidad Metropolitana. Recuperado en Octubre 18, 2014. Disponible en <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=47496244>
- Arias, F. (2012). *El Proyecto de Investigación: Guía para su Elaboración*. 6ta Edición. Caracas, Venezuela: Episteme.
- Baena, J. (2008). Las TICS: Un nuevo recurso para el aula. *Revista didáctica Innovación y Experiencias Educativas*, 13(12). Recuperado en mayo 10, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1RifSCd>
- Baralo, M. (2001). La construcción del lexicón en español / LE: Transferencia y construcción creativa. ¿Qué español enseñar? Norma y variación lingüísticas en la enseñanza del español a extranjeros. *In Actas del XI Congreso Internacional de ASELE, (Zaragoza, septiembre de 2000)*. Zaragoza: Universidad de Zaragoza, (pp. 165-174). Recuperado en junio 09, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1QYh3Vd>
- Batista, J. y Salazar, L. (2003). Vigencia de los enfoques conductista, cognitivista y constructivista en la enseñanza del inglés. *Encuentro Educativo*, 10(3). Recuperado en enero 15, 2016. Disponible en <http://bit.ly/1Ld21no>

- Berg, B. (2001). *Qualitative Research Methods for the Social Sciences*. Boston, MA: Allyn Bacon.
- Buhmann, J. M., Malik, J., y Perona, P. (1999). Image recognition: Visual grouping, recognition, and learning. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 96(25). Recuperado en julio 10, 2015. Disponible en <http://www.pnas.org/content/96/25/14203.short>
- Cabero, J. (1998). Impacto de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación en las organizaciones educativas. *Lorenzo, M. y otros (Coordinadores): Enfoques en la organización y dirección de instituciones educativas formales y no formales*. Granada: Grupo Editorial Universitario. (pp. 197-206) Recuperado en abril 12, 2015. Disponible en <http://tecnologiaedu.us.es/cuestionario/bibliovir/75.pdf>
- Cabero, J. (2006). Comunidades virtuales para el aprendizaje. Su utilización en la enseñanza. *EduTec: Revista electrónica de tecnología educativa*, 20(1). Recuperado en abril 28, 2015. Disponible en <http://edutec.rediris.es/Revelec2/revelec20/cabero20.htm>
- Carracedo, C. (2009). *Diez ideas para aplicar el cine en el aula*. In I Congreso de Español como Lengua Extranjera en Asia-Pacífico (pp. 229-267). Recuperado en mayo 12, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1V8OUYx>
- Carretero, A. (2005). Las TICs en el aula de Inglés: un proyecto de trabajo. Recuperado en diciembre, 13, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1R6CZJc>
- Casado, A. (2000). *La creación de video experimental como material didáctico en la licenciatura de Comunicación. Una propuesta y un ejercicio*. Memoria para optar al Título de Licenciado en comunicación, Facultad de Ciencias Políticas y Administración Pública, Universidad Autónoma del Estado de México, Estado de México, México. Recuperado en abril 25, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1LMWuh2>
- Castellanos, E. (2014). *El uso del video para promover el pensamiento crítico y el discurso argumentativo escrito en inglés como lengua extranjera*. Trabajo de grado para optar al título de Magister Scientiae

en Enseñanza/Aprendizaje de las lenguas extranjeras. Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela.

- Catana, D. (2013). *El vídeo como herramienta para motivar y desarrollar la comprensión oral en el aula de lengua inglesa*. Trabajo de grado para optar al título de Máster universitario en profesorado de educación secundaria obligatoria y bachillerato, formación profesional y enseñanza de idiomas. Universidad de Almería, Almería, España. Recuperado en febrero 23, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1ivENLu>
- Centro Virtual Cervantes. (2015). Competencia Comunicativa. *En Diccionario de términos clave de ELE*. Recuperado en febrero, 03, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1Cx0ezT>
- Centro Virtual Cervantes. (2015). Expresión Oral. *En Diccionario de términos clave de ELE*. Recuperado en abril, 25, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1FeiF3d>
- Corpas, J. (2000). La utilización del vídeo en el aula de E/LE. El componente cultural., ¿Qué español enseñar? Norma y Variación Lingüística en la Enseñanza de Español a Extranjeros. *In Actas del XI Congreso Internacional de ASELE, (Zaragoza, septiembre de 2000)*. Zaragoza: Universidad de Zaragoza, (pp. 785-781). Recuperado en Octubre 18, 2014. Disponible en <http://bit.ly/1iLs0Wd>
- Daza, G. (2012). Historia y Perspectivas del Video Educativo y Cultural en América Latina. *Revista teórica de la Federación de Facultades de Comunicación Social*, 37. Recuperado en abril 29, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1KudYRF>
- Díaz, J. (2012). Los subtítulos y la subtitulación en la clase de lengua extranjera. *Abehache, Revista da Associação Brasileira de Hispanistas*, 2(3), 95-114. Recuperado en Abril, 16, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1YbkgGo>
- Dörnyei, Z. (2007). *Research methods in applied linguistics: Quantitative, qualitative, and mixed methodologies*. Oxford University Press.
- Dörnyei, Z., y Otto, I. (1998). Motivation in action: A process of L2 motivation, *Working Papers in Applied Linguistics*, 4, 43-69.

- Figuroa, I. (2011) La integración curricular de las TIC en el ámbito de la educación especial. [Artículo en línea]. Recuperado en mayo 12, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1iLs2Gp>
- García, S. (2009). Adquisición de nuevo vocabulario en inglés. *Revista Digital Innovación y Experiencias Educativas* 18(5), 1-13. Recuperado mayo, 13, 2015. Disponible en: <http://bit.ly/1Lvkf1s>
- Garza, T. J. (1991). Evaluating the use of captioned video materials in advanced foreign language learning. *Foreign Language Annals*, 24(3), 239-258.
- Gilmore, A. (2007). Authentic materials and authenticity in foreign language learning. *Language teaching*, 40(02), 97-118. Recuperado en mayo, 09, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1LMWIF4>
- Glaser, B., y Strauss, A. (1967). *The discovery of grounded theory: Strategies for qualitative research*. Chicago: Aldine.
- Goodman, K. (1989). *Lenguaje Integral*. Versión en español. Mérida: Editorial Venezolana, S.A.
- Guerrero, E. (2009). Las deficiencias en la enseñanza del Inglés. Caso: Licenciatura en Educación Mención Inglés ULA Táchira. *Revista Hacer y Saber de la Universitat Rovira i Virgili de Tarragona*. 1(12), 73-89. Recuperado en julio, 18, 2014. Disponible en: <http://bit.ly/1YBkq0u>
- Hadley, L. (2007). *Enseñar cultura a través del cine español*. Trabajo de grado para optar al Máster en Artes en Educación. Universidad de Indiana, Indiana, Estados Unidos de América. Recuperado en mayo, 11, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1MpcqZW>
- Harji, M., Woods, P., y Alavi, Z. (2010). The effect of viewing subtitled videos on vocabulary learning. *Journal of College Teaching y Learning (TLC)*, 7 (9). Recuperado en mayo 08, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1j8xqua>
- Hernández, S., Fernández, C. y Baptista, L. (2006). *Metodología de la Investigación*. (4° ed). México: McGraw-Hill.

- Hernández, F. (2000). Los métodos de enseñanza de lenguas y las teorías de aprendizaje. *Encuentro. Revista de investigación e innovación en la clase de idiomas*, 11. Recuperado en diciembre 10, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1R6y8Ao>
- Herron, C. y Hanley, J. (1992). Using video to introduce children to a foreign culture. *Foreign Language Annals*. 25(5), 419–426.
- Hymes, D. (1972). *On Communicative Competence*, J.B. Pride and J. Holmes (eds). Sociolinguistics. Harmondsworth, England: Penguin Books.
- Hymes, D. (1996). Acerca de la competencia comunicativa. *Forma y Función*, Bogotá, No. 9, Departamento de Lingüística, Universidad Nacional. Recuperado en Junio, 20, 2014. Disponible en <http://bit.ly/1Kz3Bc4>
- Information Technology Association of America. (2009). The global information technology report 2008-2009. Recuperado en diciembre, 12, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1Syb57Q>
- King, J. (2002). Using DVD feature films in the EFL classroom. *Computer Assisted Language Learning*, 15(5), 509-523. Recuperado en mayo 18, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1ivF69j>
- Krashen, S. (1985). *The Input hypothesis: issues and implications*. New York, Longman.
- Luque, B. (2008). Enfoques actuales usados en la enseñanza de segundas lenguas. *Letras*, 50(76), 336-392. Recuperado en 09 de enero de 2016. Disponible en <http://bit.ly/1U3VUVh>
- Machado, Y. (2011). La comunicación no verbal en la comunicación de los estudiantes de la facultad de español para no hispanohablantes en el proceso de aprendizaje. *Cuadernos de Educación y Desarrollo*, 3(28). Recuperado en abril 28, 2015. Disponible en <http://www.eumed.net/rev/ced/28/ymg.htm>
- Marqués, P. (1999). Medios audiovisuales sonoros y de imagen fija proyectable. Departamento de Pedagogía Aplicada, Facultad de Educación, UAB. Recuperado en mayo 09, 2015. Disponible en <http://www.peremarques.net/mav.html>

- Mazat, R. (2012). *La percepción sobre la utilidad de las TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje en las asignaturas de español e inglés de los estudiantes de cuarto primaria de un colegio privado en la ciudad de Guatemala*. Trabajo de grado para optar al título de Licenciada en Educación y Aprendizaje. Universidad Rafael Landívar, Guatemala. Recuperado en abril, 29, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1NLjjq2>
- McNulty, A., y Lazarevic, B. (2012). Best practices in using video technology to promote second language acquisition. *Teaching English with Technology*, 12 (3), 49-61. Recuperado en junio, 18, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1Kz3Hk4>
- Medina, S., y Chulim, F. (2007). Material auténtico de audio en la enseñanza del inglés. *Memorias del III foro nacional de estudios en lenguas*. Universidad de Quintana Roo, México. Recuperado en abril, 28, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1Nsej4x>
- Meler, M. (2005). El anuncio publicitario televisivo en la enseñanza E/LE: una aproximación a los componentes socioculturales. *Cuadernos Canela*, 17(3), 89-108. Recuperado en mayo, 10, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1j8xBWk>
- Ministerio del Poder Popular para la Educación (2007). *Diseño Curricular del Sistema Educativo Bolivariano*. Caracas: Autor
- Ministerio del Poder Popular para la Educación. (2010). *Desarrollo metodológico "Canaima Educativo" para la elaboración de contenidos educativos digitalizados*. Recuperado en febrero, 23, 2014. Disponible en www.docentesdeprimaria.com/.../Desarrollo-Metodológico-Canaima- Educativo.pdf
- Montero, M., Peters, E., Clarebout, G., y Desmet, P. (2014). Effects of Captioning on Video Comprehension and Incidental Vocabulary Learning. *Language Learning y Technology* 18(1), 118–141. Recuperado en mayo, 14, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1Kz3FJ0>
- Morales, F. (2007). Análisis de actitudes hacia las TIC para el fomento de la competencia digital en la docencia universitaria. *Revista Iberoamericana para la Investigación y el Desarrollo Educativo*. Publicación # 10. RIDE. Recuperado en octubre 19, 2014. Disponible en: <http://bit.ly/1Fej05X>

- Morgan, B. (1987). Identity and intonation: Linking dynamic processes in an ESL classroom. *Tesol Quarterly*, 31(3), 431-450. Recuperado en Marzo 21, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1QyhupR>
- Munkong, R., y Juang, B. (2008). Auditory perception and cognition. *Signal Processing Magazine, IEEE*, 25(3), 98-117.
- Muñoz, A. (2010). Metodologías para la enseñanza de lenguas extranjeras. Hacia una perspectiva crítica. *Revista Universidad EAFIT*, 46(159), 71-85. Recuperado en enero 15, 2016. Disponible en <http://bit.ly/1QHkYyN>
- Ortiz, R. (2010). El uso de materiales en línea como apoyo en la enseñanza de lenguas. Memorias del XI Encuentro Nacional de Estudios en Lenguas. Universidad Autónoma Metropolitana Unidad Iztapalapa. México. Recuperado en junio, 14, 2014. Disponible en <http://bit.ly/1FsODII>
- Ospina, J. (2005). "El video" *Comunicación Y Escuela. Orientaciones Para Promover La Incorporación, Usos Y Apropiación De Los Medios De Comunicación En Las Instituciones Educativas De Bogotá*. En: Colombia ISBN: 958-97047-5-1 ed: Universidad Nacional De Colombia Bogota. 93 – 105.
- Otero, M. (1998). Enfoques y métodos en la enseñanza de lenguas en un percurso hacia la competencia comunicativa: ¿dónde entra la gramática?. En español como lengua extranjera, enfoque comunicativo y gramática. *In Actas del IX Congreso Internacional de ASELE, (Santiago de Compostela, 23-26 de septiembre de 1998)*. Servicio de Publicaciones, (pp. 419-426). Recuperado en junio, 14, 2014. Disponible en <http://bit.ly/1Qxrg8Q>
- Parental Information and Resource Center. (2010). Importancia y beneficios de practicar la lengua materna. Recuperado en junio, 11, 2014. Disponible en http://oregonpirc.org/webfm_send/35
- Pastor, S. (2004). *Aprendizaje de segundas lenguas: lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas*. Publicaciones de la Universidad de Alicante: España.

- Prensky, M. (2001). *Nativos digitales, inmigrantes digitales. On the horizon*, 9(5). Recuperado en diciembre, 17, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1m3z1M1>
- Quishpe, F. y Villa, P. (2011). Using videos to reinforce the learning of 87 English vocabulary in sixth grade B of Manuel Muñoz Cueva School. Recuperado en octubre, 19, 2014. Disponible en <http://bit.ly/1YbkJbl>
- Raine, P. (2012). Incidental learning of vocabulary through subtitled authentic videos. Recuperado en abril 28, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1V9wLxZ>
- Redleaf. (2014). Aprender inglés con series de televisión en inglés. Recuperado en abril 28, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1LvKDx6>
- Real Academia Española. (2012). *Video*. En Diccionario de la lengua española (22.a edición). Recuperado en marzo, 15, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1KneBqO>
- Richards, J., Platt J. y Weber, H. (1985). *Longman Dictionary of Applied Linguistics*. Hong Kong: Longman.
- Rodríguez, C. (2015). Percepción y aprendizaje. Recuperado en mayo, 05, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1FsOK79>
- Rodríguez, G., Gil, J. y García, J. (1996). Metodología de la investigación cualitativa. Málaga: Aljibe.
- Roszkowski, M., y Snelbecker, G. (1983). Facing up to the issues: reply to Hellige (1983). *Brain and cognition*, 2(4), 420-427.
- Rubin, J. (1990). "Improving foreign language listening comprehension", en James E. Alatis (ed.) *Linguistics, Language Teaching and Language Acquisition: The Interdependence of Theory, Practice and Research*. Washington, DC: Georgetown University Press, 309–316.
- Sanz, M. (2003). *Las tecnologías de la Información de las Comunicación y la autonomía de aprendizaje de lenguas*. Análisis crítico y estudio de casos en el aprendizaje de FLE. Castellón.
- Serbia, J. (2007). Diseño, Muestreo y Análisis en la Investigación Cualitativa. *Hologramática – Facultad de Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Lomas de Zamora*, 7(3), 123 – 146.

- Sifakis, N, y Sougari, A. (2005). Pronunciation issues and EIL pedagogy in the periphery: A survey of Greek state school teachers' beliefs. *TesolQuarterly*, 39(3), 467-488. Recuperado en julio, 11, 2014. Disponible en http://oregonpirc.org/webfm_send/35
- Stempleski, S. y Tomalin, B. (1990). *Video in Action: Recipes for Using Video in Language Teaching*. New York: Prentice Hall International.
- Strauss, A. y Corbin, J. (2002). Bases de la investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada. (Editorial Universidad de Antioquia, Facultad de Enfermería. Primera edición (en español). Colombia.
- Talaván, N. (2009). Aplicaciones de la traducción audiovisual para mejorar la comprensión del inglés. Trabajo de grado para optar al título de doctora en Filología Inglesa. Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, España.
- Truffino, J. C. (2000). Percepción normal y patológica: una aproximación a sus implicaciones pedagógicas. *Revista complutense de educación*, 11(1), 15. Recuperado en junio, 18, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1Pr1g7s>
- Trujillo, F. (2007). Enseñar nuevas lenguas en la escuela: L1, L2, LE,..., NL. *Revista de educación*, 343, 71-91. Recuperado en diciembre, 10, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1LQhIGw>
- Tur, G. (2013). Percepciones del alumnado de grado de educación infantil en torno a la creación de audio y video podcast para la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras. *Revista Electrónica de Tecnología Educativa. Edutec-e*, 46(12). Recuperado en julio, 10, 2014. Disponible en <http://bit.ly/1LvKIRq>
- Universidad ICESI. (2013). El video. Recuperado en abril, 28, 2015. Disponible en http://www.icesi.edu.co/servicios_apoyo/video.php
- Ushioda, E. (2008). Motivation and good language learners, en C. Griffiths (ed.), *Lessons from Good Language Learners*. Cambridge: Cambridge University Press, pp.19-34.
- Vargas, L. (1994). Sobre el concepto de percepción. *Alteridades*, 4(8), 47-53. Recuperado en marzo 11, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1wUFVcE>

- Vargas, M. (2012). *Publicidad y alimentación saludable: un acercamiento a las percepciones de niños y amas de casa*. Trabajo de grado para optar al título de Maestro en Comunicación. Universidad Iberoamericana, DF, México. Recuperado en marzo 09, 2015. Disponible en <http://www.bib.uia.mx/tesis/pdf/015580/015580.pdf>
- Vega, D. (2014). *Los recursos video fónicos en el desarrollo de la comprensión oral del idioma inglés, en los estudiantes de 1er año de bachillerato del Colegio Menor Universidad Central del Ecuador, 2012 – 2013*. Trabajo de grado para optar al título en Licenciado en Ciencias de la Educación, mención Plurilingue. Universidad Central de Ecuador, Ecuador. Recuperado en mayo 22, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1Glq09J>
- Vilatuña, F., Guajala, D., Pulamarín, J., y Ortiz, W. (2012). Sensación y percepción en la construcción del conocimiento/Sensation and perception in the construction of knowledge. *Revista Sophia: Colección de Filosofía de la Educación*. 13. Quito: Editorial Universitaria Abya-Yala. Recuperado en mayo, 15, 2015. Disponible en <http://bit.ly/1j8yka1>
- Williams, M. y Burden, R. (1997). *Psychology for language teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.

APÉNDICES

www.bdigital.ula.ve

APÉNDICE A

BASES DE DATOS CONSULTADAS

- ✓ Universidad Central de Venezuela: <http://www.sicht.ucv.ve:8080/bc/>
- ✓ Universidad de Oriente: <http://bibliotecadigital.udo.edu.ve/>
- ✓ Universidad del Zulia: <http://www.serbi.luz.edu.ve/index.php/bases-de-datos-electronicas>
- ✓ Universidad de Carabobo: <http://www.bc.uc.edu.ve/es/ingresoBD>
- ✓ Universidad Centroccidental Lisandro Alvarado:
<http://bibvirtual.ucla.edu.ve/>
- ✓ Universidad de Los Andes: <http://www.serbi.ula.ve/>
- ✓ Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal Sistema de Información Científica:
<http://www.redalyc.org/home.oa>
- ✓ Directory of Open Access Journals (DOAJ): <https://doaj.org/>
- ✓ Recolector de Ciencia Abierta (recolecta):
<http://buscador.recolecta.fecyt.es/dnet-web-generic/Welcome.action>
- ✓ Red Iberoamericana de innovación y conocimiento científico (REDIB): <https://www.redib.org/recursos/Search/Advanced?Ing=es>
- ✓ Buscadores: ScienceDirect, Scholar.Google, Springerlink

APÉNDICE B
INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN MENCIÓN INFORMÁTICA Y
DISEÑO INSTRUCCIONAL

Autora: Lcda. Iraida Hernández

Tutor: Prof. Nestor Ojeda

Proyecto: PERCEPCIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN MEDIA GENERAL SOBRE EL USO DEL VIDEO EN LOS PROCESOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA.

www.bdigital.ula.ve

Cuestionario guía que fue realizado a los estudiantes participantes del estudio durante la entrevista:

1. ¿Te gusta ver videos en inglés?
 - a. ¿Qué tipos de videos te gustan?
 - b. ¿Por qué?
2. ¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?
3. ¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?
4. ¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?
5. ¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?

APÉNDICE C
INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN MENCIÓN INFORMÁTICA Y
DISEÑO INSTRUCCIONAL

Autora: Lcda. Iraida Hernández

Tutor: Prof. Néstor Ojeda

Proyecto: PERCEPCIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN MEDIA GENERAL SOBRE EL USO DEL VIDEO EN LOS PROCESOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA.

www.bdigital.ula.ve

Cuestionario guía que fue realizado a la docente de inglés durante la entrevista:

1. ¿Usa usted videos en la clase de inglés?
Si la respuesta es afirmativa mencione:
 - a. ¿Qué tipos de videos presenta en sus clases?
 - b. ¿Por qué emplea esos videos?
 - c. ¿Cómo perciben los estudiantes el uso de recursos audiovisuales en la clase de inglés?
 - d. ¿Cómo perciben los estudiantes el uso del video para aprender inglés?
 - e. ¿Cómo perciben los estudiantes el desarrollo de las diferentes destrezas de la lengua inglesa a través del video?
 - f. ¿Cómo perciben los estudiantes el uso de subtítulos en los videos?

- g. ¿Cómo perciben los estudiantes conocer la cultura anglosajona a través de los videos?
¿Qué tipo de videos les gusta ver a los estudiantes?

En cuanto al uso del video como recurso motivador para aprender inglés, ¿consideras que los estudiantes perciben el video como:

Un recurso atractivo y entretenido?

Promotor de la participación?

Ayuda para una mayor comprensión y retención de la lengua que se está aprendiendo?

Recurso para la evaluación gracias a su efecto motivador?

En cuanto al uso del video para el desarrollo de la expresión oral, en inglés, ¿consideras que perciben que pueden desarrollar su competencia lingüística al notar aspectos relacionados con la gramática la cual describe la estructura de una lengua?,
¿consideras que perciben el video importante para captar el significado de las palabras?
¿consideras que perciben el video importante para aprender aspectos de la fonética?
¿Piensan que les ayuda a desarrollar el habla?
¿Piensan que les ayuda a mejorar la pronunciación?
¿Piensan que les ayuda a mejorar el acento?
¿Piensan que al cantar las canciones que escuchan en los videoclips desarrollan efectivamente su expresión oral?
¿Piensan que al repetir expresiones que llaman su atención desarrollan efectivamente su expresión oral?
¿Piensan que al grabar su propio video, desarrollan efectivamente su expresión oral?

APÉNDICE D
CONSENTIMIENTO INFORMADO (ESTUDIANTES)



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
MAESTRIA EN EDUCACIÓN MENCIÓN INFORMATICA Y DISEÑO
INSTRUCCIONAL

Consentimiento informado

Lo invitamos a participar en nuestra investigación. El objetivo es **Conocer la percepción de los estudiantes de Educación Media General sobre el uso del video en los procesos de enseñanza aprendizaje del inglés como lengua extranjera**. Su participación será una contribución para recoger testimonios. Este estudio será desarrollado por la Licenciada Iraida Hernández, y avalado por la Universidad de Los Andes (ULA) como Trabajo Especial de Grado para optar al título de **Magíster en Educación Mención Informática y Diseño Instruccional**. Usted posee la libertad de aceptar o rechazar la invitación que se le está realizando. Así mismo, de aceptar su participación en la investigación y una vez comenzado el proceso tendrá la posibilidad de retirarse del mismo. Si desea participar, se le realizarán tres entrevistas en tres momentos distintos del presente año escolar, donde se hará preguntas sobre el uso del video para la enseñanza y el aprendizaje del idioma Inglés. Las entrevistas serán grabadas en audio y el tiempo aproximado de duración estará comprendido en un lapso de 5 a 10 minutos. Es importante resaltar, que la información obtenida es confidencial y quedará a disposición del entrevistado y el investigador. Los resultados de esta investigación serán presentados a la ULA como un trabajo científico y podrá dar origen a publicaciones en revistas científicas. Además, la realización de esta investigación contribuirá con el mejoramiento de las prácticas educativas en el aula de inglés. Teniendo claro lo anteriormente mencionado, su participación será completamente voluntaria y consciente de que no presentará ningún riesgo ni malestar.

Apellidos y nombres: _____

Cédula de identidad: _____

Firma: _____

APÉNDICE E
CONSENTIMIENTO INFORMADO (DOCENTE)



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
MAESTRIA EN EDUCACIÓN MENCIÓN INFORMATICA Y DISEÑO
INSTRUCCIONAL

Consentimiento informado

Estimada docente, la invitamos a participar en nuestra investigación. El objetivo es **Conocer la percepción de los estudiantes de Educación Media General sobre el uso del video en los procesos de enseñanza aprendizaje del inglés como lengua extranjera**. Su participación será una contribución para recoger testimonios. Este estudio será desarrollado por la Licenciada Iraida Hernández, y avalado por la Universidad de Los Andes (ULA) como Trabajo Especial de Grado para optar al título de **Magíster en Educación Mención Informática y Diseño Instruccional**. Usted posee la libertad de aceptar o rechazar la invitación que se le está realizando. Así mismo, de aceptar su participación en la investigación y una vez comenzado el proceso tendrá la posibilidad de retirarse del mismo. Si desea participar, se le realizará una entrevista durante el presente año escolar 2014 - 2015, donde se harán preguntas sobre la percepción de sus estudiantes acerca del uso del video para la enseñanza y el aprendizaje del idioma Inglés. La entrevista será grabada en audio y el tiempo aproximado de duración estará comprendido en un lapso de 10 a 15 minutos. Es importante resaltar, que la información obtenida es confidencial y quedará a disposición del entrevistado y el investigador. Los resultados de esta investigación serán presentados a la ULA como un trabajo científico y podrá dar origen a publicaciones en revistas científicas. Además, la realización de esta investigación contribuirá con el mejoramiento de las prácticas educativas en el aula de inglés. Teniendo claro lo anteriormente mencionado, su participación será completamente voluntaria y consciente de que no presentará ningún riesgo ni malestar.

Apellidos y nombres: _____

Cédula de identidad: _____

Firma: _____

APÉNDICE F
AUTORIZACIÓN DE LOS PADRES



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
MAESTRIA EN EDUCACIÓN MENCIÓN INFORMATICA Y
DISEÑO INSTRUCCIONAL

Autorización

Yo, _____, titular de la cédula de identidad _____, como representante legal, autorizo a la/al menor _____ a participar en el trabajo de investigación realizado por la Lcda. Iraida Hernández durante el año escolar 2014 - 2015 y que tiene por título **PERCEPCIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN MEDIA GENERAL SOBRE EL USO DEL VIDEO EN LOS PROCESOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA**, en el cual se realizarán una serie de preguntas acerca del uso del video para la enseñanza y el aprendizaje del inglés.

Además, apruebo que durante el desarrollo de dicha investigación puedan realizarse grabaciones de audio exclusivamente para efectos del estudio.

Representante legal

APÉNDICE G
SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN

Mérida, 20 de octubre de 2014

Hna. María Dolores Guerra
Directora
U. E. Colegio Salesiano San Luis
Presente.-

Por este medio me dirijo a usted, muy respetuosamente, con la finalidad de hacer de su conocimiento que me encuentro realizando un estudio titulado: **“PERCEPCIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN MEDIA GENERAL SOBRE EL USO DEL VIDEO EN LOS PROCESOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA”** el cual es un requisito para optar al título Magister en Educación Informática y Diseño Instruccional de la Universidad de Los Andes. Dicho proyecto tiene como propósito conocer la percepción de los estudiantes de Educación Media General sobre el uso del video en los procesos de enseñanza aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Para llevarlo a cabo, es necesario realizar entrevistas a un grupo de estudiantes del nivel de Educación Media General de la Institución. Por lo tanto, le solicito autorización para efectuar dichas entrevistas.

Es preciso señalar que, previo a las entrevistas, se solicitará a cada persona un consentimiento informado para participar en el estudio, y, por ser menores de edad, la autorización de los padres.

Sin más a que hacer referencia, se despide de usted.

Atentamente,
Lcda. Iraida Hernández

APÉNDICE H:
TRANSCRIPCIÓN DE LAS ENTREVISTAS E IDENTIFICACIÓN DE UNIDADES DE ANÁLISIS

Tabla 1. Entrevista 1/Estudiante 1A Identificación de unidades de análisis	
Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E1A: Si, si me gusta . Lo que más me llama la atención son los videos musicales porque de ahí aprendo más.	Me gusta Me llama la atención Musicales
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E1A: Los videos me parecen interesantes porque me ayudan a entender y a hablar y a escribir el idioma. Aunque para entender puede ser en subtítulos y con lo que llevo aprendido puedo entender algunas cosas.	Interesantes Entender Hablar Entender Subtítulos Entender
Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”	
E1A: Si, en primaria usábamos la Canaima, veíamos videos en inglés que nos traía la profesora y luego hacíamos ejercicios de completación y de pronunciación . También como me gustan los videos musicales , veo siempre los que están de moda y aprendo las canciones.	Pronunciación Me gustan Videos musicales
Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”	
E1A: Observo los verbos y todo lo referido al inglés. Y si es una canción, escucho la canción en inglés y veo los subtítulos también en inglés, le pongo pausa, vuelvo a escuchar y así aprendo como se dicen las palabras y la pronunciación .	Verbos Escucho Subtítulos Palabras Pronunciación
Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”	
E1A: Es muy dinámico para nosotros los jóvenes que nos gusta la tecnología. Yo me animo mucho y me siento emocionado cuando la profesora nos lleva al audiovisual para ver algún video.	Dinámico Me animo Me siento emocionado

Tabla 2. Entrevista 2/Estudiante 1ª Identificación de unidades de análisis	
Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E1A: Si me gusta ya que me ayuda a mejorar el idioma, la pronunciación , el dialecto y todo lo referido al inglés. A mí me gustan más los musicales ya que cuando hago las traducciones me animo , y también ver los subtítulos porque así entiendo mejor.	Me gusta Pronunciación Me gustan Musicales Me animo Subtítulos Entiendo
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E1A: Los videos me ayudan porque nos agilizan el aprendizaje ya que a los jóvenes nos gustan más los videos musicales más que las explicaciones, y cuando escucho estos videos me siento feliz y a veces a uno le gusta cantarlos y ahí uno va aprendiendo el inglés, además a través de los subtítulos y las clases que a uno le enseñan uno los va traduciendo para entender .	Nos gustan Videos musicales Escucho Me siento feliz Subtítulos Entender
Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”	
E1A: Si en clase hemos visto videos en la computadora y aprendí como pronunciarlo , y a escribirlo.	Pronunciarlo
Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”	
E1A: Observo los gestos de la cara , veo sus sonrisas y como ellos hablan y aprendo la pronunciación . En los videos musicales veo las traducciones, ellos cantan en inglés y aparecen los subtítulos en español.	Gestos de la cara Hablan Pronunciación Videos musicales Subtítulos
Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”	
E1A: Lo percibo muy divertido , porque aprendemos muchas cosas del inglés, como a pronunciarlo y si están todos en silencio, yo me concentro y trato de entender de lo que están hablando para que mi oído se acostumbre.	Divertido Pronunciarlo Me concentro Entender Mi oído Hablando

Tabla 3. Entrevista 3/Estudiante 1 ^a Identificación de unidades de análisis	
Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	
E1A: Me gustan mucho, me gustan los videos musicales y educativos , porque nos ayudan a agilizar el aprendizaje del idioma, aprendemos a hablarlo , a pronunciarlo y a escribirlo.	Me gustan Videos musicales Educativos Hablarlo Pronunciarlo
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E1A: Viendo los videos uno recuerda las palabras y se memoriza lo que ahí dicen y si no entiendo una palabra veo bien el video a ver de qué trata.	Palabras Memoriza Palabra
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"	
E1A: Si una vez en el colegio nos pusieron a ver unos videos en inglés y fue más dinámico pues.	Dinámico
Inv. <i>¿Por qué dices que fue más dinámico?</i>	
Porque todos estábamos emocionados y el video era entretenido y yo sentía emoción porque era bonito y uno aprendía el inglés, hacíamos actividades de ese video en la misma computadora y también tenía audio y nosotros repetíamos .	Entretenido Sentía emoción Emocionados Bonito Audio Repetíamos
Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"	
E1A: Me fijo en el vocabulario como los números, los animales, también los verbos . Y veo los subtítulos que de ellos aprendo mucho porque comparo lo que dicen con lo que ahí aparece.	Vocabulario Verbos Subtítulos
Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"	
E1A: Este, bueno me parece muy bien usarlo en clase, porque a veces no prestamos atención a las explicaciones en cambio con los videos si nos animamos y nos gusta porque es divertido y de ahí aprendemos muchas cosas como a hablar y a escribir si están los subtítulos que a veces aparecen en inglés y si están en español comparamos con lo que dicen en inglés y así aprendemos mucho.	Muy bien Nos animamos Nos gusta Divertido Hablar Subtítulos

Tabla 4. Entrevista 1/Estudiante 1B Identificación de unidades de análisis	
Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	
E1B: Me gusta porque me puede ayudar a ir aprendiendo más del idioma. Mis preferidos son los videos musicales y las películas , también me gustan los cortos .	Me gusta Videos musicales Películas Cortos
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E1B: Los videos me ayudan a través de la forma en que ellos pronuncian ya que a pesar de que por muy bien que nos enseñen aquí jamás va a ser igual que como lo hablan en el país, que es una pronunciación distinta a la que podemos llegar a aprender aquí.	Pronuncian Hablan Pronunciación
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"	
E1B: Si, si he tenido, viendo los videos aprendo cosas como verbos y los tiempos verbales , y en clase cuando vemos esos temas yo comprendo y participo . Y bueno aprendo mucho porque ya escucho la pronunciación y cuando me preguntan en clase ya sé.	Verbos Tiempos verbales Comprendo Participo Escucho Pronunciación
Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"	
E1B: Observo su forma de hablar , de expresarse , que es originaria de ese lugar y la practican todos los días. También escucho con atención la pronunciación , pues el video me ayuda a pronunciar palabras que están escritas de una forma y se pronuncia de otras. Podemos aprender antónimos sinónimos y eso.	Forma de hablar Expresarse Escucho Pronunciación Pronunciar Pronuncia
Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"	
E1B: Lo percibo de una manera dinámica .	Dinámica
Inv. <i>¿Cómo te sientes cuando ves videos en la clase de inglés?</i> E1B: Contenta , porque son actividades poco usuales, los profesores casi no nos ponen videos, en inglés lo hacían más en primaria con las canaimas, ahorita en primer año solo hemos visto creo que dos videos y claro, me ha gustado mucho , la clase ha sido diferente , más divertida y los videos nos han dejado un aprendizaje, de esto que te he dicho, de la pronunciación , el acento , nuevas palabras y esas cosas.	Contenta Me ha gustado mucho Diferente Divertida Pronunciación El acento Nuevas palabras

Tabla 5. Entrevista 2/Estudiante 1B Identificación de unidades de análisis	
Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	
E1B: Si, si me gustan. Me gustan los videos musicales, educativos y también los cortos de películas , porque de ellos aprendo distintas cosas del inglés.	Cortos de películas Me gustan Me gustan Videos musicales Educativos
Inv. ¿Qué aprendes de los videos en inglés?	
E1B. Aprendo como es la pronunciación , cuál es su acento , como se comunican , también activo mis conocimientos de inglés que desde chiquita he estudiado.	Pronunciación Acento Se comunican
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E1B: Ver videos en inglés me ayuda siempre a aprender el significado de muchas palabras , la manera de decirlo . Puedo aprender mucho más al escuchar las pronunciaciones .	Significado de muchas palabras Manera de decirlo Escuchar Pronunciaciones
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"	
E1B: Si, con los videos intento asemejarme a la forma en que ellos se expresan . Trato de usar los tiempos verbales así como los escucho , dependiendo de la situación, y siempre que puedo en clase participo, y aunque pocas veces hablo con extranjeros a veces escribo en las redes sociales en inglés.	Forma en que ellos se expresan Tiempos verbales Escucho
Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"	
E1B: Bueno, a veces cuando veo los videos tomo en cuenta el acento , pues como sabemos todos los acentos no son iguales, como aquí alguien de Venezuela no habla igual que alguien de Colombia, igual un norteamericano no habla igual que alguien de Inglaterra. Bueno con esos videos yo puedo diferenciar sus formas de hablar y sus comportamientos , también su pronunciación y la gramática que también es muy importante.	Acento Acentos Formas de hablar Comportamientos Pronunciación Gramática
Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"	
E1B: Casi no vemos videos en clase, pero el año pasado si trabajamos casi todo un periodo, creo que fue el segundo, que trabajamos con las canaimas, la profesora nos grabó unos videos y unos programas y fue muy dinámico y había actividades, me gustó mucho trabajar así, practicamos escritura	Dinámico Me gustó mucho pronunciación Escuchábamos Dinámico

de cosas acerca de los videos en la misma Canaima y había ejercicios de pronunciación y después que escuchábamos el video completábamos ejercicios, me pareció este, muy dinámico trabajar así.	
--	--

Tabla 6.

Entrevista 3/Estudiante 1B

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	
E1B: Si, videos musicales mayormente. También me gustan las películas . Me gustan estos videos porque es como una forma de estar en contacto con el inglés y así puedo mejorar lo que ya sé y aprender nuevas cosas.	Videos musicales Películas
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E1B: Si me ayudaría, ya que con los videos aprendo vocabulario , palabras nuevas . Y aprendo pronunciación , cuando aprendo una palabra me gusta decirla bien y con fluidez y los videos me ayudan en todo eso.	Vocabulario Palabras nuevas Pronunciación Palabra Fluidez
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"	
E1B: Sí, bueno por ejemplo con la película aprendo la forma en que hablan los personajes, y luego cuando tengo la oportunidad de hablar con alguien en inglés, trato de imitarlos . Es importante para mí porque estoy escuchando a alguien que lo sabe decir y con esto yo me guío para expresarme yo misma.	Forma en que hablan Película Hablar Imitarlos Escuchando Me guío Expresarme
Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"	
E1B: Yo principalmente veo videos es por internet, y me fijo mucho en la pronunciación , con los videos de canciones puedo aprender mejor porque busco la letra en inglés y la canto al mismo tiempo, luego al repetirla muchas veces mejoro la pronunciación que se escucha casi igual a la de ellos. También observo el vocabulario y aprendo nuevas palabras .	Pronunciación Videos de canciones La canto Repetirla Pronunciación Vocabulario Nuevas palabras.
Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"	
E1B: Yo pienso que es muy útil y que la profesora debería traer más videos a la clase, pues las veces que los hemos visto la clase ha sido divertida , yo me he concentrado más y así, siento también que uno aprende más con ejercicios audiovisuales,	Divertida Concentrado Nos aburrimos menos Atención

porque nos aburrimos menos y prestamos más atención y aprendemos más el inglés.	
---	--

Tabla 7. Entrevista 1/Estudiante 2A Identificación de unidades de análisis	
Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E2A Si, si me gusta verlos. Los que más me gusta son los videos de personas que se graban jugando juegos en inglés o haciendo videos sobre lo que ellos hacen en su día a día en inglés. Y lo que más me gusta es que uno puede ver su manera de expresarse , y todo así uno quiere aprender como son y también para ver cómo se pronuncia el inglés o como es el idioma.	Me gusta Manera de expresarse Pronuncia
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E2A: Más que todo en sí mismo lo de la pronunciación , tener una buena pronunciación por si en algún momento te vas a ir a un país donde hablen este idioma como lenguaje oficial. Con los videos el inglés puedo mejorarlo porque el acento es importante, y muchas cosas como saber palabras , y la gramática que eso si vemos más en clase. Ah también me ayudarían a aprender sobre ellos, las personas de esos países de cómo son sus personalidades , porque no son igual que nosotros ni tienen las mismas costumbres , ni se visten igual ni muchas cosas.	Pronunciación El acento Palabras Gramática Personalidades Costumbres
Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”	
E2A: Si, por lo mismo de buscar las palabras que escucho en los videos pues las he sabido decir y no me trabo tanto en las clases de inglés al decir la oración o la palabra que sea.	Palabras Escucho Decir Decir
Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”	
E2A: Observo el vocabulario y también observo la manera como se expresan , si están felices, a gusto. Observo la forma de pronunciar , entonces ya estoy aprendiendo algo. También me parece positivo poner los subtítulos en español ya que es una ayuda para poder aprender inglés. Ah y otra cosa que siempre me fijo es en la forma de ser de los que hacen los videos, como se visten, su estilo y como se expresan .	Vocabulario Manera como se expresan Pronunciar Subtítulos Forma de ser Como se expresan Su estilo Visten

Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”	
E2A: Me parece bien , porque es en sí otra manera de aprendizaje para algunos más fácil, y pues me parece bien , ver videos en clase hace que todos participemos más y estemos más entretenidos .	Me parece bien Participemos Entretenidos
Inv. ¿Y para ti, como lo percibes tú, el uso del video en clase?	
E2A: Bueno como le digo, se hace más fácil y divertido aprender porque hay imágenes y con el sonido uno puede escuchar lo que dicen y son personas que son de allá de países donde hablan inglés entonces todo es original y ellos nunca se equivocarían entonces aprendo todo correctamente como si estuviera aprendiéndolo en ese país y no dentro de la clase que sería donde realmente voy a estar.	Fácil Divertido Escuchar

Tabla 8.

Entrevista 2/Estudiante 2A

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E2A. Me gusta mucho , para aprender mucho más sobre el idioma. Me gustan los blogs de personas contando sus vidas y videos donde ellos aparecen jugando o narrando los juegos.	Me gusta mucho Me gustan
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E2A: Observo como se desenvuelven ellos, la rapidez con que hablan , el vocabulario que usan. Aprendo la forma en que se expresan las personas. Como yo pienso viajar a Estados Unidos con mi familia, debo aprender más sobre como son ellos, las cosas que hacen en su día a día, como debo comportarme allá y saber cómo es su cultura , y muchos videos muestran eso. También me ayudan a aprender muchas cosas del inglés como la pronunciación .	Desenvuelven Hablan Vocabulario Forma en que se expresan Comportarme Cultura Pronunciación
Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”	
E2A: Si, mi experiencia ha sido en el colegio y en los cursos de inglés que he hecho, también en mi vida diaria cuando comento videos de personas en internet que hablan inglés, y en las clases cuando participo y trato de no trabarme mucho recordando la pronunciación y como se dicen las oraciones correctas .	Participo Pronunciación Oraciones correctas Comento
Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”	
E2A: . Tomo en cuenta el significado de muchas palabras , la manera de decirlo .	Palabras Decirlo

Inv. “¿Cómo se da ese proceso de aprendizaje de vocabulario?”	
E2A: Yo escucho el video, lo veo, ellos hablan en inglés, y una palabra que no entienda la busco en el diccionario o en Internet, y trato de entender lo que ellos dicen.	Escucho Hablan Palabra Entender Diccionario
Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”	
E2A: Fino, lo veo como un método de aprendizaje muy bueno para las personas que nos gusta y queremos aprender el idioma, para mí es como otra manera de hacer la clase más divertida , con más participación de los alumnos. Es una buena herramienta para hacer varias actividades en la clase y que todos participemos .	Nos gusta Divertida Participación Participemos

Tabla 9. Entrevista 3/Estudiante 2A Identificación de unidades de análisis	
Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E2A Me gustan porque marcan la diferencia porque uno está acostumbrado a estar siempre en un salón encerrado y siempre dicen lo mismo. En mi casa todos los días veo videos de video juegos y de otros jóvenes de otros países que se graban jugando y nos dan técnicas para los juegos. Algunos son en inglés y como yo entiendo porque desde pequeño he estado en cursos se me hace fácil comprender y entiendo bastantes palabras y frases que ellos dicen, y los juegos también son en inglés entonces ahí aprendo palabras y las instrucciones.	Me gustan Marcan la diferencia Videos de video juegos Entiendo Comprender Palabras
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E2A: A aprender nuevo vocabulario que pueda hacer, la pronunciación y que también te puede ayudar a un viaje que hagas al extranjero. Y bueno como te dije, aprendo a través de la forma en que ellos pronuncian , al escuchar las pronunciaciones puedo aprender a hablarlo y entenderlo mucho mejor. Luego lo pongo en práctica, platicando o diciéndolo en mi mente o hablando conmigo mismo en mi mente, y si no entiendo la pronunciación o la digo mal, busco como se dice bien.	Vocabulario Pronunciación Pronuncian Escuchar Pronunciaciones Hablarlo Entenderlo Pronunciación
Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”	
E2A: La experiencia que he tenido es en sí mismo saber cómo es el idioma que me ayude en mi vida social o colegial. Cuando hablas así en ingles con alguien y hay personas que no entiendes, esos tipos de videos ayudan a tu pronunciación y a tu manera de	Pronunciación Diciendo Palabra Entender

ver que está diciendo esa persona, ver cuál es el significado de la palabra y ayudar a entender que es lo que dice.	Significado
Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"	
E2A: Tomo en cuenta la pronunciación que es importante para entender y que te entiendan cuando hablas, también tomo en cuenta las nuevas palabras que antes no había escuchado, las anoto y después cuando puedo investigo que significan para aprendérmelas. A veces observo como están vestidos los gamers en los videos, pues ellos tienen todos una forma de vestirse y se expresan con mucha fluidez cuando graban los videos y eso me llama la atención .	Pronunciación Entender Palabras Forma de vestirse Expresan Fluidez Me llama la atención
Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"	
E2A: Es muy bueno , porque es una forma divertida de aprender y en clase puedo sentirme en contacto directo con personas que tienen ese idioma oficial, porque los profesores que he tenido aunque hablan muy bien inglés, todos son de aquí de Venezuela y el inglés no es su lengua oficial. Entonces ver videos en clase es divertido y podemos hacer varias actividades diferentes como grabar nuestros propios videos.	Muy bueno Divertida Divertido Grabar

Tabla 10.

Entrevista 1/Estudiante 2B

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	
E2B: Sí, me gustan las series y las películas en inglés, también me gusta ver videos musicales , las letras de las canciones las buscamos y las podemos escuchar y repetir como nos gustan y si, a veces cuando entiendo me siento calidad porque como que entendí y siento que ya estoy aprendiendo cada vez más inglés	Repetir Videos musicales Me gustan Series Películas Me gusta Entiendo Me siento calidad Entendí
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E2B: El video motiva para entender con claridad, para enseñar a otros que no saben inglés y para poder a ayudar a otras personas para que entiendan lo bonito que es el idioma inglés.	Motiva Entender
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"	
E2B: Sí, al grabar un video en inglés aprendí gramática ,	Grabar

pronunciación, el desenvolvimiento al tener una conversación , como decir las cosas.	Gramática Pronunciación Desenvolvimiento Conversación
Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"	
E2B: Tomo en cuenta la gramática y palabras nuevas. Cuando las películas y las series están subtituladas y hablan en inglés así ya puedo aprender palabras nuevas, y a veces para entenderlas me ayudo con el diccionario o busco en el traductor en internet.	Gramática Palabras Películas Series Subtituladas Hablan Palabras Entenderlas Diccionario Traductor
Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"	
E2B: Me encanta ver videos en inglés en clase, me entusiasma , me anima , así saco mejores notas. La clase normal a veces es aburrida y con el video me motivo más y aprendo más.	Me encanta Me entusiasma Me anima Me motivo

Tabla 11.

Entrevista 2/Estudiante 2B

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	
E2B: Si me gusta , también la televisión en inglés pero, es mejor los videos porque uno se recrea y se me queda más la información. Me gustan los videos musicales , las películas , las series de televisión , de todo aprendo algo.	Me gusta Recrea Me gustan Videos musicales Películas Series de televisión
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E2B: Los videos me ayudan a perfeccionar el inglés y la gramática del inglés y esas cosas. En clases siempre ayudo a mis compañeros porque yo entiendo bastante y la profesora me permite ayudarla para colaborar con los que no entienden.	Gramática
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"	
E2B: Grabando un video, aprendes la pronunciación , como se dicen las palabras y puedes mantener una conversación .	Grabando Pronunciación Palabras

	Conversación
Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”	
E2B: La pronunciación y la forma como hablan , también un poco el acento de como la persona habla . Otra cosa que veo en los videos es el vocabulario , me gusta aprender palabras y ampliar mi vocabulario .	Forma como hablan Pronunciación Acento Habla Vocabulario Me gusta Palabras Vocabulario
Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”	
E2B: Me parece bien porque actualmente se usa mucho el video y en la clase de inglés ayuda mucho para el aprendizaje. Y con un video se puede hacer más didáctico y más entretenido y más fácil de aprender que con una clase normal.	Bien Entretenido Didáctico Fácil

Tabla 12.

Entrevista 3/Estudiante 2B

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E2B: Si me gustan porque me motiva porque yo me propongo la meta de aprender bien inglés, y con los videos puedo hacerlo y si, veo videos donde puedo aprender y puedo entretenerme . Los videos me gustan porque aparte que aprendo el idioma aprendo otras cosas viendo tutoriales y eso.	Me gustan Me motiva Entretenerme Me gustan Tutoriales
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E2B: Los videos me ayudan porque aprendo mejor pronunciación , un poco más de gramática . También como muchas veces se me hace fácil aprender y entender , siempre veo videos en inglés y me agrada mucho y estoy contento por eso.	Pronunciación Gramática Entender Me agrada mucho Contento
Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”	
E2B: Si en las clases han hecho algunas evaluaciones con video, hemos grabado diálogos. Ahí aprendí más palabras y gramática .	Grabado Palabras Gramática
Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”	
E2B: Palabras nuevas, siempre escucho palabras que nunca	Palabras

había escuchado antes, la pronunciación y la gramática .	Escucho Palabras Pronunciación Gramática
Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”	
E2B: Bien, pienso que con videos es más alegre la clase y me llega más el contenido, o sea aprendo más.	Alegre

Tabla 13.

Entrevista 1/Estudiante 3A

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E3A: Si, por supuesto, siempre veo videos, veo conferencias en la ONU que hablan en inglés y eso me puede aportar para ver los pensamientos para la paz, para la humanidad. También veo otros videos como tutoriales donde aprender cosas que me interesan, también en mi tiempo libre veo los musicales que están de moda en este momento y son chéveres . Me gustan porque son una forma muy práctica y siempre aprendo algo nuevo del inglés o practico lo que ya se y me va súper bien.	Conferencias Tutoriales Musicales Chéveres Forma muy práctica
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E3A: Bueno yo con los videos aprendo vocabulario y la conjugación de verbos . Aprendo palabras que no conozco, me ayuda a introducirme más al idioma inglés, que es un idioma principal en el mundo, que es muy importante en la vida de las personas, y es muy chévere aprenderlo con videos.	Vocabulario Conjugación de verbos Palabras Chévere
Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”	
E3A: Con los videos que veo en internet aprendo aparte del mensaje que me deja, nuevo vocabulario , nuevas palabras , sinónimos y nuevas formas de utilizar el lenguaje. Aparte de toda la información que me transmiten sobre otras partes del mundo.	Vocabulario Nuevas palabras
Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”	
E1A: Observo los verbos y todo lo referido al inglés como su forma de hablar , su acento . También tomo en cuenta como se conjugan los verbos , presente y pasado.	Forma de hablar Acento Conjugan los verbos
Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”	
E3A: . Emmm ver videos en clase sería un gran apoyo, a los alumnos les interesaría , ya que sería una actividad más didáctica , chévere , ya que se aburren de los libros, entonces sería chévere y	Interesaría Didáctica Chévere

les ayudaría en más conocimientos. Les ayudaría en cosas que no están en los libros o en los cuadernos.	Chévere
---	---------

Tabla 14.

Entrevista 2/Estudiante 3A

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E3A Claro que me gustan mucho , en especial musicales y tutoriales . Y entre otros me gustan los videos educativos porque puedo aprender sobre cualquier tema que me guste, de historia o política de otros países .	Me gustan mucho Musicales Tutoriales Me gustan Educativos Historia o política de otros países
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E3A: Puedo aprender a oír palabras que no conozco. También me ayudan a aprender sobre lo que está pasando en otros países , sobre música y muchas cosas más, que es importante que los jóvenes que nos estamos formando y que más adelante queremos viajar, es bueno saber todo eso.	Oír Palabras Otros países Música
Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”	
E3A: Sí, mi experiencia con el video ha sido conocer más sobre otros temas que me gustan, he aprendido nuevas palabras que nunca había escuchado, la pronunciación he mejorado, porque repito algunas cosas porque me gusta su acento también, entonces he practicado viendo videos.	Palabras Pronunciación Repito Acento
Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”	
E3A: Yo tomo en cuenta como pronuncian , y cuál es su acento , me gusta más americano porque ese es el que he escuchado casi siempre, saber los tiempos verbales también es muy importante porque son muchos entonces es muy buena práctica identificarlos en los videos, así sabes si están hablando en pasado o futuro.	Pronuncian Acento Tiempos verbales
Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”	
E3A: Bueno, yo creo que es una muy buena actividad , algunas veces hemos visto videos pero no es siempre, entonces si digo que ayudaría bastante sobre todo a los que más les cuesta porque yo personalmente siento que he aprendido muchísimo inglés viendo videos y por eso siempre lo hago para aprender cada vez más. Entonces en clase si se hiciera mas seguido los compañeros que les cuesta seguro se animarían mas a aprender y les	Muy buena actividad Animarían Gustaría

gustaría el inglés.	
----------------------------	--

Tabla 15. Entrevista 3/Estudiante 3A Identificación de unidades de análisis	
Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E3A: Este sí, me gustan los videos musicales, educativos y los cortos de películas . Siempre veo videos musicales y a veces me gusta ver películas . En ingles me gusta la música pop rock, y los videos de artistas que están de moda porque es la música que se escucha siempre en la radio y hay que estar actualizados siempre, no solo en la música sino en todo lo que pasa en el mundo, economía, política y mucha de esa información la encontramos en internet en los videos.	Me gustan Videos musicales Educativos Cortos de películas Videos musicales Me gusta Películas Me gusta Videos de artistas Lo que pasa en el mundo Economía Política
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E3A: Pues a veces me gusta porque me puede ayudar a ir aprendiendo un poco más del idioma, por ejemplo hablarlo mucho mejor, a oír las pronunciaciones a veces a oír palabras que no conozco y todo eso.	Me gusta Hablarlo Oír Pronunciaciones Palabras Oír
Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”	
E3A: Si, bueno hemos realizado actividades en clase con el video, la profesora ha puesto videos sobre temas que nos interesan y hemos hecho actividades de hablar y opinar del video y eso ha sido provechoso , también he visto muchos videos por mi parte, en internet se encuentran de todo tipo, y me gusta verlos y aprender y estar siempre informado.	Hablar Nos interesan Provechoso Opinar Me gusta
Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”	
E3A: Con los videos aprendo los tiempos verbales , pasado, presente. Escucho su acento , los veo como son los personajes al hablar , a veces no entiendo entonces si es un video en internet lo retrocedo para escuchar de nuevo y poder entender y así hago casi siempre para entender algo que me interesa de lo que están hablando.	Tiempos verbales Escucho Acento Hablar Escuchar Entender

	Entender Me interesa
Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"	
E3A: Para mí es muy chévere ver videos en clase, en el salón uno se anima, a veces dan risa , y de esos videos siempre se pueden aprender cosas como te he dicho sobre los acentos y los verbos y sobre información y cosas propias de esos países donde hacen los videos. Y yo digo que así se aprende mejor.	Dan risa Acentos Verbos Cosas propias de esos países

Tabla 16.

Entrevista 1/Estudiante 3B

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	
E3B: Si me gusta mucho ver los videos en inglés. Generalmente los veo en mi vida diaria que si en películas y videos, en la red generalmente. Me gustan más que todo las películas ya que las películas abarcan conversaciones de todo tipo siempre están hablando en inglés y con eso podría aprender mucho la pronunciación . Videos en la red y películas en general. Videos musicales, películas en inglés, excelente, muy buena forma de aprender.	Me gusta Películas Películas Películas Conversaciones Hablando Pronunciación Películas Videos musicales Películas Excelente Muy buena forma
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E3B: Además de la pronunciación , como abarcar una conversación como en las películas o los videos de la red esas personas están todo el tiempo hablando en ingles entonces podría aprender que si a abarcar conversaciones, los tiempos pasados presentes pronunciación yyy yo creo que eso.	Pronunciación Conversación Películas Hablando Conversaciones Los tiempos Pronunciación
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"	
E3B: Sí, veo siempre videos para practicar y cuando viajo al extranjero me puedo comunicar más fácilmente con las personas, además que el inglés es un idioma universal y en muchos países lo hablan y no importa donde este sé que puedo hablar inglés y defenderme. También una vez nos tocó hacer una grabación en primer año sobre hacer una entrevista en inglés, había que hacer una	Grabación Comunicar Muy útil

entrevista entre dos personas y abarcar unas preguntas en inglés y me pareció que ese video fue muy útil porque tenía que hacer preguntas en pasado y esas cosas a la gente, y preguntarle cosas a la gente sobre su vida.	
<i>Inv. ¿Mientras grabaste ese video como viste el aprendizaje del inglés?</i>	
E3B: Aprendí los tiempos verbales , la pronunciación , hasta la escritura de como escribía las palabras porque las tenía que escribir en una hoja, entonces aprendía como escribir las palabras, las buscaba en internet como se hacía que significaba y esas cosas.	Tiempos verbales Pronunciación
<i>Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?</i>	
E3B: Observo como se desenvuelven ellos, la rapidez y esas cosas, emm los tiempos verbales también, las palabras y esas cosas. Al ver videos tomo en cuenta la pronunciación y como abarcar una conversación en ingles con alguien del extranjero. Reconozco la diversidad que hay en la pronunciación ya sea por el país.	Desenvuelven Tiempos verbales Palabras Pronunciación Conversación Pronunciación
<i>Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?</i>	
E3B: Me parece que es una forma muy buena de evaluar a los alumnos ya que es una forma dinámica , entretenida y es que ni siquiera solo en los exámenes porque los exámenes serian solo escritura no, los videos sería una forma muy buena porque tenemos tiempo para practicar, cuando realizamos el video para practicar que salga todo bien, para estudiar cómo se hace esto o aquello, esto y esas cosas me parece una muy buena forma de evaluar.	Dinámica Entretenida Muy buena
<i>Inv: ¿Cuándo ves películas en ingles que sientes en cuanto al aprendizaje?</i>	
E3B: En las películas tú ves las formas en las que hablan los personajes de las películas, por ejemplo si yo en un caso no sé nada de inglés pongamos y yo veo una película en inglés y yo quiero aprender inglés entonces podría poner los subtítulos y ahí ya tengo un conocimiento en base de cómo se habla , pronunciación , tiempos verbales .	Formas en las que hablan Subtítulos Habla Pronunciación Tiempos verbales
<i>Inv. ¿Con base en lo que has dicho, como percibes el uso de subtítulos?</i>	
E3B: Me parece que los subtítulos son excelentes , trato siempre de poner subtítulos para aprender, por ejemplo no solo en español porque no estaría aprendiendo nada sería en ingles el audio y los subtítulos en español y ahí podría ver los subtítulos y	Subtítulos Excelentes Subtítulos Subtítulos

escuchar en inglés y después por ejemplo ponerle pausa y volver a escuchar , así se dice esa palabra y esas cosas.	Escuchar Escuchar Palabra
---	---------------------------------

Tabla 17.
Entrevista 2/Estudiante 3B
Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E3B: Si en general me gusta mucho ver los videos en ingles ya que como vivimos en un país que se habla solo el español me parece muy interesante ver videos en inglés como es algo diferente algo nuevo algo que podemos aprender. Pues generalmente me gusta más que si videos musicales , donde las letras de las canciones las podemos escuchar y siempre las repetimos como nos gusta. Películas en general, como generalmente en las películas hablan más, me gusta mucho verlas y ponerles subtítulos . Si en general videos en la red o películas en general.	Me gusta Interesante Diferente Me gusta Videos musicales Repetimos Películas Películas Me gusta mucho Subtítulos Películas
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E3B: Emmm me ayudaría ya que con los videos es una forma dinámica de aprender el inglés no solo escribir o exámenes ya que con los videos es una forma visual entonces podemos aprender más rápido, podrían ser temas que nos interesen a nosotros y así sería una forma más fácil de hacer, películas y esas cosas. El inglés puedo mejorarlo, como se escribe y como lo pronuncio porque Hay muchas palabras en inglés que cambian al hablar.	Dinámica Fácil Películas Pronuncio Palabras
Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”	
E3B: Si, emm hace dos años en primer año tuvimos que hacer una forma de evaluación fue hacer un video, era en pareja y con una cámara había que hacer una entrevista con nuestro compañero había que hacerle varias preguntas y luego se intercambiaban y eso fue una forma de evaluación. Cuando grabé ese video sentí que aprendí pronunciación , el desenvolvimiento al hablar , tener una conversación y la gramática de cómo decir las cosas pues, yyy como en el video como no es un examen solo escrito podemos aprender la	Grabé Pronunciación Desenvolvimiento Hablar Conversación Gramática Pronunciación Palabras Conversación

<p>pronunciación, como se dicen todas las palabras y mantener una conversación en inglés.</p> <p>Otras experiencias que he tenido es que en mi vida diaria lo utilizo aparte de mis clases, en conversaciones con mis amigos que saben inglés, hablo con mi papa que vive en el extranjero, en las clases de inglés, a veces cuando practico para una evaluación oral. Ya con esos videos como he aprendido la pronunciación, los podría utilizar en adelante en esas cosas.</p>	<p>Conversaciones Pronunciación</p>
<p>Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"</p>	
<p>E3B: Cuando observo un video en inglés, generalmente la pronunciación porque yo siempre trato de tener la pronunciación por delante. El acento es importante, la pronunciación, como se expresan. También es muy importante usar los subtítulos, podemos leer y escuchar cómo se pronuncia. Como están subtituladas las películas y las series en español y a la vez hablan inglés, entonces aprendo nuevas palabras.</p>	<p>Pronunciación Pronunciación Acento Pronunciación Expresan Subtítulos Escuchar Pronuncia Subtituladas Películas Series Hablan Palabras</p>
<p>Inv. ¿Por qué consideras importante el uso de los subtítulos en los videos?</p>	
<p>E3B:Yo creo que en general es muy importante ponerle subtítulos ya que los subtítulos estarían en español y el audio en inglés, así en la película podemos escuchar cómo se pronuncia de qué forma se dice o tal cosa entonces me parece muy positivo poner subtítulos ya que es una ayuda para poder aprender a través de los videos.</p>	<p>Subtítulos Subtítulos Película Escuchar Se pronuncia Subtítulos</p>
<p>Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"</p>	
<p>E3B: Me parece que el uso del video en la clase de inglés es una forma muy dinámica, muy entretenida, muy fácil de aprender ya que con los videos podemos aprender muchas cosas pronunciación como puedo repetir, abarcar las conversaciones, como tener una conversación con alguien por ejemplo del extranjero, y creo que el uso del video en la clase de inglés es una forma importante que debería estar siempre exámenes y videos de inglés como al final completar la pronunciación.</p>	<p>Dinámica Entretenida Fácil Pronunciación Repetir Conversaciones Conversación Pronunciación</p>
<p>Inv: ¿Cómo te sientes al ver tú esos videos en clase?</p>	
<p>E3B: Bueno como a mí se me hace fácil el idioma es como una forma dinámica, divertida yo los veo y trato de mejorar siempre,</p>	<p>Dinámica Divertida</p>

me gustan mucho los videos. Por eso propondría seguir creando videos, de entrevistas o cantar una canción o hacer un comercial y promocionar un producto allí aprenderíamos muchas cosas.	Me gustan mucho
--	-----------------

Tabla 18. Entrevista 3/Estudiante 3B Identificación de unidades de análisis	
Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E3B: Me llama la atención ver videos en inglés ya que así puedo aprender más sobre la pronunciación de las palabras . Particularmente me gustan las películas en general, en las películas generalmente hablan más y me gusta ponerles subtítulos . Me gustan las series y las películas en inglés	Me llama la atención Pronunciación Palabras Películas Me gustan Series Películas Subtítulos
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E3B: El video me ayuda a pronunciar palabras que a veces están escritas de una forma pero se pronuncian de otra. En las películas siempre observo los personajes cuando hablan por eso primero aprendo a entenderlos y cuando tengo la oportunidad de viajar a otro país puedo comunicarme con ellos.	Pronunciar Pronuncian Películas Hablan Entenderlos Comunicarme
Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”	
E3B: Las películas son completamente en inglés entonces aprendemos la gramática y las formas de hablar . Y Cuando salgo de viaje a otro país lo utilizo y en general cuando quiero expresarme . Con las películas podemos poner los subtítulos en español y saber cómo se dicen las cosas, por ejemplo el subtítulo dice Hi, How are you? Hola, ¿cómo estás?, entonces ya estoy aprendiendo más.	Gramática Formas de hablar Expresarme Subtítulos Subtítulo
Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”	
E3B: Observo toda la diversidad de palabras , los acentos , dependiendo del acento , se puede reconocer donde ha sido hecho el video. Si no entiendo inglés, pongo los subtítulos en español y ahí ya tengo un conocimiento en base de cómo se habla , pronunciación , tiempos verbales , me parece que los subtítulos son excelentes.	Palabras Acento Acentos Subtítulos Habla Pronunciación Tiempos verbales Subtítulos

Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"	
E3B: E3. Bueno para mí, generalmente es muy bueno ver videos en clase, pues eso me motiva bastante, yo siempre viajo a visitar a mi papá en el extranjero y como la mayor parte del tiempo estoy aquí en Venezuela, pues siempre estoy rodeado de español y entonces viendo los videos por ejemplo en clase me ayuda a mantenerme activo con el inglés, siempre pendiente de como abarcar las conversaciones pues a mi me gusta mucho hablar entonces con los videos siempre estoy pendiente de la pronunciación . Y me parece que se pueden hacer muchas actividades con los videos, como grabar canciones o entrevistas que ya lo hicimos en otro grado hace unos años, y es una manera muy buena y dinámica para evaluarnos y siempre vamos a aprender algo.	Muy bueno Motiva Mantenerme activo Conversaciones Pendiente Hablar Pendiente Pronunciación Muy buena Dinámica

Tabla 19.

Entrevista 1/Estudiante 4A

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	
E4A: Si claro, me gusta mucho . Me gustan los musicales y los tráilers de películas que se van a estrenar para tener una idea de que trata la película. También me gustan los cortometrajes que son fáciles de comprender , también las películas , las series y siempre veo videos en Youtube que son divertidos o de algo que me interese . Veo siempre videos porque me entretienen , son muy buenos para desestresarse y aprender más sobre el inglés, la gramática , como expresarse , la comprensión para entender lo que dicen.	Cortometrajes Me gusta mucho Me gustan Musicales Tráilers de películas Comprender Películas Series Videos en youtube Divertidos Me interese Entretienen Muy buenos Desestresarse Gramática Expresarse Comprensión Entender
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E4A: Los videos me pueden ayudar en algún viaje que hagas al extranjero, aprendo practicando, lo repito . Con las canciones aprendo mucho a pronunciar y aprendo también oraciones. Y	Comportarte Repito A pronunciar

también en los videos uno va viendo los comportamientos , o sea, como se van desenvolviendo los demás a través de esos videos y así aprendes como debes comportarte cuando visites algún país, las cosas que puedes hacer y las que no, o las que puedes decir y las que no.	Comportamientos Desenvolviendo
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"	
E4A: Si sí he tenido, pues con los videos aprendo las expresiones de las personas al pronunciar y repetir esas palabras, esto es principalmente con los videos musicales , siempre los escucho y al cantarlos pues repito y me sale igual que a ellos o muy parecido entonces veo que estoy aprendiendo a pronunciar , ya después me aprendo las canciones y siento que también he aprendido inglés, y la letra la busco en internet y así también aprendo de que trata esa canción, otras veces me grabo yo misma cantando y luego me escucho para ver que tal, y a veces se oye muy mal y sigo intentando hasta que me sale bien.	Expresiones Pronunciar Repetir Videos musicales Escucho Repito Pronunciar Grabo Escucho
Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"	
E4A: Este, cuando observo videos tomo en cuenta la pronunciación y como tener una conversación en ingles con alguien del extranjero, observo como es su forma de hablar ósea su acento . Si tiene subtítulos también los observo pues a veces no entiendo algunas cosas y con los subtítulos puedo entender mejor.	Pronunciación Conversación Forma de hablar Acento Subtítulos Subtítulos
Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"	
E4A: Es muy bueno , me parece excelente cuando la profesora nos pone videos porque la clase fluye diferente , como que todos estamos a la expectativa de qué va a ser el video, entonces nos motivamos y hablamos menos en clase y prestamos más atención , porque mientras pasan el video estamos todos atentos para poder entender y aprender también porque ese es el fin, que aprendamos algo con el video, además que no solo es ver los videos pues en clase puedes hacer musicales , cantar en inglés, y así hacer tu propio video .	Muy bueno Excelente Diferente Motivamos Atención Atentos Entender Musicales Cantar Hacer tu propio video.

Tabla 20.

Entrevista 2/Estudiante 4A

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	

<p>E4A: Si si, me gustan bastante. Me gustan los videos musicales, también me gustan los cortometrajes, ya que muestran bastante vocabulario que puedo aprender y usar diariamente. También veo películas, a veces con subtítulos para entenderlas mejor, y en Youtube siempre veo videos, y a veces me envían videos a mi celular que están en inglés y también los veo y me entretienen bastante. Bueno, me gustan estos videos, porque de ellos aprendo bastante, me motivan porque son de temas que me interesan, entonces como me gustan pues presto atención a lo que dicen. Y siempre aprendo algo del inglés.</p>	<p>Me gustan Me gustan Me gustan Cortometraje Videos musicales Vocabulario Películas Subtítulos Entenderlas Entretienen Me gustan Me motivan Me interesan Me gustan Atención</p>
<p>Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”</p>	
<p>E4A: Las canciones me han ayudado no solamente a la pronunciación sino a saber cómo es la conjugación. Me pongo a comparar la información que estoy viendo con lo que ya tengo aprendido para ir practicando las palabras que de por sí ya están en mi vocabulario, para reforzarlas y ver cuales escucho a simple vista para buscarlas aparte y poder descubrir las. De esta manera, cuando tenga la oportunidad de hablar y expresarme, bien sea en clase o por ejemplo cuando haga algún viaje, pues será más fácil para mí y podré desenvolverme mejor en inglés pues ya conoceré más sobre ellos, ósea el país que visite, sus costumbres y como se expresan.</p>	<p>Pronunciación Conjugación Palabras Vocabulario Escucho Hablar Fácil Desenvolverme Costumbres Expresan</p>
<p>Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”</p>	
<p>E4A: Sí, mis experiencias con los videos han sido positivas pues siempre que veo un video me doy cuenta que aprendo algo, cuando veo películas o cortometrajes, siempre presto atención a las expresiones que ellos dicen, también en los musicales, que son lo que más veo, siempre me aprendo las canciones y a veces oigo palabras que he escuchado en esas canciones y las reconozco y ya sé que significan y me doy cuenta que ya sé algo y que puedo entender un poco más, por eso ver videos es una buena práctica para aprender inglés.</p>	<p>Películas Cortometrajes Atención Expresiones Musicales Oigo Palabras Entender Buena práctica</p>
<p>Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”</p>	
<p>E4A: Bueno, cuando observo videos en inglés, por ejemplo las canciones o películas me gusta poner los subtítulos y observarlos ya que los subtítulos están en español y el audio</p>	<p>Me gusta Subtítulos Subtítulos</p>

<p>está en inglés entonces vemos los subtítulos y cuando escuchamos la película podemos escuchar cómo se pronuncia de qué forma se dice. También tomo en cuenta la forma como ellos hablan, algunos por ejemplo hablan muy rápido y casi no se les entiende, otros hablan más pausado y es ahí cuando aprovecho para entender las palabras y oraciones más amplias y más claras que yo pueda captar o memorizar, para luego cuando tenga una oportunidad en clase o con alguien o hasta por internet, pues yo pueda comunicarme.</p>	<p>Subtítulos Pronuncia Forma como ellos hablan Hablan Entender Palabras Comunicarme</p>
<p>Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"</p>	
<p>E4A: Yo lo percibo como algo muy positivo porque a los jóvenes (y bueno creo que a todo el mundo) nos gusta y nos entretiene la tecnología, entonces usar videos en la clase resulta muy práctico y dinámico porque así no te aburres y haces algo diferente de escribir en los cuadernos o que la profesora te explique los ejercicios en el pizarrón. Entonces pienso que usar videos en clase está a favor de nuestro aprendizaje porque si los videos son de personas que hablan inglés nativo, es perfecto para nosotros para practicar porque podemos escucharlos como de la realidad y no como siempre que solo escuchamos a la profesora y solo pronuncia algunas frases o palabras en inglés, entonces no desarrollas mucho el oído en cambio con los videos si puedes desarrollar tu oído y aprender a comprender con más facilidad lo que ellos dicen. Y también otra actividad que hemos hecho es que una vez grabamos nuestro propio video, y ahí tuvimos que escribir para hacer el guion y luego grabamos y para eso teníamos que hablar y fue bastante divertido y como no podíamos leer tuvimos que memorizar y practicar mucho la pronunciación para que se escuchara bien y como era una evaluación pues teníamos que hacerlo muy bien.</p>	<p>Práctico Dinámico No te aburres Diferente Es perfecto Escucharlos Oído Comprender Grabamos Grabamos Divertido Pronunciación</p>

Tabla 21.

Entrevista 3/Estudiante 4^a

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
<p>Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"</p>	
<p>E4A Sí, me gustan mucho los videos, específicamente los musicales. Me gustan las películas, en el cine me gusta ver los tráilers y eso me emociona para ver luego la película. En internet siempre veo videos, y también tengo varios en mi celular, y son muy buenos, aprendo bastante de ellos.</p>	<p>Me gustan mucho Musicales Películas Tráilers Me emociona Película</p>
<p>Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"</p>	

<p>E4A: Entre las cosas que me ayuda el ver videos es que aprendo cultura porque las mismas personas que hablan inglés a las que hablan español, son distintas personas. También escucho videos musicales y les busco la traducción y así aprendo como piensan ellos y como es su cultura. Y así los videos me ayudan también a aprender palabras y gramática y pronunciación, con los videos mejoro mi pronunciación que antes era un poco difícil para mí, ahora ya al ver videos y escuchar las canciones y cantarlas y al repetir he mejorado mucho mi pronunciación.</p>	<p>Cultura Musicales Cultura Palabras Gramática Pronunciación Pronunciación Escuchar Cantarlas Repetir Pronunciación</p>
<p>Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"</p>	
<p>E4A: Si he tenido varias experiencias, más que todo con videos musicales, hay varios grupos que me gustan y siempre veo sus videos, incluso yo he grabado videos donde canto sus canciones, claro no las publico, sino las tengo para mí, y pues al aprenderme esas canciones y saber lo que significan pues ya es un aprendizaje que obtengo, además que aprendo a pronunciar y mejoro mi fluidez. También hemos grabado videos en clase, sobre entrevistas y para eso teníamos que pronunciar muy bien y hablar con fluidez para que pareciera natural. Y si, esas son mis experiencias.</p>	<p>Videos musicales He grabado Pronunciar Fluidez Hemos grabado Pronunciar Fluidez</p>
<p>Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"</p>	
<p>E4A: Cuando observo un video, me fijo mucho en la pronunciación, pues eso a veces me cuesta y pues uno se siente apenado si pronuncia mal porque no lo van a entender entonces presto mucha atención a eso, también observo mucho como ellos hablan especialmente cuando no hablan tan rápido porque es más fácil para mi entender lo que ellos dicen y pues así practico mi oído y me vuelvo más hábil para entender y también para hablarlo porque al tener eso en mi mente después lo puedo reproducir.</p>	<p>Pronunciación Atención Hablan Entender Oído Entender Hablarlo</p>
<p>Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"</p>	
<p>E4A: Bueno, yo lo percibo muy bien, me parece que ver videos es clase es bastante motivador para nosotros porque de verdad que cuando las clases son solo de copiar y eso pues son muy aburridas en cambio con los videos tú te animas y te diviertes. Ehhh también me parece que las clases deberían enseñarse siempre con videos o nos deberían sugerir videos específicos para practicar la pronunciación y mejorar nuestro entendimiento porque yo creo que eso es algo de lo más difícil del inglés aparte de hablarlo, pero si uno no entiende lo que le dicen tampoco puede decir nada porque no sabes de que te están hablando, pues si, entonces yo creo que sí, que es muy</p>	<p>Motivador Te animas Te diviertes Pronunciación Entendimiento</p>

bueno usar videos en clase.	
-----------------------------	--

Tabla 22.

Entrevista 1/Estudiante 4B

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	
E4B: Sí, me gusta mucho. Me gustan las películas , las he visto sin subtítulos y oye, no es tan difícil si te concentras y ves el mundo como si fuera solo en inglés y así es fácil entender y llevar la secuencia de la película . Los video clips también me gustan , me gusta cantar en inglés, cuando lo hago mejoro mi pronunciación , y aprendo muchísimas palabras y wow es muy bien.	Me gusta Me gustan Películas Subtítulos Fácil Entender Película Video clips Me gustan Me gusta Cantar Pronunciación Palabras
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E4B: Me ayudaría en todo, a hablar , a pronunciar , escribir, leer si hay subtítulos y así también a escribir porque en los subtítulos veo las palabras y como se escriben, uff con los videos aprendo sobre moda , comidas , música y tantas cosas que hay que ahorita no recuerdo.	Hablar Pronunciar Subtítulos Subtítulos Palabras Moda Comidas Música
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"	
E4B: Si claro, con los videos he aprendido un poco el acento . Para mi escucharlos es como tener un norteamericano al frente, oyes el acento y así lo escuchas hablar muchísimo mejor. He visto tantos videos que como te conté al principio, ya he visto películas sin subtítulos y las he entendido chévere, también estoy practicando mucho con los videos todo lo que puedo del inglés porque pronto viajaré a Estados Unidos y quiero irme con una buena base, sabes, para poder comunicarme . Y si esas son algunas de mis experiencias.	Acento Escucharlos Acento Oyes Escuchas Hablar Películas Subtítulos Entendido Comunicarme
Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"	

E4B: Con el video tú puedes ver todas las formas de hablar de todos los personajes, los acentos . Observo, la pronunciación , cuando hay subtítulos que aparecen en inglés veo también como se escriben las palabras, en los videoclips observo el estilo de los artistas, o sea su expresividad , en las canciones casi siempre busco la letra para entenderlas mejor, casi siempre escucho las canciones en la radio y capto una parte para luego buscar el video en internet y busco la letra y es algo que hago siempre para aprender las canciones yyy esteee, qué más observooo.... Pues creo que del inglés eso, ah y las nuevas palabras que ahí dicen o frases que llaman mi atención y esas cosas.	Formas de hablar Acentos Pronunciación Subtítulos Videoclips Su expresividad Entenderlas Palabras Llaman mi atención
Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"	
E4B: Es muy útil y divertido , pues en clase se pueden grabar videos, una entrevista entre dos personas, hacer videos musicales, hacer un comercial inventado por ti, promocionar un producto y tantas cosas que se pueden hacer que serían muy entretenidas y aprenderíamos muchísimo. Aparte de ver videos de diferentes temas, me parece que es una actividad muy provechosa pues de verdad a nosotros los del salón nos gustan ese tipo de actividades que sean con tecnología y esas cosas. Entonces lo veo como algo muy bueno para nosotros y los videos nos aportan de verdad un gran aprendizaje.	Muy útil Divertido Grabar Entretenidas Muy provechosa Nos gustan Muy bueno

www.bdigital.ula.ve

Tabla 23.

Entrevista 2/Estudiante 4B

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	
E4B: Si, si me gustan , porque me gusta el inglés y es importante para mí porque estoy escuchando a alguien que lo sabe decir y con esto yo me guío . Los videos son de mucha práctica para mí los de música más que todo, y de verdad quiero y necesito aprender para más adelante cuando termine el colegio viajar a otro país si es posible a seguir estudiando, y bueno es una exigencia que tengo.	Me gustan Escuchando Me guío
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E4B: Con los videos puedo aprender mucho más al escuchar las pronunciaciones , al ver la interacción de los personajes, y depende del video pues aprendería diferentes cosas, si es musical aprendo la canción y palabras relacionadas con ese tema, si son de noticias o eso puedo aprender un lenguaje más cotidiano de cosas que pasan diariamente y así eso.	Escuchar Pronunciaciones Interacción Palabras
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a	

través del video?	
E4B: Si, ya que siempre veo videos en inglés pues además de que me gusta el inglés, tengo planes con mi familia de viajar al exterior por un tiempo y es necesario para mí aprender, entonces lo vengo haciendo con más constancia desde hace unos meses y los videos son geniales para mí para practicar porque escucho la diversidad de vocabulario , los acentos , la pronunciación y aprendo mucho con ellos, de verdad son excelentes para practicar.	Son geniales Escucho Vocabulario Acentos Pronunciación Excelentes
Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”	
E4B: Mmmm, bueno tomo en cuenta la pronunciación , el vocabulario que ellos utilizan, el acento , cuando hablan me doy cuenta de una vez si es inglés americano o británico sabes por la pronunciación también que ellos pronuncian diferente, y bueno soy muy observadora, cuando hablan los niños me gusta mucho como se escuchan y así como que ellos pronuncian muy bien las palabras y hablan un poco más despacio que los adultos. Y de los videos musicales siempre observo todo y me aprendo las canciones busco las letras y las canto muchas veces hasta aprendérmelas bien. De las canciones se aprende mucho.	Pronunciación Vocabulario Acento Hablan Pronunciación Pronuncian Se escuchan Pronuncian Videos musicales
Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”	
E4B: Lo percibo como algo entretenido , que nos facilita muchas maneras de aprender, a mi por ejemplo me gusta pronunciar bien y con los videos puedo aprenderlo muy bien, además que hay muchas actividades que se pueden hacer, por ejemplo en clase puedes hacer musicales, cantar en inglés, y así hacer tu propio video . También dar tu opinión sobre otros videos que veas o solo observarlos y ver que puedes entender , y así tantas cosas.	Entretenido Pronunciar Entender Hacer tu propio video

Tabla 24.

Entrevista 3/Estudiante 4B

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E4B: Me encanta , todos los días veo videos en internet, los fines de semana veo de películas , cuando sale un video musical de algún artista que me guste lo veo de una vez y estoy pendiente de eso, se me hace muy fácil aprenderme las canciones, creo que hasta más que en español jaja (risas). Y bueno yo veo estos videos porque como te dije me gustan y porque con ellos aprendo mucho inglés de todo. Porque los videos tienen todo.	Me encanta Películas Video musical Me gustan
Inv. ¿A qué te refieres con que los videos tienen todo?	

E4B: Ehhh bueno pues como te dije son muy completos, este, los videos en inglés te muestran como son las habilidades que debes aprender de ese idioma, que si hablar , entenderlo bien, porque si no entiendes no puede haber comunicación, también puedes ver en ellos muchas cosas que te enseñan en clase, que si verbos y muchas palabras .	Hablar Entenderlo Verbos Palabras
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E4B: El video me ayuda en la pronunciación , en la forma de hablarlo . Aunque mis favoritos son las películas y los video clips y siempre los veo y aprendo esto que te digo de la pronunciación y como ellos hablan , también veo a veces videos de recetas de cocina que son muy interesantes porque eso también me gusta entonces aprendo como se dice el vocabulario , los nombres de los ingredientes y como son los procedimientos.	Pronunciación Forma de hablarlo Películas Video clips Pronunciación Hablan Muy interesantes Me gusta Vocabulario
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"	
E4B: Si, bueno mis experiencias han sido más que todo por mi cuenta, viendo videos en internet o por la televisión, aunque en clase también hemos visto pero muy pocas veces pero aun ha si ha sido entretenido y siempre hemos aprendido algo. Y este, gracias a eso pues he ampliado mi mente, he aprendido muchas cosas que en la clase no practicamos mucho como tener conversaciones, los acentos , muchas palabras nuevas y no solo lo que vemos en clase que si los animales y la comida y los saludos y algunos verbos sino muchas cosas más, de todo diría yo porque de cualquier tema que he querido aprender allí lo encuentro en inglés.	Entretenido Acentos Palabras
Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"	
E4B: Eh, pues yo me fijo en varias cosas, en como pronuncian , en el acento , en la expresividad de ellos, de los que hablan ahí en esos videos, me fijo en las canciones en lo que ahí dicen y como me gusta la canción y a veces no entiendo busco la letra y busco el significado para yo saber lo que estoy cantando, entonces aprendo el vocabulario , las nuevas palabras que hay en esas canciones. Y este, pues bueno, básicamente eso es lo que más observo.	Pronuncian Acento Expresividad Vocabulario
Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"	
E4B: Lo percibo como algo bien , de mucha utilidad para enseñarnos inglés. Ver videos en clase es divertido pues salimos de la rutina , que siempre es copiar en la pizarra y las explicaciones de la gramática y de llenar ejercicios de un libro, y a veces así no se aprende mucho, en cambio me parece que	Bien Mucha utilidad Divertido Salimos de la rutina Atenta

usando videos tu mente está más atenta porque es algo que te llama la atención . También se puede usar de otras maneras que también aprendes, como grabando tus propios videos o musicales, eso puede ser para las evaluaciones, ya una vez hicimos uno así y fue muy divertido , porque lo repites muchas veces hasta que estás contento y sabes que se ve bien y al final te das cuenta que has aprendido mucho.	Llama la atención Grabando Muy divertido
--	--

Tabla 25.

Entrevista 1/Estudiante 5A

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	
E5A: Si me encantan . Lo que más me llama la atención son los videos musicales porque de ahí aprendo más, desde que veo y escucho videos mi oído se ha acostumbrado más al inglés y así es más fácil entenderlo por la constancia con que lo hago. Aunque ahora veo entrevistas porque los videos musicales son como dos al año, entonces ya me he acostumbrado a ver entrevistas , y ahí también practico y escucho la pronunciación que no es exactamente igual cuando cantan que cuando hablan	Me encantan Me llama la atención Escucho Oído Fácil Entrevistas Videos musicales Entrevistas Escucho Pronunciación
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E5A: En primer lugar, ver videos me motiva bastante sobre todo porque mi grupo favorito es en inglés. Segundo, los videos me ayudan a mejorar mucho en mi pronunciación , en mi capacidad para entender lo que dicen, aprendo nuevas palabras , que después las veo en los libros o en la clase y recuerdo haberlas escuchado en el video o en alguna canción. Y pues, siento que los videos son una herramienta muy completa para ejercitar el idioma pues aprendes muchísimas cosas de ellos, además que te entretienes mientras los ves.	Me motiva Pronunciación Entender Palabras Herramienta muy completa Entretienes
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"	
E5A: Si claro, todos los días. En mi celular tengo muchísimas canciones en inglés y algunos videos de mis grupos o cantantes favoritos. Y bueno cuando veo esos videos musicales aprendo expresiones, palabras nuevas, pronunciación y si la canción me gusta, siempre la canto sola o con mis amigas, y a veces en clase digo las oraciones que recuerdo cuando la profesora pregunta. Por eso siento que escuchando estas canciones y	Videos musicales Expresiones Palabras Pronunciación Me encantan Me gusta

viendo los videos que me encantan , pues todos los días aprendo algo y trato de ponerlo en práctica. Además, también me gusta buscar información en inglés para mis tareas, y en YouTube se encuentran muchos videos de diversos temas, entonces de ahí siempre aprendo algo y complemento mis actividades.	
Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”	
E5A: Observo principalmente como ellos se desenvuelven , como se expresan y se relacionan entre sí, pues los americanos son distintos de los británicos, entonces esas diferencias me parecen interesantes además de su pronunciación que también es diferente. Por otra parte también noto el uso de los tiempos verbales , aunque la gramática también nos la enseñan acá en el colegio en las clases, pero igual en los videos se puede observar también. Entonces pues viendo los videos, aprendo a desenvolverme , uno tiene miedo a equivocarse, entonces con las canciones yo aprendo mucho porque ya escucho la pronunciación . Para mí la pronunciación es fundamental para que puedan entenderte , y también conocer las diferencias entre los distintos acentos y comportamientos de las personas de habla inglesa, entonces lo que más tomo en cuenta es eso.	Se relacionan Se desenvuelven Se expresan Interesantes Pronunciación Tiempos verbales Gramática Desenvolverme Pronunciación Pronunciación Entenderte Acentos Comportamientos
Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”	
E5A: Bueno para mí es una excelente herramienta para usar en la clase, pues ver los videos termina siendo muy práctico ya que es una buena didáctica ver los videos, porque es la manera como se lo explican a uno, el cerebro como que capta más. Al observar las imágenes y escuchar el sonido y lo que ellos dicen, pues uno presta más atención a lo que se nos quiere enseñar y así te distraes menos y estás entretenido y como es en clase, tratas de concentrarte mucho más para entender lo más que puedas porque después tienes que discutir o la profesora te pregunta o tienes que hacer una actividad sobre el video, entonces los videos te hacen estar atento siempre y por supuesto aprendes mucho.	Excelente herramienta Práctico Buena didáctica Escuchar Atención Te distraes menos Entretenido Concentrarte Entender Atento

Tabla 26.

Entrevista 2/Estudiante 5A

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E5A: Si, la verdad me encanta mucho. Me gusta ver videos más que todo musicales y también	Me encanta Me gusta

<p>escuchar, desde siempre recuerdo haber visto videos en inglés y por eso yo considero que se aprende más escuchando, viendo los videos, que incluso en las clases que uno recibe, porque como que agudizo más mi oído como tal, entiendo un poco más las cosas y pues es una manera de aprender diferente, y en los cursos o el colegio siempre enseñan más que todo es la gramática como tal y al ver videos pues más que todo musicales que es lo que yo escucho o las entrevistas de mis artistas favoritos pues aprendes otras cosas, más que todo también comienzas a notar patrones de pronunciación de como conjugas las palabras y las cosas pues yo pienso que se hace un poco fácil entender el inglés como tal.</p>	<p>Musicales Escuchar Escuchando Oído Diferente Musicales Pronunciación Fácil</p>
<p>Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”</p>	
<p>E5A: Los videos me ayudan en muchas cosas. A través de los videos musicales aprendo mucho vocabulario al comprender las letras de las canciones, y luego que ya ¿Cómo las canciones practico la pronunciación y hasta puedo hablarlo. Ver estos videos me ayuda a entender, yo siento que ver videos también incluso la televisión, me ayudan a oír bastante, diferenciar bien las palabras, porque de la pronunciación hay variaciones hay cosas determinadas entonces aprendes a diferenciar esas palabras. Además que al ser entretenidos y de cosas que me gustan pues me animo a verlos y buscar otros temas que me interesen y siempre aprendo algo de cada video que veo.</p>	<p>Videos musicales Vocabulario Comprender Pronunciación Hablarlo Entender Pronunciación Palabras Palabras Entretenidos Me gustan Me animo</p>
<p>Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”</p>	
<p>E5A: Si, la verdad sí, siempre aprendo algo de los videos. Yo pienso que los humanos aprendemos mucho a través de la práctica como tal, al repetir, cuando ves un patrón, algo común, pues yo siento que el inglés no se aprende solamente por la gramática sino es eso, ver como lo hablan. Así pues, uno agudiza mucho el oído y también pues aprendes en qué ocasiones puedes utilizarlo. Como yo quiero irme del país como tal, quiero aprender mucho inglés, y hasta ahora lo he hecho desde chiquita en mi casa, y me doy cuenta que he aprendido bastante con las canciones que son muchísimas las que me gustan y a veces al ver la misma televisión sin subtítulos, otras veces viendo videos incluso en el colegio o investigando tareas, que también las busco en inglés. Y bueno, quizá no se aprende mucha gramática pero si aprendes mucho, como diferenciar las maneras de pronunciación y esas cosas.</p>	<p>Repetir Oído Me gustan Subtítulos Pronunciación</p>
<p>Inv: ¿Tú mencionas los subtítulos, como percibes su uso en los videos?</p>	
<p>E5A: Yo tengo un método que por lo general al principio pues</p>	<p>Subtítulos</p>

<p>como que veo con subtítulos y al rato los desactivo y sigo entendiendo sin darme cuenta q los subtítulos ya no están, pues, es como ehh ya después que has activado esa retención en tu cabeza pues ya como que entiendes un poco más. Me parece que al principio si son buenos hay que estar un poco alerta para ver esta palabra significa esto, pero ya después pues no creo que sean tan necesarios.</p> <p>Cuando escucho la canción en inglés y veo los subtítulos también en inglés, le pongo pausa, vuelvo a escuchar y así aprendo como se dicen las palabras y la pronunciación.</p>	<p>Entendiendo Subtítulos Entiendes Palabra Subtítulos Escucho Escuchar Palabras Pronunciación</p>
<p>Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”</p>	
<p>E5A: Tomo en cuenta la forma de expresarse y comportarse de las personas de los videos. Además de la pronunciación observo como se conjugan las palabras en pasado presente y futuro. También, me llama mucho la atención lo rápido, o sea como se entienden ellos y la diferencia también de acentos que caracterizan el idioma inglés porque hay bastantes, bueno más que todo me ha llamado la atención eso, que hay muchos países que se caracterizan por tal pronunciación por ejemplo los ingleses en Londres y el Reino Unido tienen una pronunciación me parece perfecta en cambio en Estados Unidos me parece que es como más relajado, no sé cómo decirlo coloquial, y también la naturalidad pues, porque yo siento que si yo quiero hablar el inglés fluido y la cosa, que no se note tampoco que no sé mucho, sino tratar que se note que yo hablo fluido y normal, también estoy muy pendiente de eso.</p>	<p>Forma de expresarse Comportarse Pronunciación Atención Se entienden Acentos Pronunciación Pronunciación Fluido Fluido</p>
<p>Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”</p>	
<p>E5A: Me parece que es muy importante y muy beneficioso porque a veces las clases se hacen muy monótonas, es lo que te digo, generalmente cuando nos ponen a repetir alguna frase, por encima se ve que si están pronunciando bien pero individual cada uno está de verdad aprendiendo o empleando bien los términos que se están enseñando en la clase entonces yo siento que cada uno de nosotros con el video al ver como habla, como actúan las personas que hablan ese idioma podemos estar más pendientes e interesados, además que podemos imitar a esos personajes en las expresiones que usan y a veces podemos copiar su acento, dependiendo si nos gusta más bien sea americano o británico o algún otro, y bueno es muy bueno que nos pongan videos en la clase, realmente funciona y en mi caso lo disfruto mucho porque me encantan los videos y aprender de ellos.</p>	<p>Muy importante Muy beneficioso Habla Hablan Pendientes Interesados Imitar Expresiones Acento Muy bueno Funciona Disfruto Me encantan</p>

Tabla 27.

Entrevista 3/Estudiante 5A

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. "¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?"	
E5A: Si, me gusta ver videos musicales pues las letras de las canciones las podemos escuchar y las repetimos como nos gustan. Desde pequeña mi mamá siempre me ha inducido a ver videos en inglés, al principio siempre era lo básico ahora incluso cuando intento ver series o estudiar para algún tema consigo los videos en inglés y al manejar un poco más el idioma pues me encanta el poder sentir que entiendo lo que están diciendo los videos y ya ahorita mi oído está bastante acostumbrado al idioma, se me hace muy fácil comprenderlo .	Me gusta Repetimos Series Me encanta Entiendo Oído Muy fácil Comprenderlo
Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"	
E5A: Bueno, para mí los videos me permiten avanzar en mi aprendizaje. Ver videos continuamente me ayudan a hacer el inglés parte de mí y de mi vida diaria, como si viviera en ese país. Si uno lo escucha seguido, el cerebro como que se va acostumbrando a eso, y desde que yo empecé a ver videos por YouTube hay como mayor influencia del inglés en mi mente, hay palabras que yo a simple vista las escucho y ya se a que se están refiriendo. También en la televisión me ayuda mucho ver series o películas que aunque tienen subtítulos igual aprendes.	Avanzar Escucho Series Películas Subtítulos
Inv. <i>¿Ya que mencionas los subtítulos, de qué manera percibes su uso en los videos?</i>	
E5A: Bueno, particularmente a mí se me hace fácil la comprensión del inglés, por eso trato de no leer mucho los subtítulos , solo cuando no comprendo algo lo leo rápidamente. Pero, sin embargo recuerdo que cuando no entendía muy bien, siempre veía muchas cosas con subtítulos y eso me ayudó bastante a comprender y aprender palabras, expresiones y esas cosas. Por eso pienso que son necesarios y útiles cuando estás aprendiendo o cuando te cuesta un poco entender lo que dicen, pues hay acentos que a veces no entiendes muy bien o la pronunciación de algunas personas en las películas o series no es muy clara o hablan muy rápido, entonces te ayuda mucho ver los subtítulos , igual en las canciones, a veces no sabes que significan y cuando lees los subtítulos ahí si sabes de que se trata la canción.	Fácil Comprensión Subtítulos Subtítulos Comprender Expresiones Acentos Películas Series Subtítulos Pronunciación Subtítulos
Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"	
E5A: Si claro, cuando estoy con mis amigas vemos videos y	Fácil

<p>cantamos en inglés y luego es más fácil decirnos cosas en inglés.</p> <p>Y desde pequeña mi mamá siempre me colocaba videos en inglés, de cosas básicas e incluso ahora no solo para aprender el inglés como tal sino que cuando buscas contenidos de otras materias se consiguen en inglés y pues lo bueno es que uno, al ver los videos, se defiende un poquito, y los videos en inglés me han ayudado a entender otras materias.</p>	Entender
<p>Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”</p>	
<p>E5A: Observo no solo la pronunciación sino la actitud, la diferencia de acentos que hay en el inglés. Lo que te digo también la espontaneidad, hablar sin tener que pensar mucho y la cosa, pues nada, eso. Me llama mucho la atención también la información que ofrecen en algunos videos porque el inglés es un idioma universal y lo consiguen prácticamente en todo lo que vayas a buscar en internet como tal.</p>	Pronunciación Actitud Acentos Espontaneidad Atención
<p>Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”</p>	
<p>E5A: Me parece que es muy bueno porque creo que las clases deben ser gramática y práctica, porque sabes muchas veces nos ponen a repetir y se escucha como si se estuviese diciendo bien, pero si te preguntan individual como es la pronunciación de todos pues no es tan buena, entonces al ver los videos uno pues se puede guiar, esto se pronuncia así, vez la manera de hablar, si hablas rápido o un poco lento y así y pues eso al ver un video si te ponen a hablar con un compañero se te hace más fácil porque ya has visto un ejemplo. Y para hacer actividades o para las evaluaciones es muy bueno, porque tú ves el video y luego haces un ejercicio relacionado con lo que viste, y pues hay muchas cosas que se pueden hacer con los videos, que te ayuden a comprender, a hablar, y aprendes palabras y expresiones que te pueden servir para tus propias conversaciones si alguna vez tienes la oportunidad de hablar en inglés con alguien o en la misma clase las puedes usar.</p>	Muy bueno Pronuncia Manera de hablar Fácil Muy bueno Comprende Hablar Palabras Expresiones Conversaciones

Tabla 28.

Entrevista 1/Estudiante 5B

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
<p>Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”</p>	
<p>E5B: Si, bastante porque es una motivación para el aprendizaje de este nuevo idioma y me permite conocer muchas cosas que antes no tenía visión de ellas.</p>	Motivación Cortometrajes Historias

<p>Principalmente cortometrajes o historias son mis favoritos porque muestran muchas palabras que usamos día a día y es muy útil para la comunicación que podemos tener en ingles con otras personas.</p>	<p>Mis favoritos Palabras Comunicación</p>
<p>Inv. "¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?"</p>	
<p>E5B: Principalmente el vocabulario y la conjugación de verbos ya que mediante los videos los humanos aprendemos mediante ejemplos y nos funciona bastante bien y además es bastante dinámico. Particularmente en mi caso, los videos son parte de mi vida, todos los días veo videos en Youtube, también veo series de televisión y siempre estoy pendiente del idioma, de las expresiones que usan, del acento, de la temática de la que se habla porque en cada capítulo escuchas cosas diferentes y por eso aprendes nuevo vocabulario, aprendes frases idiomáticas y todo eso me ayuda en mi aprendizaje, porque como sabemos los idiomas nunca se dejan de aprender y siempre va a haber algo nuevo en los videos que te deje un aprendizaje. Entonces los considero de gran ayuda para mí y para mejorar mi inglés y aprender cosas nuevas cada día y si es posible aplicarlas en mi vida cotidiana y en las oportunidades que tengo para interactuar en inglés.</p>	<p>Vocabulario Conjugación de verbos Dinámico Videos en youtube Series de televisión Expresiones Acento Vocabulario Gran ayuda</p>
<p>Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"</p>	
<p>E5B: Por supuesto que sí, no solamente con los cortometrajes o series sino canciones videos de canciones que me han ayudado no solo en la pronunciación de la palabra sino para saber cómo es la estructura gramatical de la palabra y cómo usarla diariamente. Pues en varias ocasiones ya que prácticamente muchas cosas vienen ahorita en ingles desde manuales, instrucciones, letras de canciones muchísimas cosas a nuestro alrededor están en inglés. Diariamente las uso y cuando voy a viajar ya que el inglés es un idioma que se habla en muchas partes y es muy útil porque lo puedo hablar en cualquier lugar no solo en Estados Unidos o en Inglaterra. Por esto considero que de los videos he adquirido bastantes conocimientos y me han ayudado mucho en mi aprendizaje y en mi experiencias con el idioma, pues como dije el inglés está en todas partes y como nuestro idioma oficial es el español, considero que los videos son la forma más directa de acceder al inglés y poder escucharlo y aprender muchas cosas de las que he mencionado y a su vez aplicarlas sin necesidad de estar presencialmente en el país.</p>	<p>Cortometrajes Series Videos de canciones Pronunciación Estructura gramatical Escucharlo</p>
<p>Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"</p>	

E5B: Como dije antes, de los videos tomo en cuenta la pronunciación , la diferente pronunciación , la diversidad que hay en la pronunciación ya sea por el país o la manera como se hizo el video. También observo las expresiones gramaticales, los tiempos verbales en especial, y muy importante el vocabulario , pues si tienes vocabulario puedes ampliar más tus expresiones y puedes hablar de más temas.	Pronunciación Pronunciación Pronunciación Tiempos verbales Vocabulario Vocabulario Hablar Expresiones
Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”	
E5B: Para mí, usarlo en clase es una excelente idea porque podemos aprender de una manera dinámica y tenemos más probabilidad de aprender de esa manera que aprender de la manera que se ha venido desarrollando durante estos años que no es dinámica que no hay motivación en el método de enseñanza, entonces yo creo que el video nos provee motivación aparte de que nos está enseñando gramaticalmente además también por medio de sonidos. Los seres humanos somos muy visuales entonces eso nos lleva a prestar más atención y como es algo diferente a lo que vemos siempre nos llama mucho la atención y por eso nos vemos motivados a aprender mucho mas.	Excelente idea Dinámica Más probabilidad de aprender Motivación Motivación Gramaticalmente Atención Algo diferente Llama mucho la atención Motivados

www.bdigital.ula.ve

Tabla 29.
Entrevista 2/Estudiante 5B
Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E5B: Sí, me gustan mucho , siento que son una motivación para mí para aprender este nuevo idioma. Me gustan más que todo, cortometrajes , ya que muestran bastante vocabulario que puedo aprender y usar diariamente.	Me gustan mucho Motivación Me gustan Cortometrajes Vocabulario
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E5B: Me ayudaría y me ayuda en muchos aspectos, ya que actualmente todo lo que nos rodea, las series, películas, las instrucciones, los manuales, vienen en inglés. Entonces lo puedo usar diariamente y poner en práctica el vocabulario o la gramática que he aprendido nueva. Los videos nos muestran todo eso, y yo lo veo como algo muy práctico y muy completo porque ahí podemos aprender de todo hasta a escribirlo si vemos los videos con subtítulos en inglés también, ahí ya vemos como	Vocabulario Gramática Práctico Muy completo Subtítulos Pronunciación Principal herramienta Series

<p>se escribe la palabra e incluso vemos y comparamos la pronunciación con lo que ahí dice. Para mí los videos son mi principal herramienta para aprender el idioma y para mejorar cada día, gracias al internet siempre tengo acceso a ellos y en la televisión por cable también vienen muchos canales donde pasan series y películas que me gustan y que siempre que las veo algo aprendo del inglés.</p>	<p>Películas Me gustan</p>
<p>Inv. "¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?"</p>	
<p>E5B: Si por supuesto sobre todo de pronunciación y gramatical, lo más importante nosotros somos muy visuales y es importante que esas cosas vayan juntas para esa enseñanza porque nos puede ayudar a relacionar mejor las palabras. En mi casa y durante las clases de inglés he visto videos y canciones sobre todo que ahorita nos llama la atención las canciones y los cortometrajes como ya dije que he visto así diariamente ese ha sido como mi método de aprendizaje. Y mis experiencias particulares han sido cuando he viajado, la primera vez que viajé, antes de irme escuché muchas canciones y veía muchos videos y series de televisión pues quería comprender bien y prepararme para poder expresarme aunque ya había aprendido algunas cosas, igual siempre veía videos pues estando acá en Venezuela aunque hay personas con las que puedes hablar, en los videos es como más real, los contextos y las situaciones entonces ahí he aprendido mucho. Y mientras más aprendo más cosas identifico a mi alrededor en inglés, por eso el inglés es parte de mi vida y me identifico con él diariamente.</p>	<p>Pronunciación Gramatical Palabras. Llama la atención Cortometrajes Método de aprendizaje Comprender Expresarme</p>
<p>Inv. "¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?"</p>	
<p>E5B: Primero la estructura gramatical que hay allí, toda la diversidad de palabras que hay, también la pronunciación, los acentos depende de donde haya sido hecho el video.</p>	<p>Estructura gramatical Palabras Pronunciación Acentos</p>
<p>Inv. "¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?"</p>	
<p>E5B: Es una excelente idea ya que es un método dinámico y divertido y como los humanos somos muy visuales podemos captar la información mejor. La diversión depende de la edad de la persona que esté aprendiendo, si es para niños se pueden mostrar videos relacionados con cosas de niños o para los adultos de chistes o cualquier tipo de cosa que den motivación para seguir aprendiendo inglés. Entonces usar los videos en la clase me parece una excelente estrategia, y de verdad nos llega porque nos motiva, nos entretiene, verlo requiere que prestemos mucha atención para de verdad entenderlo, porque a veces hablan muy rápido o tienen acentos diferentes a los que</p>	<p>Excelente idea Dinámico Divertido Motivación Excelente estrategia Motiva Entretiene Atención Entenderlo Hablan Acentos</p>

no estamos acostumbrados. Pero aun así siempre se aprende algo de un video aunque sea de la parte visual, como comportamientos, formas de actuar de las personas de esos países.	Comportamientos Formas de actuar
---	-------------------------------------

Tabla 30.

Entrevista 3/Estudiante 5B

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Te gusta ver videos en inglés? ¿Qué tipos de videos te gustan? ¿Por qué?”	
E5B: Sí, me gusta mucho ver videos en inglés, porque ellos forman parte de mi aprendizaje, aprendo mucho por mi cuenta y los videos son una gran motivación para mí para aprender y mejorar cada día. Mis favoritos son los cortometrajes y las series de televisión , ah y también me gustan los videos musicales ,	Me gusta mucho Motivación Mis favoritos Cortometrajes Series de televisión. Me gustan Videos musicales
Inv. “¿En qué te ayudaría ver videos en inglés para aprender el idioma?”	
E5B: . Los videos me pueden servir para muchas cosas, desde aprender vocabulario , gramática , pronunciación . En los videos puedo encontrar todo lo que necesito para aprender inglés, incluso vienen videos que son tutoriales para aprender inglés lo que yo quiera, y esto es fundamental porque ahorita si miras a tu alrededor muchas cosas están en inglés, en los cuadernos, en los zapatos, en los electrodomésticos, los celulares, en la radio, en la televisión en todo todo lo que puedas ver a tu alrededor siempre vas a encontrar algo en inglés, entonces los videos te ayudan a entender todo eso, las publicidades , los cortometrajes , las series , en las series puedes aprender muchas cosas de la vida diaria de los personajes, me parece que los videos son un materia muy completo y aunque no siempre es diseñado para enseñar, sino más bien para entretener como los video clips o las películas y las series , pues dependiendo de tus necesidades, tomas de ellos lo que te interese. Y a mí particularmente me ayuda en todos esos aspectos que te mencioné y que me sirven para desenvolverme en mi vida diaria y en mis viajes.	Vocabulario Gramática Pronunciación Tutoriales Las publicidades Cortometrajes Series Material muy completo Entretener Video clips Películas Series Desenvolverme
Inv. “¿Has tenido alguna experiencia de aprendizaje de idiomas a través del video?”	
E5B: Si, muchísimas, el inglés es mi segundo idioma por decirlo así, aunque lo he aprendido acá, también he viajado a otros países donde he tenido que hablar inglés y siempre mi método de aprendizaje han sido los videos y la tecnología en sí, pues	Pronunciación Gramática Vocabulario Hablan

<p>escribo en mis redes sociales en inglés y a mi alrededor siempre capto con especial atención palabras que están en inglés. La pronunciación y la gramática es la base principal en mi aprendizaje y también el vocabulario, por eso los videos son digamos perfectos para aprender un poco de todo eso, ahí puedes ver situaciones reales porque quienes los hablan son nativos de ese idioma, ahh y también están los videos musicales, de ellos también aprendo mucho, en especial vocabulario y la pronunciación.</p>	<p>Videos musicales Vocabulario Pronunciación</p>
<p>Inv. “¿Qué aspectos del idioma tomas en cuenta cuando observas un video en inglés?”</p>	
<p>E5B: Me fijo en la gramática, como están formadas las oraciones, los tiempos, la pronunciación que es muy variada en todos los videos y en las series, escucho con atención nuevas palabras y las reconozco por la situación en las que las dicen dentro del video, también observo los acentos, si el video fue hecho en Inglaterra inmediatamente me doy cuenta por el acento o si es inglés americano, también lo reconozco.</p>	<p>Gramática Los tiempos Pronunciación Series Palabras Acentos Acento</p>
<p>Inv. “¿Cómo percibes el uso del video en la clase de inglés?”</p>	
<p>E5B: Me parece muy útil, aunque no siempre vemos videos, las veces que los vemos la clase es más dinámica, los videos son animados y de temas que nos agradan o que captan nuestra atención, y es muy bueno porque son como ejemplos de todo lo que se ve en la clase, ahí con los videos lo podemos ver como en la práctica, en la realidad, entonces es más fácil captar lo que se quiere enseñar, además que todos somos diferentes y siempre tomamos lo que nos interesa de los videos como he dicho, me gusta prestar atención a la pronunciación y el vocabulario, otros pueden observar otras cosas que a ellos les interese, pero de cualquier forma siempre aprendemos con la tecnología y en este caso los videos.</p>	<p>Dinámica Animados Agradan Atención Fácil Nos interesa Atención Pronunciación Vocabulario</p>

Tabla 31.

Entrevista a la docente

Identificación de unidades de análisis

Entrevista	Unidades de análisis
Inv. “¿Usa usted videos en la clase de inglés?”	
Doc. Si los uso	
Inv. “¿Qué tipos de videos presenta en sus clases?”	
Doc. Videos de aprendizaje . Las temáticas son diversas, dependiendo del interés de ellos por ejemplo hemos trabajado con cuentos de Disney , hemos trabajado con muchos temas que a ellos les interesan . Pero también unos que ellos mismos los diseñan y los hacen y los presentan en clase.	<p>Videos de aprendizaje Cuentos de Disney Interesan Diseñan</p>
Inv. “¿Por qué emplea esos videos?”	

Doc. Porque ellos han solicitado en clase, hemos conversado, y dicen que de esa manera ellos están más prestos a aprender el inglés y se motivan más para hacer todo lo que necesitamos, los temas diversos en inglés.	Están más prestos Se motivan
Inv. “¿Qué opinan los estudiantes acerca del uso de recursos audiovisuales en la clase de inglés?”	
Doc. Ellos dicen que es muy importante ver videos y más ahorita que las tecnologías y la telecomunicación está en vanguardia, entonces ellos dicen que es una excelente herramienta para aprender y para escuchar los acentos de los distintos países donde se habla el inglés.	Muy importante Excelente herramienta Escuchar Acentos
Inv. “¿Cómo perciben los estudiantes el uso del video para aprender inglés?”	
Doc. Los estudiantes me dicen que les fascina trabajar con vídeos, que les gusta grabarse porque ven los avances , el proceso y cuanto han mejorado .	Les fascina Les gusta Grabarse Avances Mejorado
Inv. “¿Cómo perciben los estudiantes el desarrollo de las diferentes destrezas de la lengua inglesa a través del video?”	
Doc. Ellos dicen que hay muchas habilidades que pueden desarrollar, como la expresión corporal , porque a veces cuando no entienden lo que dicen en el video, por la forma de actuar , de moverse o por los gestos ellos perciben el estado de ánimo de los personajes y notan si la situación es de alegría , o una discusión , o si están preocupados o molestos .	Expresión corporal Forma de actuar Moverse Gestos Estado de ánimo Alegría Discusión Preocupados Molestos
Inv. “Cómo perciben los estudiantes el uso de subtítulos en los videos?”	
Doc. A casi todos les parece bien . Yo prefiero no ponerles subtítulos, pero en algunos casos cuando hemos visto películas, ellos me piden que ponga las películas con subtítulos en español para poder comprenderlas mejor. En cambio las canciones si les gusta escucharlas con los subtítulos en inglés para aprendérselas o poder cantarlas si todavía no se las saben. Después que se aprenden la letra ahí sí solo las escuchan o ven el video sin las letras.	Les parece bien Películas Subtítulos Comprenderlas Escucharlas Les gusta Subtítulos Poder cantarlas Escuchan
Inv. “¿Cómo perciben los estudiantes conocer la cultura anglosajona a través de los videos?”	
Doc. Bueno eso tiene que ser un video muy específico. Ellos aprenden cultura inglesa de los videos que observan. En clase siempre comentan sobre las diferencias entre la cultura inglesa y la de los Estados Unidos , hablan de aspectos como la	Cultura Diferencias Cultura inglesa Estados unidos

<p>formalidad de los ingleses en situaciones cotidianas, las diferencias entre el inglés británico y el americano y resaltan la influencia que tienen los estadounidenses en el cine, la televisión y la música.</p>	<p>Formalidad de los ingleses Diferencia Inglés británico Americano Cine Televisión Música</p>
<p>Inv. "Pero ellos mencionan que aprenden aspectos culturales de esos videos."</p>	
<p>Doc. Si, sobre todo en la parte oral, de cómo se comunican los angloparlantes, o sea como ya sabemos que el español es lineal y el inglés no es lineal entonces ellos pueden percibir esas diferencias al hablar.</p>	<p>Oral, Comunican Hablar</p>
<p>Inv. "¿Qué tipo de videos les gusta ver a los estudiantes?"</p>	
<p>Doc. Sus videos favoritos son los de música. Siempre me piden que lleve videos musicales de cualquier época o año. Las películas también les fascina, ellos mismos las traen y las vemos en el salón audiovisual, luego hacemos alguna actividad evaluativa o alguna discusión, a muchos les encanta hablar en inglés.</p>	<p>Favoritos Música Videos musicales Películas Discusión Encanta Hablar</p>
<p>Inv. "En cuanto al uso del video como recurso motivador para aprender inglés, ¿consideras que los estudiantes perciben el video como un recurso atractivo y entretenido?"</p>	
<p>Doc. Si si si por supuesto es motivador porque los estimula a ellos viendo todo eso lo que le podemos presentar los influencia y ven ellos como pueden hacer una estrategia una técnica ellos mismos para ellos mismos según sus intereses según sus deficiencias y poder aprender mejor la lengua.</p>	<p>Motivador Estimula Influencia Intereses</p>
<p>Inv. "Como se da cuenta que les gusta"</p>	
<p>Doc. Por la actitud que demuestran cuando están presentando el video, o cuando estamos en clase lo que ellos expresan después de haber visto el video entonces son buenos comentarios.</p>	<p>Buenos comentarios.</p>
<p>Inv. "Como que comentarios"</p>	
<p>Doc. Bueno, después de ver el video hacen buenos comentarios y presentan una actitud positiva, expresan cosas como "¡Qué interesante!", "¡Excelente!" "Esa expresión no la conocía" algunas expresiones idiomáticas o, bueno cosas así.</p>	<p>Buenos comentarios Actitud positiva Interesante Excelente Expresiones idiomáticas Expresión</p>
<p>Inv. "¿Consideras que lo perciben como promotor de la participación"</p>	
<p>Doc. Si cuando ellos pueden como reproducirlo, si ellos lo ven y ellos pueden hacer algo y ellos también pueden hacer uno según</p>	<p>Reproducirlo Intereses</p>

sus intereses .	
Inv. "Ayuda para una mayor comprensión y retención de la lengua que se está aprendiendo?"	
Doc. Sí, porque además acuérdate que hay tipos de aprendizaje el auditivo el kinestésico el visual entonces ellos de acuerdo a esos aprendizajes pueden captar la información de diversas maneras.	Captar
Inv. "¿Cómo manifiestan ellos su percepción?"	
Doc. Ellos manifiestan que les gusta , lo que manifiestan es que les gusta porque ellos con términos así tan técnicos así como lo podemos utilizar nosotros ellos no van a decir. Pero Ellos manifiestan que les gusta , que se sienten cómodos que les parece entretenido y sobre todo que prestan mucha atención porque es algo diferente .	Les gusta Les gusta Les gusta Se sienten cómodos Entretenido Prestan mucha atención Diferente
Inv. "Recurso para la evaluación gracias a su efecto motivador?"	
Doc. Si si de hecho hemos trabajado con videos y hemos hecho cosas que ellos mismos se graban pueden editarse porque pueden ver su mejoría en el proceso.	Graban Editarse Mejoría
Inv. "En cuanto al uso del video para el desarrollo de la expresión oral, en inglés, ¿Consideras que perciben que pueden desarrollar su competencia lingüística al notar aspectos relacionados con la gramática la cual describe la estructura de una lengua?"	
Doc. Claro que sí, los estudiantes siempre hacen preguntas de gramática porque para ellos la gramática está en todo, ellos dicen que en los videos aunque las personas usan un lenguaje coloquial , también hablan de manera muy correcta y sin errores, además que aprenden a identificar en qué tiempo verbal están hablando .	Gramática Gramática Lenguaje coloquial Hablan Correcta Tiempo verbal Hablando
Inv. "¿Piensan que pueden aprender vocabulario?"	
Doc. Con los videos ellos comprenden el significado de las palabras y expresiones idiomáticas asociándolo a la situación que observan.	Comprenden Significado Palabras Expresiones idiomáticas
Inv. "¿Consideras que perciben el video importante para captar el significado de las palabras?"	
Doc. Si de hecho este, por esas expresiones idiomáticas sobretodo ellos captan y comprenden la situación, globalmente la situación q pasa. Ellos siempre preguntan por el significado de palabras que escuchan en las canciones, o cuando ven las series de televisión y los artistas repiten mucho alguna palabra , ellos me preguntan cuándo me ven. También luego de	Expresiones idiomáticas Captan Comprenden Significado Palabras Escuchan

<p>ver los videos o escuchar las canciones los veo buscando en el diccionario o en el traductor de los teléfonos o le preguntan a los compañeros que saben más inglés. Ellos aprenden palabras relacionándolas con el contexto y así saben cuándo las tienen que utilizar. De acuerdo a lo que ven aprenden frases o solo palabras.</p>	<p>Series de televisión Repiten Palabra Escuchar Diccionario Traductor Palabras Frases Palabras</p>
<p>Inv. “¿Consideras que perciben el video importante para aprender aspectos de la fonética?”</p>	
<p>Doc. Si definitivamente si por ese contacto directo con los nativos con los que están haciendo el video que sean angloparlantes y ellos pueden ver la diferencia de como hablaría un nativo y como estamos hablando nosotros.</p>	
<p>Inv. “¿Piensan que les ayuda a desarrollar el habla?”</p>	
<p>Doc. Por supuesto que sí, siempre antes de las vacaciones algunos estudiantes me piden que hagamos muchas actividades orales con canciones o videos pues ellos van a viajar y dicen que no quieren pasar penas o quedarse callados si les toca hablar, además que quieren aprovechar para practicar y mejorar el inglés. Igual cuando regresan, llegan hablando muy bien inglés y sugieren escuchar y cantar las canciones que están de moda.</p>	<p>Orales Hablar Mejorar Hablando Moda</p>
<p>Inv. “¿Piensan que les ayuda a mejorar la pronunciación?”</p>	
<p>Doc. Ellos dicen que aprenden pronunciación por ese contacto directo con los nativos, puesto que los videos que ellos ven son realizados por angloparlantes, por eso la pronunciación es auténtica, y claro, ellos también están conscientes de que en cada país tiene diferencias en la pronunciación como en el caso del inglés británico y el americano, ellos los reconocen, y tienen sus preferencias, algunos los imitan muy bien.</p>	<p>Pronunciación Pronunciación Pronunciación Del inglés británico American Imitan</p>
<p>Inv. “¿Piensan que les ayuda a mejorar el acento?”</p>	
<p>Doc. Los muchachos me dicen que aprender un acento es difícil para los hablantes del español pero ellos escuchando los personajes en los videos, intentan imitar ese acento para sonar lo más parecido a un nativo y divertirse un poco.</p>	<p>Acento Difícil Intentan Imitar Acento Nativo Divertirse</p>
<p>Inv. “¿Piensan que al cantar las canciones que escuchan en los videoclips desarrollan efectivamente su expresión oral?”</p>	
<p>Doc. Si les ayuda mucho, muchos escuchan diversos cantantes porque eso les ayuda a mejorar su expresión.</p>	<p>Ayuda Escuchan Ayuda Mejorar Expresión</p>

Inv. "Piensan que al ver videos desarrollan su comprensión"	
<p>Doc. Si, pero comprenden mejor por los gestos y por la expresión corporal pero hay cosas que si quedan como en el aire porque si hablan muy rápido o cosas así pero por la expresión si entienden la situación. También como siempre ven videos musicales, su oído se adapta con mayor facilidad al idioma, y esto hace que comprendan mejor y algunos captan el lenguaje coloquial al que en las clases no tenemos mucho acceso entonces lo aprenden de los vídeos.</p>	<p>Comprenden Gestos Expresión corporal Hablan Expresión Entienden Videos musicales Oído Comprendan Captan Lenguaje coloquial</p>
Inv. "¿Piensan que al repetir expresiones que llaman su atención desarrollan efectivamente su expresión oral?"	
<p>Doc. Si porque la memoria juega un papel muy importante en la repetición, ellos cuando están en clase repiten e internalizan esas expresiones y después noto que las utilizan en situaciones que son correctas. Una situación en la que repiten mucho es cuando graban videos, ellos se esfuerzan mucho para poder expresarse correctamente y que se entienda lo que dicen, por eso repiten muchas veces, practican bastante.</p>	<p>Memoria Repetición Repiten Internalizan Expresiones Repiten Graban Expresarse Entienda Repiten</p>
Inv. "¿Piensan que al grabar su propio video, desarrollan efectivamente su expresión oral?"	
<p>Doc. Ellos dicen que al grabar un video hay muchas habilidades que ellos pueden desarrollar como la parte auditiva la expresión corporal y además la parte escrita porque ellos tienen que hacer un diálogo y presentarlo de la mejor manera. Ellos perciben su aprendizaje en el proceso que tienen que hacer para presentar el video.</p>	<p>Grabar Auditiva Expresión corporal Diálogo</p>

APÉNDICE I
ANÁLISIS ABIERTO Y AXIAL

Tabla 32
Análisis abierto y axial

Código Nominal	Código descriptor	Categoría	Subcategorías
Motivación	Actitud Agradan Animados (5) Avanzar Bien (2) Bonito Buena práctica Chévere/s (5) Conferencias Contenta/o (2) Cortometrajes (12) Didáctica/o (3) Diferente (7) Dinámica/o (15) Divertida/o/s (16) Educativos (4) Entrevistas (5) Entretenida/o/as/os (16) Excelente/s (7) Fácil (13) Herramienta (3) Historias Interesante (11) Las publicidades Llama la atención (8) Más probabilidad de aprender Material muy completo Me grada/emociona/encanta /entusiasma/anima/divierte (18) Me gusta/n (64) Interesante (11)	El video como recurso motivador para aprender inglés	Videos para todos los gustos

	<p>Me siento calidad/feliz Método de aprendizaje Mis favoritos (2) Motivación (16) Muy práctico/bueno/ beneficioso/bien/completo/ importante/provechoso/útil (26) Película/s (36) Prestar atención (25) Series de televisión (22) Tráilers (2) Tutoriales (4) Videos de video juegos Videos en youtube (2) Videos musicales (41)</p>		
Expresión Oral	<p>Acento (32) Cantar (15) Desenvolvimiento (7) Expresarse (37) Fluidez (6) Forma/s de hablar (13) Gestos de la cara (5) Grabar (15) Gramática (22) Hablar (58) Pronunciación (120) Repetir (17) Tiempos verbales (31)</p>	Desarrollo de la expresión oral a través del video	<p>El video en el desarrollo de la competencia lingüística. El video para desarrollar el habla. Aprendiendo pronunciación con el video. El video para el aprendizaje del acento (rasgos socioculturales, nacionales de la lengua). Otros componentes de la lengua presentes en los videos.</p>
Comprensión oral	<p>Audio Comprensión (11) Entender (40) Escuchar (41) Oído (8) Oír (8) Subtítulos (45)</p>	El video como herramienta para desarrollar la comprensión oral en inglés	Subtítulos para la comprensión
Vocabulario	<p>Vocabulario (27) Palabras (51) Significado</p>	El video, un medio para aprender y ampliar el vocabulario en inglés	

	Diccionario (4)		
Cultura anglosajona	Comidas Comportamientos (7) Cosas propias de esos países (3) Costumbres (2) Cultura (3) Economía Forma de vestirse (2) Formas de actuar Historia o política de otros países (2) Música (2) Personalidades (2) Su estilo Moda	Aprendiendo cultura anglosajona a través del video	

www.bdigital.ula.ve

APÉNDICE J
ANÁLISIS SELECTIVO

Tabla 33
Análisis selectivo

Categorías	Subcategorías	Frases codificadas
<p style="text-align: center;">El video como recurso motivador para aprender inglés</p>		<ol style="list-style-type: none"> 1. Los videos me parecen interesantes porque me ayudan a entender y a hablar y a escribir el idioma. 2. Lo que más me llama la atención son los videos musicales porque de ahí aprendo más. 3. A veces cuando entiendo me siento calidad porque como que entendí y siento que ya estoy aprendiendo cada vez más inglés. 4. Me llama la atención ver videos en inglés ya que así puedo aprender más saber sobre la pronunciación de las palabras. 5. Me encanta ver videos en inglés, me entusiasma, me anima, así saco mejores notas. 6. Es mejor los videos porque uno se recrea y se me queda más la información. 7. Me gusta porque me puede ayudar a ir aprendiendo más del idioma. 8. Ver videos en clase sería un gran apoyo, a los alumnos les interesaría, ya que sería una actividad más didáctica, chévere, ya que se aburren de los libros, entonces sería chévere y les ayudaría en más conocimientos. 9. El video motiva para entender con claridad, para enseñar a otros que no saben inglés y para poder a ayudar a otras personas para que entiendan lo bonito que es el idioma inglés. 10. Ver los videos termina siendo muy práctico ya que es una buena didáctica ver los videos, porque es la manera como se explican a uno, el cerebro como que capta más. 11. Me gustan porque marcan la diferencia porque uno está acostumbrado a estar siempre en un salón encerrado y siempre dicen lo mismo. 12. Si me motiva porque yo me propongo la meta de aprender bien inglés. 13. Ver videos me motiva bastante sobre todo porque mi grupo favorito es en inglés. 14. Ellos manifiestan que les gusta, que se sienten cómodos que les parece entretenido y sobre todo que prestan mucha atención porque es algo diferente. 15. Los estudiantes me dicen que les fascina trabajar con videos, que les gusta grabarse porque ven los avances, el proceso y cuanto han mejorado.

		<p>16. Después de ver el video hacen buenos comentarios y presentan una actitud positiva, expresan cosas como “¡Qué interesante!”, “¡Excelente!” “Esa expresión no la conocía”.</p>
	<p>Videos para todos los gustos</p>	<p>17. Me gustan los videos musicales, educativos y los cortos de películas 18. A mí me gustan más los musicales 19. Videos musicales, películas en inglés, excelente, muy buena forma de aprender. 20. Musicales y tutoriales 21. Videos musicales mayormente 22. Me gustan las películas porque abarcan conversaciones de todo tipo, además se habla todo el tiempo en inglés. 23. Me gustan las series y las películas en inglés. 24. Veo entrevistas porque los videos musicales son como dos al año, entonces ya me he acostumbrado a ver entrevistas 25. Veo conferencias en la ONU que hablan en inglés y eso me puede aportar para ver los pensamientos para la paz, para la humanidad 26. Me gustan los cortometrajes, ya que muestran bastante vocabulario que puedo aprender y usar diariamente. 27. Me gustan los videos educativos porque puedo aprender sobre cualquier tema que me guste. 28. Me gustan los tráilers de películas que se van a estrenar para tener una idea de que trata la película. 29. Sus videos favoritos son los de música. Siempre me piden que lleve videos musicales de cualquier época o año. 30. Las películas también les fascina, ellos mismos las traen y las vemos en el salón audiovisual, luego hacemos alguna actividad evaluativa o alguna discusión, a muchos les encanta hablar en inglés.</p>

<p>Desarrollo de la expresión oral a través del video</p>	<p>El video en el desarrollo de la competencia lingüística</p>	<p>31. Observo los verbos y todo lo referido al inglés. 32. Aprendo vocabulario y la conjugación de verbos. 33. Con los videos aprendo los tiempos verbales, pasado, presente. 34. Tomo en cuenta como se conjugan los verbos, presente y pasado. 35. Las canciones me han ayudado no solamente a la pronunciación sino a saber cómo es la conjugación. 36. Con los videos que veo en internet aprendo aparte del mensaje que me deja, nuevo vocabulario, nuevas palabras, sinónimos y nuevas formas de utilizar el lenguaje. 37. El idioma lo pongo en práctica ya que actualmente todo lo que nos rodea, las series, películas, las instrucciones, los manuales, vienen en inglés. Entonces lo puedo usar diariamente y poner en práctica el vocabulario o la gramática que he aprendido nueva. 38. Los estudiantes siempre hacen preguntas de gramática porque para ellos la gramática está en todo, ellos dicen que en los videos aunque las personas usan un lenguaje coloquial, también hablan de manera muy correcta y sin errores, además que aprenden a identificar en qué tiempo verbal están hablando.</p>
	<p>El video para desarrollar el habla</p>	<p>39. En mi vida diaria lo utilizo aparte de mis clases, en conversaciones con mis amigos que saben inglés, hablo con mi papa que vive en el extranjero, en las clases de inglés, a veces cuando practico para una evaluación oral. 40. Veo siempre videos para practicar y cuando viajo al extranjero me puedo comunicar más fácilmente con las personas, además que el inglés es un idioma universal y en muchos países lo hablan y no importa donde este sé que puedo hablar inglés y defenderme. 41. Cuando salgo de viaje a otro país lo utilizo y en general cuando quiero expresarme. 42. Primero aprendo a entenderlos y cuando tengo la oportunidad de viajar a otro país puedo comunicarme con ellos. 43. Al ver videos tomo en cuenta la pronunciación y como abarcar una conversación en ingles con alguien del extranjero. 44. A través de los videos musicales aprendo mucho vocabulario al comprender las letras y luego que ya me se las canciones practico la pronunciación y hasta puedo hablarlo. 45. Cuando estoy con mis amigas vemos videos y cantamos en inglés y luego es más fácil decirnos cosas en inglés. 46. Cuando veo videos musicales aprendo expresiones, palabras nuevas, pronunciación y si la canción me gusta, siempre la canto sola o con mis amigas, y a veces en clase digo las oraciones que recuerdo cuando la profesora pregunta.</p>

		<p>47. Siempre antes de las vacaciones algunos estudiantes me piden que hagamos muchas actividades orales con canciones o videos pues ellos van a viajar y dicen que no quieren pasar penas o quedarse callados si les toca hablar, además que quieren aprovechar para practicar y mejorar el inglés. Igual cuando regresan, llegan hablando muy bien inglés y sugieren escuchar y cantar las canciones que están de moda.</p> <p>48. Me gusta ver videos musicales, las letras de las canciones, las podemos escuchar y las repetimos como nos gustan.</p> <p>49. Los videos te pueden ayudar en algún viaje que hagas al extranjero, aprendo practicando, lo repito.</p> <p>50. Con la película aprendo la forma en que hablan los personajes, y luego cuando tengo la oportunidad de hablar con alguien en inglés, trato de imitarlos.</p> <p>51. Es importante para mí porque estoy escuchando a alguien que lo sabe decir y con esto yo me guío para expresarme yo misma.</p> <p>52. Aprendo las expresiones de las personas al pronunciar y repetir esas palabras.</p> <p>53. La memoria juega un papel muy importante en la repetición, ellos cuando están en clase repiten e internalizan esas expresiones y después noto que las utilizan en situaciones que son correctas.</p> <p>54. Una situación en la que repiten mucho es cuando graban videos, ellos se esfuerzan mucho para poder expresarse correctamente y que se entienda lo que dicen, por eso repiten muchas veces, practican bastante.</p> <p>55. Si, al grabar un video en inglés aprendí gramática, pronunciación, el desenvolvimiento al tener una conversación, como decir las cosas.</p> <p>56. En clase se pueden grabar videos, una entrevista entre dos personas, hacer videos musicales, hacer un comercial inventado por ti, promocionar un producto.</p> <p>57. Grabando un video, aprendes la pronunciación, como se dicen las palabras y puedes mantener una conversación.</p> <p>58. En clase puedes hacer musicales, cantar en inglés, y así hacer tu propio video.</p> <p>59. Ellos dicen que al grabar un video hay muchas habilidades que ellos pueden desarrollar como la parte auditiva la expresión corporal y además la parte escrita porque ellos tienen que hacer un diálogo y presentarlo de la mejor manera. Ellos perciben su aprendizaje en el proceso que tienen que hacer para presentar el video.</p>
--	--	---

	<p>Aprendiendo pronunciación con el video</p>	<p>60. Los videos nos ayudan a agilizar el aprendizaje del idioma, aprendemos a hablarlo, a pronunciarlo.</p> <p>61. Aprendo a través de la forma en que ellos pronuncian.</p> <p>62. Observo la forma de pronunciar, entonces ya estoy aprendiendo algo.</p> <p>63. Aprendo a desenvolverme, uno tiene miedo a que se equivoque, con la canción yo aprendo mucho porque ya escucho la pronunciación.</p> <p>64. El video me ayuda en la pronunciación, en la forma de hablarlo.</p> <p>65. Al escuchar las pronunciaciones puedo aprender a hablarlo y entenderlo mucho mejor.</p> <p>66. Cuando hablan me doy cuenta de una vez si es inglés americano o británico sabes por la pronunciación también que ellos pronuncian diferente.</p> <p>67. El video me ayuda a pronunciar palabras que a veces están escritas de una forma pero se pronuncian de otra.</p> <p>68. El inglés puedo mejorarlo, como se escribe y como lo pronuncio porque hay muchas palabras en inglés que cambian al hablar.</p> <p>69. Reconozco la diversidad que hay en la pronunciación ya sea por el país.</p> <p>70. Ellos dicen que aprenden pronunciación por ese contacto directo con los nativos, puesto que los videos que ellos ven son realizados por angloparlantes, por eso la pronunciación es auténtica, y claro, ellos también están conscientes de que en cada país tiene diferencias en la pronunciación como en el caso del inglés británico y el americano, ellos los reconocen, y tienen sus preferencias, algunos los imitan muy bien.</p>
--	---	--

<p>El video para el aprendizaje del acento (rasgos socioculturales, nacionales de la lengua)</p>	<p>71. Con los videos aprendo el acento. 72. El inglés puedo mejorarlo porque el acento es importante. 73. El acento es importante, la pronunciación, como se expresan. 74. Con el video tú puedes ver todas las formas de hablar, los acentos. 75. Las películas son completamente en inglés entonces aprendemos la gramática y las formas de hablar. 76. Puedes escuchar la forma de hablar, la cual es originaria de ese lugar y la practican todos los días. 77. Escucharlos es como tener un norteamericano al frente, oyes el acento y así lo escuchas hablar muchísimo mejor. 78. Observo toda la diversidad de palabras, los acentos, dependiendo del acento, se puede reconocer donde ha sido hecho el video. 79. Los muchachos me dicen que aprender un acento es difícil para los hablantes del español pero ellos escuchando los personajes en los videos, intentan imitar ese acento para sonar lo más parecido a un nativo y divertirse un poco. 80. Ellos dicen que es muy importante ver videos y más ahorita que las tecnologías y la telecomunicación está en vanguardia, entonces ellos dicen que es una excelente herramienta para aprender y para escuchar los acentos de los distintos países donde se habla el inglés.</p>
<p>Otros componentes de la lengua presentes en los videos</p>	<p>81. Observo como se expresan, si están felices, a gusto. 82. Observo como se desenvuelven ellos, la rapidez con que hablan, el vocabulario que usan. 83. Aprendo la forma en que se expresan las personas. 84. Ellos dicen que hay muchas habilidades que pueden desarrollar, como la expresión corporal, porque a veces cuando no entienden lo que dicen en el video, por la forma de actuar, de moverse o por los gestos ellos perciben el estado de ánimo de los personajes y notan si la situación es de alegría, o una discusión, o si están preocupados o molestos.</p>

<p>El video como herramienta para desarrollar la comprensión oral en inglés</p>		<p>85. Escucharlos es como tener un norteamericano al frente y que te esté hablando así si lo escuchas muchísimo mejor.</p> <p>86. Es importante para mí porque estoy escuchando a alguien que lo sabe decir y con esto yo me guío.</p> <p>87. Al escuchar las pronunciaciones puedo aprender a hablarlo y entenderlo mucho mejor.</p> <p>88. Puedo aprender mucho más al escuchar las pronunciaciones.</p> <p>89. Aprendo mucho porque ya escucho la pronunciación y cuando me pregunten en clase ya sé.</p> <p>90. Como me gusta la canción busco la letra y busco el significado para yo saber lo que estoy cantando.</p> <p>91. Me gusta ver videos musicales, las letras de las canciones las buscamos y las podemos escuchar y repetir como nos gustan.</p> <p>92. Yo escucho el video, lo veo, ellos hablan en inglés, y una palabra que no entienda la busco en el diccionario o en Internet, y trato de entender lo que ellos dicen.</p> <p>93. Si uno lo escucha, el cerebro como que se va acostumbrando a eso, y desde que yo empecé a ver videos por YouTube hay como mayor influencia del inglés en mi mente, hay palabras que yo a simple vista las escucho y ya se a que se están refiriendo.</p> <p>94. Como siempre ven videos musicales, su oído se adapta con mayor facilidad al idioma, y esto hace que comprendan mejor.</p> <p>95. Con los videos ellos comprenden el significado de las palabras y expresiones idiomáticas asociándolo a la situación que observan.</p> <p>96. Dicen que comprenden mejor por los gestos y la expresión corporal.</p> <p>97. Captan el lenguaje coloquial al que en las clases no tenemos mucho acceso entonces lo aprenden de los vídeos.</p>
		<p>98. Me gustan las películas en general, en las películas generalmente hablan más y me gusta ponerles subtítulos.</p> <p>99. Para entender puede ser en subtítulos y con lo que llevo aprendido puedo entender algunas cosas.</p> <p>100. Trato siempre de poner los subtítulos en español y el audio en inglés así aprendo que significan las palabras.</p> <p>101. Es muy importante usar los subtítulos, podemos leer y escuchar cómo se pronuncia, como están subtituladas las películas y las series en español y a la vez hablan inglés, entonces aprendo nuevas palabras.</p> <p>102. Me gusta poner los subtítulos ya que los subtítulos están en español y el audio está en</p>

	<p>Subtítulos para la comprensión</p>	<p>inglés entonces vemos los subtítulos y cuando escuchamos la película podemos escuchar cómo se pronuncia de qué forma se dice.</p> <p>103. Me parece positivo poner los subtítulos en español ya que es una ayuda para poder aprender inglés.</p> <p>104. Si no entiendo inglés, pongo los subtítulos en español y ahí ya tengo un conocimiento en base de cómo se habla, pronunciación, tiempos verbales, me parece que los subtítulos son excelentes.</p> <p>105. Con las películas podemos poner los subtítulos en español y saber cómo se dicen las cosas, por ejemplo el subtítulo dice Hi, How are you? Hola, ¿cómo estás?, entonces ya estoy aprendiendo más.</p> <p>106. En los videos musicales veo las traducciones, ellos cantan en inglés y aparecen los subtítulos en español.</p> <p>107. Escucho la canción en inglés y veo los subtítulos también en inglés, le pongo pausa, vuelvo a escuchar y así aprendo como se dicen las palabras y la pronunciación.</p> <p>108. Ellos me piden que ponga las películas con subtítulos en español para poder comprenderlas mejor.</p> <p>109. Las canciones si les gusta escucharlas con los subtítulos en inglés para aprendérselas o poder cantarlas si todavía no se las saben. Después que se aprenden la letra ahí si solo las escuchan o ven el video sin las letras.</p>
<p>El video, un medio para aprender y ampliar el vocabulario en inglés</p>		<p>110. Puedo aprender más y ampliar mi vocabulario.</p> <p>111. Con los videos aprendo, vocabulario, palabras nuevas.</p> <p>112. Me ayuda a entender, a diferenciar las palabras.</p> <p>113. En un tutorial me expresan con claridad palabras que a lo mejor yo no conozca.</p> <p>114. Aprendo el significado de muchas palabras que yo no las sé, en las canciones, buscando el significado.</p> <p>115. Aprendo el significado de muchas palabras, la manera de decirlo.</p> <p>116. Nosotros somos muy visuales, al ver los videos podemos relacionar mejor las palabras.</p> <p>117. Me pongo a comparar la información que estoy viendo con lo que ya tengo aprendido para ir practicando las palabras que de por sí ya están en mi vocabulario, para reforzarlas y ver cuales escucho a simple vista para buscarlas aparte y poder descubrirlas.</p> <p>118. Las palabras las busco en internet y a veces también en el traductor.</p> <p>119. Yo escucho el video, lo veo, ellos hablan en inglés, y una palabra que no entienda la busco en el diccionario o en internet, y trato de entender lo que ellos dicen.</p> <p>120. Como a mí me gusta el inglés, entonces cada cosa que no la entiendo la busco en el</p>

		<p>diccionario.</p> <p>121. Usualmente en los videos lo que hago es anotarlas y buscarlas aparte y preguntarle a alguien para saber qué es lo que están hablando ahí bien.</p> <p>122. Puedo aprender a oír palabras que no conozco, y para entenderlas le pediría ayuda a un profesor, a un amigo que sepa inglés.</p> <p>123. Ellos siempre preguntan por el significado de palabras que escuchan en las canciones, o cuando ven las series de televisión y los artistas repiten mucho alguna palabra, ellos me preguntan cuándo me ven.</p> <p>124. Luego de ver los videos o escuchar las canciones los veo buscando en el diccionario o en el traductor de los teléfonos o le preguntan a los compañeros que saben más inglés.</p> <p>125. Ellos aprenden palabras relacionándolas con el contexto y así saben cuándo las tienen que utilizar. De acuerdo a lo que ven aprenden frases o solo palabras.</p>
<p>Aprendiendo cultura anglosajona a través del video</p>		<p>126. Escucho videos musicales y les busco la traducción y así aprendo como piensan ellos y como es su cultura.</p> <p>127. Sobre su cultura puedo aprender sobre sus comidas favoritas, su forma de pensar sobre el futuro, además de su política y economía que estén viviendo en ese país.</p> <p>128. Observo principalmente como ellos se desenvuelven, como se expresan y se relacionan entre sí, pues los americanos son distintos de los británicos, entonces esas diferencias me parecen interesantes.</p> <p>129. En los videos una iba viendo los comportamientos, o sea, como se iban desarrollando los demás a través de esos videos.</p> <p>130. Siempre se aprende algo de un video aunque sea de la parte visual, como comportamientos, formas de actuar de las personas de esos países.</p> <p>131. Normalmente veo son de unos australianos, la forma de pensar de ellos, la forma de ver las cosas.</p> <p>132. Ellos aprenden cultura inglesa de los videos que observan. En clase siempre comentan sobre las diferencias entre la cultura inglesa y la de los Estados Unidos, hablan de aspectos como la formalidad de los ingleses en situaciones cotidianas, las diferencias entre el inglés británico y el americano y resaltan la influencia que tienen los estadounidenses en el cine, la televisión y la música.</p>